



Looloo

www.dvd4arab.com

الرحيل إلى الزمن المفقود

أ / جلال عبد الفتاح
أ / حمدي مصطفى



STUDY 1: 1999-2000

مقدمة المحرر

أهم ما في الحياة ما زال مجهولاً لنا ، كما أن الفموض الشديد لا يزال يحيط بالمصدر الرئيسي للسعادة أو الشقاء . ولكن هناك حقيقة واضحة على الأقل ، فوق كل ما يسعى المرء إليه . وهي حقيقة النفس المطمئنة ، الراضية بقضاء الله وقدره ، حيث السعادة إلى درجات أعلى ، وراحة البال التي لا تنضب .

والسعادة ليست مكتاً نعش فيه ، ولكنها اتجاه في حياتنا . كما أنها ليست هبة نولد بها ، ولكنها اقتصار مؤكد بعد معاناة طويلة ، ولجبنا ألا نهرب من الحياة ، وأن نعيشها بشرف ، وأن نصل إلى أهدافنا في النهاية بالإصرار والمثابرة .

هذا الانتصار النهائي ، يتوج كفاح المرء الجاد ، الذي يترك قيم الأشياء ، ويحترم ذاته . وكلما ازدادت شخصيته نمواً وثراءً ، كلما اكتمل نضجها ، وتسع مجال الحياة أمامه .

فالإنسان لم يخلق عبثاً ، لقد خلق لغاية ، ولو تتبع المرء الصديق مع نفسه ومع الناس ومع خالقه بإخلاص ، فقد يكتشف حقيقة هذه الغاية . إن أقيم ما على الأرض هو الإنسان نفسه . هو أقيم من كل ما حوله . إن شيئاً لا يمكن أن يؤخذ منه عنوة ، كبريلوه أو كرامته أو إسقيته أو عواطفه .

ليس هناك شيء يمكن أن يؤخذ منا، وبحزننا حقيقة
إلا أنفسنا. وأي شيء آخر - مادي - لا قيمة له، ولن
يحزننا إذا فقدناه. قد نغضب، وقد نفعل، ولكن لن
نشعر بالتعاسة إلا إذا فقدنا اتجاهنا.

سوف نطلع في أحداث هذا الكتاب، صوراً كريمة من الصبر
والعطاء، أو حسن الإبرك والتسامح، أو الفهم وإكرار الذات،
وهي كلها صدى لتقدير قيم الأشياء، والقدرة على الوفاء،
والمحافظة على العهود، مما يعطرحيلنا، ويجعلها أكثر بهجة.

والوفاء الحقيقي أروع ما يكون وقت المحنة. إذ يكون
خالصاً من الشوائب، صافياً كنبع من السماء. وهو وقت
النعمة قد يختلط بالظنون! فالوفاء أصالة، ودليل العراقة،
وهو فرع من دوحة طيبة من الخلق الحسن، تجمعها
كلمة رقيقة الوقع في الآن، جميلة الأثر في الحياة.

لقد خلق الله الإنسان فأحسن صورته (غافر - 64). كما
أن في الإنسان روح من روح الله (المجدة - 9). وهو
خليفة الله في الأرض (البقرة - 30)، خلقه الله في أحسن
تقويم (التين - 4). وهي كلها معان ترفع الإنسان إلى
ما فوق السماوات، وما يعلو على كل المخلوقات.

فلماذا إذن لا نرتفع إلى هذه المرتبة السامية، والمستوى
الرفيع، الذي أراده الخالق الكريم للإنسان؟!

جلال عبد الفتاح

مصر الجديدة

حافظت على عهدا القديم

[بقلم : أنيت روسيل]

حدثت بعض الأعطال الكهربائية في فيلتنا يلحدي ضواحي
مدينة ريتشموند Richmond بولاية فرجينيا Virginia الأمريكية،
مما دعا زوجي فرانك Frank إلى استدعاء فني كهربائي
متخصص.

جاء في ميعاده بالضبط، كان أشبه بشبح متجسد من
العصور الوسطى، في نحو الثلاثين من عمره، رشيق
الحركة ومهيب الهيئة. أخذ يعمل في صمت، وبمهارة
عالية وسرعة تدل على خبرته. وعندما انتهى بعد
حوالي الساعة، نظف المكان وجمع أدواته واتجه نحو
الباب الخارجى.

عند الباب توقف بجانب البيانو Piano، وأخذ ينظر إلى
مجموعة من المجلات الموسيقية فوقه. فقال له زوجي
بمودة محبة: « هل تعرف الموسيقى؟ ». ورد الرجل بلكنة
لجنبيه تشوب إنجليزيتة: « كان ذلك منذ سنوات ! » وفتح
البيان، وأخذت أصابع يده اليمنى تمر بحنان فوق المفاتيح

البيضاء والسوداء . وفجأة خرج من البيان قطعة قصيرة من الأنغام المليئة بالشجن والروماتية ، ولكنه قطعها وأغلق البيان ، وهم بالخروج . فبادره زوجي : « خذ هذه المجلات . لقد قرأتها » . فأخذها الرجل شاكراً . وسأله زوجي : « من أي دولة هاجرت ؟ » فقال الرجل : « من الدينمارك Denmark . وكان لوالدي جوهانز جاكوبسون Johannes Jacobson ، مصنع صغير للألوات الكهربائية في مدينة هيرنينج Herning ، حيث تعلمت فيه المهنة » .

فصحت مندهشة : « الدينمارك ! يا للصدفة . لقد قررنا القيام برحلة إلى هناك خلال الصيف القادم » . شحب وجه الشاب ، ونظر إلى الأرض كمن يبحث عن مهرب ، وقال ببطء : « لقد تقطعت صلتني بموطنى الأصلي ، ولم يعد هناك من يهيمه أمرى ! » ، ثم أتجه نحو الباب ، فلما بلغه التفت وقال بما يشبه الرجاء : « إذا حدث وقمتم بزيارة مدينة هيرنينج ، فاستحلفكما بالله أن لاتخبرا أحداً بأنكما تعرفتى ! »

حينما وصلنا إلى الدينمارك في شهر يونيو ، ضمن فوج سياحي أمريكي ، كان يصحبنا دائماً دليل سياحي في كل مدينة نطوف بها ومن أهلها . فلما وصلنا إلى مدينة هيرنينج

في شمال غرب الدينمارك ، كان دليلنا أحد المدرسين الذي وجد في إرشادنا فرصة لتمرين لغته الإنجليزية باللكنة الأمريكية . وفي أحد الشوارع الرئيسية شاهدنا لافتة واضحة « جوهانز جاكوبسون - ألوات كهربائية » . وخطر لي ولزوجي - في وقت واحد - نكر الشاب للفنى ، فسأله زوجي سؤالاً عابراً عن هذا المصنع .

وأفاض الدليل في ثرثرة متواصلة بكل ما يعرف : « .. نعم ! ولكن المصنع يمتلكه آخرون ، وتغيرت إدارته الآن ، بعد أن مات جوهانز ثم من بعده زوجته أيضاً . وكان ابنهما سفيند Svend قد رحل إلى الولايات المتحدة ، وظل الأبوان يأملان في عودته لإدارة المصنع من بعدهما ، ولكنه لم يعد » .

وسأله زوجي مستفسراً : « .. وماذا يعمل ابنهما في الولايات المتحدة ؟ » فأشار دليلنا المدرس إلى أن سفيند كان له صوت جميل ، يصلح لأداء المسرحيات الغنائية والمقطوعات الأوبرالية ، وكان يأمل في تحقيق نجاح كبير في هذا المجال . فلما انتهى من دراسة الكهرباء والتدريب في مصنع والده ، توجه إلى كوبنهاجن وباريس لدراسة الموسيقى لسنوات . ثم رحل إلى الولايات المتحدة وهو

على ثقة أنه سوف يجد مكاناً له في مسرح برودواي Broadway الشهير في نيويورك ، أو في إحدى دور الأوبرا في الولايات الأخرى .

سأله زوجي « .. وهل حدث ذلك ؟ » . فقال المدرس : « لم يحدث للأسف ، فبعد مرور حوالي سنة انقطعت أخباره ، ولم نعد نعرف عنه شيئاً . ويبدو أنه ترك نيويورك إلى مكان آخر وغير عنوانه ، إذ إن خطابات والديه كانت ترد إليهما ، لعدم وجود اسمه في هذا العنوان » .

استرسل زوجي فالحديث عن الشاب سفيند « أولاً تعرفون ما الذي حدث له ؟ » . فكر المدرس قليلاً ثم قال « لا أحد يعرف ماذا أصابه بالضبط . ولكني قمت بالتدريس له ، وأعرفه جيداً . فهو شاب جاد وطموح ومهذب ، ولكنه شديد الكبرياء ، ولا يتسامح فيما يمس كرامته واحترامه لذاته . وأعتقد أنه واجه الكثير من الصعوبات لتحقيق أهدافه ، وشق عليه أن يواجه أهله وخطيبته فأثر الابتعاد » .

اشتركت في الحديث بدوري وسألت المدرس : « أو لم يكن يحب خطيبته ؟ » ، فقال المدرس « نعم ! وكنا

يستعدان للزواج ، وأهل المدينة كلهم يعرفون ذلك . وكنت خطيبته كارين أولسون Karen Olsson ترعى والديه عند رحيله وكانت ابنتهما . فلما مات الأبوان رحلت إلى السويد ، للإقامة والعمل هناك . وعلى ذكر ذلك فإن زوجتي شاهدتها منذ أيام في كوبنهاجن العاصمة ، ولزالت محتفظة بجمالها » فسألتها : « وهل مازالت في السويد ؟ » . فقال المدرس : « لا أحد يعرف . فقد لمحتها زوجتي وهي في الأوتوبيس ، ولم تتمكن من محادثتها . ولعلها جاءت لتشهد حفل عيد الاستقلال الأمريكي ، وتترقب خبراً عن خطيبها » .

تناقشت أنا وزوجي حول المعلومات الجديدة التي لا يعلمها الشاب بكل تأكيد . واستقر رأينا على إرسال خطاب عاجل على عنوانه في الولايات المتحدة ، حيث بذلنا كل جهد كي تكون الرسالة بسيطة وهادئة إلى أبعد حد . وأكدنا له أننا لم نذكر لأحد أننا نعرفه ، وأننا كتبنا هذه الرسالة لاعتقادنا بأنه يجب أن يعلم بما أخبرنا به الدليل المدرس .

ظللنا طوال الأسبوعين التاليين نطوف بمقاطعات الدنمارك

ومدنها ، طبقاً للبرنامج السياحي للرحلة التي تستغرق شهراً . ولم يبق لنا سوى أسبوع واحد في شهر يوليو ، نشهد فيه الحفل السنوي لاستقلال أمريكا في الرابع منه . ويقام هذا الحفل في حدائق جوتلاند Jutland في الشمال منذ عام 1911 حتى الآن . وهذه الحدائق التي تبلغ مساحتها 750 أكر - الفدان يساوي 1.038 أكر - تضارع في جمالها حدائق تيفولي Tivoli الشهيرة في قلب العاصمة كوبنهاجن ، والتي لا تزيد مساحتها على 19 أكر . ولقد اشترى الأمريكيون من أصل دينماركي أرض حدائق جوتلاند ، وعهدوا إلى شركات متخصصة لتنسيقها والمحافظة عليها .

كان دليلنا في حفل حدائق جوتلاند طالبة جامعية تتفجر حيوية ونشاطاً . وأخبرتنا أولجا Olga ، أنها حجزت لنا مقاعد قريبة من المنصة الرئيسية حيث علية القوم وعظماؤهم . وأشارت إلى أن البرنامج يتضمن إلقاء بعض الخطب ، ثم عزف للموسيقى الاسكنندنافية والأمريكية . وخلالها يجرى تلاوة بعض الرسائل ، مع الأبحان الشعبية من كلا البلدين ، وفي النهاية تنطلق الألعاب النارية قرب المساء ، مع الكثير من المرح وتناول المشروبات والمأكولات .



حدائق جوتلاند في الدنمارك ، التي أنشأها الأمريكيون من أصل دينماركي ،

حيث يقام الحفل السنوي .

ألقى مدير الحديقة كلمة ترحيب قصيرة ، ثم بدأت الموسيقى تعزف النشيد الملكي الدنماركي ، وانطلقت حناجر عشرات الآلاف من الحاضرين تتشدد في وقت واحد . وبعد فترة من الكلمات المرححة والموسيقى الهادئة ، وقف رجل على المنصة يثبت الميكروفون . وقالت أولجا بهمس : « سوف يتلو رسائل من الولايات المتحدة . فالآلاف من الدنماركيين يقدون إلى هذا المكان في مثل هذا الوقت من كل عام ، على أمل أن يعرفوا شيئاً عن أهلهم ، أو أصدقائهم البعيدين » .

وأخذ المنيع ينلأى بعض الأسماء ، ويتلو على كل منهم رسائل من أهلهم أو أصدقائهم من وراء البحار . أو يصحح عنواناً قديماً بعنوان جديد . أو يرجو التسامح من الأهل لأفراد من العائلة تقطعت بينهم الأسباب . أو يعن عن وصول وافد من الولايات المتحدة يأمل في لقاء نويه ممن لا يعرف لهم مكاناً . وغير ذلك من الرسائل الياقة التي تحرك النفوس .

وهمست أولجا تفسر ما نراه : « .. نسبة كبيرة من هذا الحشد من الرجال والنساء يأملون في لقاء أحببهم القدامى ، ويرجون معرفة أخبار أهلهم المهاجرين . وهم يدومون على الحضور كل عام بحرص الملهوف . وأعرف رجلاً ظل سنوات يحاول أن يتسقط خبراً عن ابنته في الولايات المتحدة . وأمكنه السنة الماضية أن يعرف عنوانها من سيدة شاهدها » . ثم أضافت أولجا بعد قليل : « .. هذه الفتاة الأنيقة ، استمرت لسنوات تترقب رسالة مهمة . وتحرص على الجلوس في مكان قريب للمنصة ! »

استمر دوى صوت المنيع ، وهو يتلو الرسائل ، وبعد فترة رن في أذنى اسم مألوف : « .. سفيند جاكوبسون من ريتشموند حاضر بيننا . ويود أن يعرف خبراً عن فتاة اسمها كارين أولسون من هيرننج » .

وخفق قلبي بشدة ، وتلفت إلى الفتاة التي كانت قريبة منا ، فرأيته تنفض واقفة ، ثم جلست مرة أخرى . لقد انتظرت سنوات ، وفي إمكانها أن تنتظر دقائق حتى

ينتهي المذيع من تلاوة كل الرسائل . فضلاً عن أنها
تأكدت الآن أن خطيبها سيفيد حافظ على عهده وكلمته ،
كما حافظت هي أيضاً عليه . وأخيراً تلاقيا في موقف
مؤثر .



بتصرف مختصر عن المصلي :

Reader's Digest Magazine An Article by Annette Russell .

Pleasantville , N.Y. 10570 , U.S.A.



أخيراً التقى سيفيد مع خطيبته كارين ، بعد أن حافظ كل منهما على عهده .

احتلت القوات الألمانية النازية بولندا في سبتمبر 1939 ،
لم تمتد إلى المحيط الباسفيكي ، إلا عندما قامت قاذفات
الأسطول الياباني بإغراق الأسطول الأمريكي في بيرل
هاربور شمال وسط المحيط الباسفيكي في 7 ديسمبر 1941 .
وأعلنت الولايات المتحدة الحرب رسمياً بجانب الحلفاء ،
ضد دول المحور ألمانيا وإيطاليا واليابان .

وقامت للقاذفات اليابانية بإغراق معظم الأسطول البريطاني
في بحر الصين جنوب فيتنام في 10 ديسمبر 1941 . ومنها
البارجة برنس - أوف - ويلز Prince of Wales ، والبارجة
ريبالس Repulse . وكذلك الأسطول الفرنسي في الهند
الصينية - فيتنام ولاوس وكامبوديا حالياً . وكذلك الأسطول
الهولندي في إندونيسيا - التي كانت مستعمرة أيضاً -
وكانت الخسائر كبيرة في المدمرات والفرقاطات وحوالي
9 غواصات هولندية خلال أيام قليلة .

في نفس الوقت بدأت القوات اليابانية المتمركزة في
الصين - مع قوات دعم أخرى - في احتلال الهند الصينية
« ثلاث دول حالياً » ، وكذلك سيام (تايلاند) ومنها إلى
بورما حتى الحدود مع الهند - التي كانت مستعمرة بريطانية

محنة أم في سفينة تفرق ..

[بقلم : مارتن أشلي]

في الثلاثينيات من القرن الماضي - العشرين - كانت
اليابان تخطط للسيطرة على دول جنوب شرق آسيا
خطوة فخطوة ، ومد نفوذها إلى جنوب وغرب المحيط
الباسفيكي ، باعتبار هذه المناطق مجالها الحيوي الحربي .

لذلك انتهزت القوات اليابانية ، انشغال الصين بالحرب
الأهلية ، فاحتلت شبه جزيرة منشوريا Manchuria - وهي
كوريا الجنوبية والشمالية حالياً - في سبتمبر 1931 . ثم
احتلوا ميناء شاتجهاى الصينى في يناير 1932 ، وتوغلوا
في الأراضي الصينية الشمالية ، وحتى سور الصين العظيم
في فبراير 1933 . ثم استأنفوا احتلال كل المناطق الساحلية
الصينية عام 1937 ، حيث أتموها في مارس 1939 . ولم
يتوغلوا إلى داخل الصين والمناطق الغربية ، حيث
تركوها للحرب الأهلية المشتعلة بين القوات المختلفة .

وعندما اندلعت الحرب العالمية الثانية في أوروبا ، عندما

في تلك الوقت - بينما نزلت على السواحل الشرقية للملايا Malaya - وهي الآن جزء من اتحاد ماليزيا - وأخذت هذه القوات تتقدم بسرعة جنوباً نحو جزيرة سنغافورة (سينجاپور) Singapore في أقصى جنوب الملايا . وهي مستعمرة بريطانية منذ عام 1819 ، وتعد القاعدة البحرية الرئيسية للقوات البريطانية في المنطقة .

كان الهجوم الياباني كاسحاً ، ولذلك أخذ كبار الرسميين والأثرياء في الهرب من هذه الدول مع عائلاتهم إلى أستراليا أو الهند ، حتى لا يقعوا في الأسر . وفي 8 فبراير 1942 وصلت القوات اليابانية إلى أقصى جنوب الملايا . وما هي إلا أيام حتى عبروا الممر المائي الفاصل ويكتسحوا سنغافورة ، آخر معاقل البريطانيين في المنطقة ، بعد أن احتلوا مستعمرة هونج كونج ، في جنوب شرق الصين بعملية عسكرية خاطفة في 25 ديسمبر 1941 .

في تلك الوقت الحرج ، أمر المندوب السامي البريطاني في المستعمرة ، بإخلاء زوجات الضباط والمسؤولين الكبار من جميع الجنسيات مع أطفالهم إلى أستراليا ، قبل ساعات من سقوط المستعمرة .

أبحرت حملة الجنود البريطانية المسلحة كينجستون Kingston في فجر يوم 13 فبراير 1942 ، متخفية في الضباب الكثيف نحو الجنوب ، عبر مضيق مالاکا (ملقا) Strait of Malacca ، وعلى ظهرها حشد كبير من النساء والأطفال والمصابين من العسكريين الهاربين من سنغافورة ، في طريقها إلى أستراليا .

عندما ظهرت أشعة الشمس ، وانقشع الضباب ، لم يكونوا قد تجاوزوا بعد منطقة الخطر . وظهر القلق على ضباط السفينة وركابها ، وأخذوا جميعاً يتطلعون نحو السماء . وكما هو متوقع ، ظهرت قاذفات القتابل اليابانية ، ترافقها مجموعة من الطائرات المقاتلة طراز (زيرو) .

كثت السيدة روث - لي Ruth - Lee ضمن ركاب السفينة البريطانية باعتبارها زوجة لأحد كبار الموظفين في إدارة الجزيرة . وكان بصحبته طفلتاها الصغيرتان ، حيث احتضنت طفلتها لوتي Lotti البالغة من العمر تسعة أشهر ، وأمسكت بيدها طفلتها باتسي Batsi التي تبلغ من العمر ست سنوات . وخلال لحظات انقضت قاذفات القتابل وألقت قنابلها ،

بينما أخذت المدافع المضادة للطائرات على ظهر السفينة تصكها صكاً . ثم جاء دور المقاتلات ، فأخذت تهدر فوق السفينة وتمطرها بوابل من مدافعها الرشاشة ، وتحولت السفينة إلى كتلة من الجحيم . وأصيبت إحدى المقاتلات ، فوجهها الطيار الياباني نحو السفينة للاصطدام بها ، ولكنها تعلقت بمدافع سطح السفينة دون أن تنفجر ، لتلقى مصيرها غرقاً مع السفينة بعد دقائق .

وجدت السيدة روث - لى نفسها بين حشد من النساء والأطفال المذعورين بالقرب من حاجز السفينة ، وتمكنت من مساعدة طفلتها باتسى فى الهبوط على سلم من الحبل ، مشدود على جانب السفينة . ثم أخذت تهبط السلم محتضنة طفلتها الصغيرة لوتى ، نحو قارب النجاة . ولكن لهلعتها وجدت القارب يبتعد عن السفينة ، بعد أن اكتملت حمولته . ولكن الأم طلبت من باتسى أن تسبح نحو طوق مطاطى قريب للنجاة ، بينما تشبثت قبضتها اليمنى على حبل السلم ، فى مواجهة بعض الركاب فوقها .

فى تلك اللحظة دوى انفجار لقتيلة أخرى ، فهوت الأم إلى الماء ، وتبعها عدد من الركاب . عندما طفت على السطح ، لم يكن هناك أثر للطفلة الرضيعة ، أو لابنتها



باتسى . وبعد فترة اقرب منها قارب للنجاة ، وحملتها الأترع القوية إلى متن القارب ، ثم أخذ يبتعد بسرعة عن السفينة الغارقة ، حتى لا تسحبه إلى الأعماق دوامات الامتصاص الرهيبة ، بينما كانت الأم تتلوى باسم ابنتها في كل اتجاه .

وصل قارب النجاة في مساء نفس اليوم إلى شاطئ جزيرة صغيرة مهجورة . وبعد حوالي أسبوع أمكن نقل الناجين في هذا القارب إلى قرية في جزيرة سوماترا Sumatra الإندونيسية . وبينما اتجهت جهود الناجين في البحث عن وسيلة للوصول إلى أستراليا جنوبا ، كان هم روث - لى هو العودة إلى سنغافورة لانتظار ابنتها حين عودتها . فقد تملكها إحساس جارف ، بأنها ما زالت على قيد الحياة ، بعد أن فقدت ابنتها الرضيعة .

استطاعت السيدة روث - لى عبور مضيق مالاکا في سفينة صيد صغيرة ، والتسلل إلى سنغافورة برغم المخاطر الكبيرة . وهناك وجدت فيلتها وممتلكاتها في أيدي اليابانيين ، وهكذا أصبحت واحدة من ملايين المشردين بلا ملوى . ومضت سنوات الحرب ثقيلة وكئيبة ، إلى أن أعلنت اليابان الاستسلام في 14 أغسطس 1945 ، بعد التفجير الذرى فوق

هيروشيما في السادس من أغسطس ، وفوق نجازاكى في التاسع منه . ولكن القوات اليابانية في جنوب شرق آسيا لم تستسلم إلا في 12 سبتمبر 1945 ، وهكذا انتهت الحرب في الباسفيك ، بعد أن انتهت من قبل في أوروبا في السابع من مايو 1945 .

شاهدت روث - لى عودة آلاف الأطفال واللاجئين إلى بيارهم ، بعد الحرب ، واجتمع شمل الأسر من جديد . ولكن باتسى لم تعد ، ومع ذلك تمسكت الأم بالإيمان بأن ابنتها ما زالت على قيد الحياة في مكان ما .

في أوائل عام 1946 ، تلقت السيدة روث ، رسالة من أختها كاترين Katherine التي تقم مع زوجها في نيويورك ، وأرقت بالرسالة قصاصة من صحيفة نيويورك تايمز New york Times ، ولم تكن الأخت تعلم بمأساة باتسى لاستحالة المراسلات في أثناء الحرب . ولكن ما طالعه في الصحيفة أثار انتباهها ، وربما كان مجرد تشابه أسماء ، ولذلك أرسلت القصاصة لأختها في سنغافورة .

ذكرت الصحيفة الأمريكية قصة طفلة صغيرة باسم باتسى . عثر عليها بعض جنود البحرية الأمريكية « المارينيز »

Marines ، في أثناء معارك « جوادال - كنال » في نوفمبر 1942 . حيث تولى رعايتها الأب فريدريك جوتليب Fredrick Gottlieb . ثم أرسلها إلى ملجأ فرنسي تديره الراهبات ، في جزيرة إيفيت Evette ، ضمن مجموعة جزر نيو هبريدز New Hebrides الخاضعة للسيادة الفرنسية والبريطانية المشتركة شمال شرق أستراليا .

بكت الأم كثيرًا وهي تقرأ القصاصة عشرات المرات . وأرسلت على الفور خطابًا للأب جوتليب عن طريق بريد البحرية الأمريكية ، وطلبت فيه معرفة كافة التفاصيل عن وصول باتسي إلى « جوادال - كنال » Guadal - Canal ، التي تبعد حوالي 6800 كيلومتر جنوبًا من سنغافورة ، وهي جزيرة ضمن مجموعة جزر سولومون Solomon ، شمال شرق أستراليا ، كانت تحتلها القوات اليابانية .

عندما تسلم الأب جوتليب رسالة الأم الحائرة ، أسقط في يده . فكيف يمكنه أن يخبر الأم بأن هذه الطفلة لا يمكن أن تكون ابنتها المفقودة ، ومع ذلك كتب ردًا للأم يحمل

للقصة الحقيقية للطفلة باتسي كما يعرفها . فخلال المعارك التي جرت في جزيرة جوادال - كنال ، تقدم بعض الأهالي لأحد مواقع البحرية الأمريكية ، وهم يحملون طفلة صينية الملامح . وقالوا إنهم عثروا عليها في حفرة خارج إحدى القرى ، التي أباد اليابانيون أهلها ، بتهمة اتصالهم بالقوات الأمريكية .

بذل أطباء البحرية الأمريكية ما في وسعهم لعلاج الطفلة من جرح كبير في رأسها ، ومن الملاريا التي كانت تلهب جسدها بالحمى . ثم تركوها في رعاية الأب فريدريك جوتليب ، وهي على حافة الموت . ولكن هبطت درجة الحرارة ، ومرت الأوقات العصيبة ، والتأم الجرح بمرور الأيام .

ومنذ ذلك الوقت ، تعلقت الطفلة بالأب فريدي Fredy . كما كانت تتأليه - أينما ذهب . ولكنها كانت حزينة دائمًا ، صامتة أبدًا ، ولا تبسم إطلاقًا ، وأسماءها اسمًا صينيًا وهو « بات - باي » Pat - Pi . برغم أنها لم تكن تفهم أي كلمة صينية ، أو اللغة المحلية في الجزيرة ، وإن كانت تستجيب أحيانًا لبعض الكلمات الإنجليزية . وطبقًا لاقتراح بعض

لجنود الأمريكيين في إطلاق اسم غربي على الطفلة ، فقد أسماها باتسي .

ولما كتبت الحرب دائرة في المنطقة ، فقد انتهز الأب فريدي أول فرصة لإرسال الطفلة جواً إلى ملجأ جزيرة إيغيت إلى الجنوب من جوالال - كتال . وعندما حلت لحظة الوداع أخذت الطفلة تبكي وتصرخ بشدة ، مما لفت نظر المرسل الحربي فورستر مورفي Forester Murphy ، الذي أرسل قصتها إلى الصحيفة الأمريكية .

وكان من الواضح - من رسالة الأب فريدي - أن المصلحة وحدها هي التي جعلته يطلق اسم باتسي على الطفلة . ومع ذلك لم يتزعزع إيمان روث - لي بأن الطفلة ابنتها . وأخذت تعد الترتيبات للسفر إلى ملجأ جزيرة إيغيت .

استقبل نائب الحاكم في الجزيرة برنارد بودر Bernard Boudreaux الأم الحائرة ، في أواخر عام 1946 ، حيث استدعى الطفلة من الملجأ في مكتبه . هرعت الأم للمهوفة فاتحة ذراعها ، ولكن الطفلة نفرت منها وابتعدت عنها كما أن ملامح الطفلة قد تغيرت كثيراً عما كانت منذ سنوات . ولما اتصرفت باتسي ، كتبت الأم في حالة نفسية

سينة . وحاول نائب الحاكم أن يواسيها ، وطلب منها أن لا تتعجل الأمور ، وأن تمكث بضعة أيام ، تحاول خلالها أن توطد علاقتها بالطفلة ، إذ عليها أن تتأكد تماماً قبل مغادرة الجزيرة .

في اليوم التالي ، رافقت إحدى الراهبات الطفلة في مقابلة ثانية في مكتب نائب الحاكم . ولفت بودرو نظر الأم إلى علامة التطعيم على ذراع باتسي ، قائلاً : « وجود هذه العلامة يعني أن الطفلة لم تولد في جوالال - كتال ، أو الجزر القريبة منها . فالأطفال لا يطعمون بمصل الجدري ، لعدم وجوده في هذه المناطق » . وأكدت روث أنها طمعت ابنتها في هذا الجزء من الذراع ، عندما كان عمرها ثمانية أسابيع .

ثم تنكرت الأم آثار جرح قديم على الجفن الأيسر للطفلة ، وكان موجوداً بالفعل . ثم أشارت للراهبة إلى وجود علامة طبيعية على الفخذ ، ولم يكن لدى باتسي أية علامة طبيعية على جسمها . ولكن الطبيب الفرنسي أكد أن هذه العلامة ناتجة من مسحوق البارود . ولكن روث لم تقتنع تماماً ، وظلت تأمل أن تتعرف عليها الطفلة ، ولكن لا بد من إتاحة الوقت الكافي للتذكر .

أخذت الأم تلاحظ الطفلة خلال الأيام التالية ، ووجدتها صامتة دائماً ، وتنفر حتى من أترابها في الملجأ ، ولم يظهر عليها أية بادرة تتم عن معرفتها لأُمها . ثم خطرت لروث فكرة جيدة ، فقد كانت تحمل معها بطاقة بريديّة كانت باتسى قد أرسلتها إلى خالتها كاترين في نيويورك قبل اندلاع الحرب مباشرة . وكانت الكلمات بالإنجليزية ، ولكن باتسى كانت تخطئ دائماً في كتابة حرف E ، فتكتبه مقلوباً إلى الناحية الأخرى E .

جلس بعض أطفال الملجأ - وبينهم باتسى - لكتابة بعض الرسائل . ولما جاء دور باتسى ، كانت كل حروف E التي كتبها مقلوبة . في تلك الليلة مكثت روث - لى مع ابنتها باتسى في مقر نائب الحاكم . وبعد أن استغرقت الطفلة في النوم ، أخذت تراقب كل حركة تصدر منها . وعند الفجر استدارت باتسى ، وتفوهت بكلمات غير مفهومة - كعادتها - ثم ألقت بذراعها على عنق أمها ، وعندئذ زال كل شك في قلب الأم بعد أيام من التوتر الشديد . وفيما بعد أكد خبير في الخطوط أن الخط القديم والحديث لشخص واحد .

بدأت شخصية باتسى تظهر في موطنها بسنغافورة . وعادت إليها الذكريات القديمة ، وسط البيئة المألوفة

التي تعودت عليها . وأخذت ترسل الأب فريدى وتشكره على رعايته لها ، وعانت إليها ثقّتها بنفسها ، وحرارة حديثها ، وصدق مرحها ، وتستعيد ما فاتتها .

وكانت الأم ترجو أن تتمكن باتسى من دراسة الطب في الولايات المتحدة ، وطلبت من الأب فريدريك جوتليب - أو الأب فريدى - مساعدتها في تحقيق ذلك . وبالفعل اتخذ الأب العطوف كافة الترتيبات لإحاق باتسى بكلية البنات في مدينة فلاذيلفيا . ثم في الجامعة الكاثوليكية بواشنطن ، حيث تخرجت فيها في عام 1959 ، وعادت إلى سنغافورة طبيبة في خدمة أهلها . لقد شاعت حكمة لله سبحانه أن يسبق على هذه الأم وابنتها الكثير من الأحداث غير العادية ، والتي تعد من المعجزات . وهي أحداث قد تقع للكثيرين منا على مدار حياته ، ولكننا ننسى .

بتصرف مختصر عن المصدر :

New york Times Magazine , An Article by Martin Ashley.

229 West at 43 Street , New york , N.y. 10036 , U.S.A.

بطاقة دعوة لطالب فقير ..

[بقلم : الأيرل ريد سيلفرز]

لم يكن فقيراً على الإطلاق ، فقد كان يمتلك الشباب والطموح والذكاء ، ورقة الشمائل والمستقبل الممتد ، ولكنه فقط لم يكن يمتلك المال . وهو أمر لا يدخل له فيه ، فالأرزاق بيد الخالق الكريم ، ولا شأن لها بالأعمال أو الشخصيات أو الجنور .

كان طالباً في الفصل النهائي بالمدرسة الثانوية ، وكانت هي طالبة في بداية مرحلتها الثانوية . وازدادت معرفتهما ، حينما انضمت إلى الفريق الرياضي الذي يرأسه . كانت أسرتهما قد انتقلت منذ فترة قليلة إلى المدينة الصغيرة ، وعرف أن والدها ينحدر من عائلة مرموقة ، وأنه من كبار رجال الصناعة في إحدى الشركات الضخمة ، وأنهم يسكنون في إحدى الفيلات في ضاحية مميزة .

أما هو فيعيش مع والدته في منزل قديم ورثته عن عائلتها ، بعد وفاة والده . ولما كانت حصيلة إيجار الشقق



تخرجت ياتى طبيباً حيث تعمل حالياً في سنغافورة

والغرف في المنزل لا تكفي لسد الاحتياجات المتزايدة ، فقد عملت والدته على حياكة الملابس الأنيقة لسيدات المجتمع في المدينة . وكانت تفعل ذلك بشعور من الفخر ، وهي مرفوعة الرأس ، خاصة وأنها كانت تدخر المال ، حتى تحقق حلمها - وحلم زوجها المتوفى - في إلحاق ابنتهما في الكلية التي يرغبها حتى تخرجه . ولكن صديقته التلميذة لم تكن تعرف كل ذلك ، بل كان كل ما تعرفه أن والدته صانعة ثياب في منزلها .

عندما أخبر والدته أنه سوف يصطحب صديقته إلى حفل نهاية السنة في المدرسة الثانوية ، غامت عيناها للمرهقان . كانت تعرف أن معظم أحلام ابنتها الوحيد تدور حول صديقته ، وكانت تعرف أيضا أن هناك مسافة اجتماعية بين الأسرتين ، ليس من السهل عبورها . ولكنها لم تخبره بذلك ، بل أخذت تشد من أزرها ، وتدعم ثقته بنفسه واعتزازه بشخصيته ورجولته . وبرغم أنها لم تعرب عن أسفها لعدم وجود ملابس مناسبة أو حلة جديدة لمثل هذه المناسبة ، فقد أشارت إلى حلتها الرمادية ، المصنوعة من صوف اللون السميك Loden ، وأكدت له أنها مناسبة تماما .

جلس في بهو الطابق الأسفل في فيلا صديقته ، في انتظار

أن يصطحبها إلى الحفل المدرسي . ثم هبطت الدرج أخيرا ، وهي ترتدي ثوبا جديدا . كانت أشبه بأميرات الأساطير ، وكانت هناك ورود حمراء في وجنتيها ، وزهور سمراء في شعرها . ووقفت عند الدرجة الأخيرة من السلم ، وهي تنظر إليه ، دون أن تهتم بحلته للقيمة . ولا بد أنها شاهدت في عينيه شيئا ما يدخره المرء للحظات الخاصة .

ثم جاءت والدتها بعد فترة ، ووجد أن هناك اختلافا واضحا في تعاملها معه ، وشعر بأنه غريب عن هذا العالم ، ولكنه لم يعر الأمر اهتماما كبيرا ، فقد كان معتادا بشخصيته ، وثقا من نفسه ، ويعرف تماما كيف يمكنه أن يتجاهل مثل هذا التحفظ أو الاستهجان ، الذي سبق أن تعامل معه في مواقف أخرى . وسارا معا إلى الحفل في حديقة المدرسة ، ولم يتفارقا لحظة في وجود زملاء . واستمعا إلى موسيقى النجوم ، ومرح الزميلات ، وفكاهات الأصدقاء . وفي النهاية عاد بها إلى مسكنها ، وهما يسيران معا فوق الأعشاب ، قبيل غروب الشمس . وودعها عند الباب الخارجي للحديقة ، وتلاقت عيناها في نظرة سريعة ، جعلت قلبه يفقد بعض دقاته .

مرت الأيام ، والتحق هو بكلية المفضلة بإحدى الجامعات في المدينة القريبة . وكان القدر رحيمًا به وبوالدته ، حين حصل على منحة دراسية نظرًا لتفوقه الرياضي والطمى ، وحتى تخرجه . أما هي فقد استأنفت دراستها الثانوية حتى استكملتها . خلال تلك الفترة كانت لقاءاتهما متباعدة للغاية ، والاتصالات تكاد أن تكون منقطعة . كان عليه أن يتوجه بالقطار كل يوم إلى جامعته ، وكان عليه أن يحافظ على تقدمه حتى يحافظ على استمرار المنحة الدراسية ، ولكن الأهم من ذلك ، أن والدته صديقه لم تحبذ مثل هذا الارتباط بأي حال برغم براءته ، وكانت الأهنة تشعر بالارتباك بين نداء عاطفتها ، وتعليمات والدتها الصارمة .

في تلك الصيف كان قد تخرج من كليته ، وأخذ في البحث عن عمل مناسب . وكانت هي قد أنهت دراستها الثانوية وتأهلت للالتحاق بالجامعة . وفجأة وصلته بالبريد - كعادتها للقليلة جدًا - بطاقة دعوة ، لحضور حفل تخرجها في نفس المدرسة الثانوية التي كان بها . وأثر ألا يذهب ، حتى لا يتسبب في أي حرج لها أمام زميلاتها وأصدقائها ، خاصة



وقفت عند الدرجة الأخيرة من السلم وهي تنظر إليه ، دون أن تهتم

بعلمته القديمة

وأنه ابتعد سنوات ولم يعد يعرف الكثيرين ، ولكنه فسى واقع الأمر كان يتمنى لها السعادة طوال حياتها ، ويريد أن يتوارى عن مسار طريقها ، حتى يمنحها فرصة التعرف على من هو أقدر منه فى توفير مثل هذه السعادة طبقاً لمستواها الاجتماعى ، والذي لا يستطيع - بإمكانيته المتاحة - أن يوفرها لها ، فربما كان رأى والدتها هو الأفضل فى المستقبل .

التقى مصادفة بعد أيام فى أحد شوارع المدينة ، وأراد أن ينسحب بسرعة ، بعد أن هناها بنجاحها . ولكنها قالت له إنها سوف ترحل فى اليوم التالى لقضاء الصيف مع أسرته ، ثم تتوجه مباشرة إلى جامعتها فى مكان آخر .

كان يقف أمام « للمساءة » وجها لوجه ، فهذا هو إن اللقاء الأخير ولن يراها أبداً . فلا أقل من قضاء بضع دقائق معا ، بطرقان الأرصفة ويجوبان الأشجار الممتدة . قل لها : « فى مثل ذلك الوقت غداً ، سوف تكونين بعيدة » . وربت قائلة « أفضل أن أكون معك » . قال لها إنه

حصل على عمل فى إحدى الشركات الكهربائية ، فتمنت له النجاح . قالت له إنها سوف تكتب له على عنوان منزله ، فنظر إليها ولم يرد . وكان لابد من الغراق ، وقالت له : وهما يتصافحان « أريدك أن تحضر الحفل الختامى للسنة الأولى فى الكلية » ، فأطرق برأسه ولم يعد بشيء .

خلال الصيف وصلته رسالة تقول له فيها : إن والدتها تعتقد أنه لا ينبغي أن نتراسل كثيراً . إذ حدث أن شقيقتها قالت لوالدتها - فى غمرة من طيش الشباب - إنها تهيم به طوال الوقت ، وإنها تعيش فى حلم غير واقعى .

مع مرور الأيام ، تغيرت أشياء كثيرة فى المدينة الصغيرة . اختفت الحدائق والمروج الخضراء ، وشقت للطرق السريعة وازداد عدد السيارات ، وأزيلت البنائات الأثرية ذات الطراز المعمارى المريح ، وارتفعت الأعمدة الخرسانية . وانتشر الصخب والضجيج والتلوث . حتى المدرسة الثانوية ، انتقلت إلى مبنى جديد يخلو من الجمال ، وحل مكانها مبنى حكومى ينطق بالقبح .

كتب إليها على عنوانها في الكلية ، ولكنها لم تكن ترد في أغلب الأحيان . ولكنه بدأ يتطلع إلى الحفل الختامي للمنة الأولى في الجامعة . وأخذ يستعد لتلك اللحظة ، وهو يتخيل احتجاج والدتها على دعوته . وفي نفس الوقت بذل جهداً كبيراً في عمله ، ولم يكن مكاناً مهماً في البداية ، ولكن كان هناك فرصة جيدة للتقدم ، وتحقيق قدر من النجاح .

وصلته - وهو لا يكاد يصدق - بطاقة دعوة منها لحضور الحفل الختامي في كليتها . وفي اليوم المحدد سافر فجراً بالقطار إلى مقر جامعتها ، وتوجه مباشرة إلى الحفل ، حيث قدمته إلى زميلاتها وأصدقائها . ثم دعته للعشاء في بيت الطالبات ، وشعر أن ملابسه لا تتناسب مع ملابس السهرة في مثل هذه المناسبات ، بالمقارنة بما يرتديه الآخرون من حوله ، بما فيها المعاطف السوداء والقفازات البيضاء .

بعد ذلك انطلق الأصدقاء في سياراتهم ، ولكنها قالت له في بساطة إنني أفضل السير . إنه بالتأكيد لا ينتمي إلى هذا العالم ، لم يكن قد اشترى لها زهوراً كما يفعل

الآخرون . ولم يستطع أن يشارك أصدقاءها وزملائها في الكلية الحديث بلغتهم الخاصة واهتماماتهم المختلفة . ولم يكن يمتلك سيارة ، ولم يخبره أحد بإعدادها مقدماً من مكتب تأجير السيارات . بل وحتى لم يحجز في أي فندق لارتفاع تكلفتها ، وكان عليه أن يعود مباشرة بالقطار . كان يفكر في كل ذلك وغيره بصوت عال ، وهي تستمع إليه في صمت ، في طريقهما إلى محطة القطار .. سيراً على الأقدام .

قالت له : « أردت أن تقضى وقتاً طيباً ! » . ورد عليها : « لم أستطع ! كان من الخطأ إحضاري إلى هنا . إنني لا أُنتمي إلى هذا المجتمع » . بعد فترة جاء القطار ، ومد يده بصفحتها وقال لها : « .. إذا حدث وتذكرتيني يوماً ، فهل لك أن تتذكرى أنني أحبك كثيراً ؟ » . فأغلقت عينيها وقالت له : « .. لا تقل ذلك ؟ » وظن أنها تقصد أنه لا يجب عليه أن يصرح بحبه لها .

عند عودته ، كتب لها رسالة متحفظة قصيرة ، يشكرها على دعوتها . وقال لها إنه سوف يفهم ، إذ لم تهتم بالرد . ولكنه لم يتلق رداً ، ولم يبق له سوى التكريات .

ومرت الأيام وانتقل رئيساً لفرع الشركة في مدينة أخرى ،
 واصطحب والدته لتعيش معه تحت رعايته . وبدأت
 الأمور تتحسن تدريجياً محققاً نجاحات متميزة . وحدث بعد
 فترة أن عاد إلى مدينته ، وتقابلا بالصدفة بعد تخرجها في
 الجامعة ، وعادت الذرات الذهبية إلى عينيها مرة أخرى .
 ثم أخذا يطرقان الأرصفة ، وهما يتحدثان في كل شيء ،
 إلى أن قادتهما قدميهما إلى شاطئ البحر عند الغروب .
 وهناك ذكرها بكلماته الأخيرة منذ سنوات : « .. إذا حدث
 وتذكرتيني ! » فبكت من السأثر . وهكذا اتفقا على الزواج .

أخذ يذكرها بكل ذلك بعد حوالي ربع قرن ، وكان
 يساورها القلق بشأن ابنتهما ، تماماً كما اتاب القلق
 والدتها عليها من قبل . وابنتهما لم تتجاوز العشرين
 من عمرها ، وقد تعلق قلبها بزميل لها في الجامعة .
 طلب منها أن تمنح الشاب الصغير المكافح فرصة طيبة ،
 هي نفس الفرصة التي كان يبحث عنها من قبل بلا أمل .
 عندما كان في بدء حياته ، فقيراً متواضعاً ، مهزوماً
 من الداخل ، مسحوقاً في أعماقه ، مطعوناً في كبريائه .



اقترح عليها دعوة الشاب المسكين إلى العشاء في
النادي ، بدلاً من منزلها الفاخر . وقد لا يشعر الشاب
بالألفة والراحة في وجود الشخصيات البارزة من صفوة
المجتمع من أصدقائهم ، ولكنه أكد لها أنه سوف يتلقى
مركزه الحكومي الكبير وشهرته ككاتب مرموق ، ويحاول
أن يقترب كثيراً من عالم الشاب وعقله ، فقد مر هو
نفسه بذات التجربة ، عندما دعى - وكان طالباً فقيراً -
إلى حفل الكلية !

هذه الأحداث تخلق من الأسماء والأماكن والأزمنة ،
حيث تتكرر في كل وقت ومكان ، خاصة في عصرنا المادي
الحالي . حيث ينظر إلى الثروة كمعيار لمدى التقدير مكثفة
المرء في المجتمع ، بجانب السلطة والجاه . ولا شك
أن المال عنصر مهم في مسار الحياة ، ولكنه ليس
للعامل الرئيسي . ولا ينحصر الرزق في المال فحسب ،
ولكنه يشمل ما لا يحصى مما يتكرم به الله من فضله
على عباده .

وأشار الله (سبحانه) أنه فضل بعضنا على بعض في
الرزق (النحل - 71) ، وأنه هو الرزاق الكريم (فاطر - 3) .
وأمرنا أن لا نتمنى ما فضل به بعضنا على بعض
(النساء - 32) . وحذرننا من أن أموالنا وأولادنا فتنة لنا
(التغابن - 15) ، وأن كليهما زينة الحياة الدنيا (الكهف
- 46) . وقد يختبرنا الله بقلة المال (البقرة - 155)
- أو كثرتة - ليمحص الذين آمنوا (آل عمران - 154) ،
ويظهر حقيقة ما في نفوسهم وقلوبهم . والشكر
أو الصبر مع التقوى قرينة الرزق وسبب له
(الطلاق - 3) ، وأنه (سبحانه) يرزق من يشاء بغير
حساب (البقرة - 212) .

ثم إن المال مال الله (النور - 33) ، ونحن مستخلفون
فيه (الحديد - 7) . وأمرنا بتطهير أموالنا بالصدقات
(التوبة - 103) ، وشدد على إيتاء الزكاة كركن من الإيمان
(النساء - 162) . ووعدنا بأن هذا الأمر لن ينقص من
أموالنا شيئاً (سبا - 39) . وأكد أننا لن ننال البر - أي
الخير كله - حتى ننفق مما نحب (آل عمران - 92) ، وأن
يكون الإنفاق ابتغاء وجه الله (البقرة - 72) ، بل إن

اليتيمة التي عثرت على نفسها ..

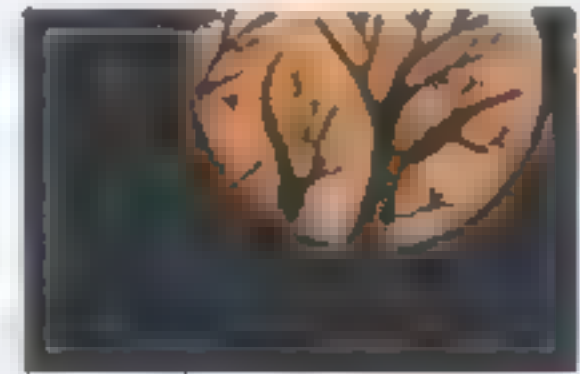
[بقلم : بيرل باك]

تقول الأديبة الأمريكية اللمعة بيرل باك Pearl Buck ،
إنها لم تستطع أن تتسى هذه الأحداث الواقعية - التي كانت
طرفاً فيها - لطفلة صغيرة يتيمة ، وهي بالفعل قصة
واقعية يصعب نسيانها بسهولة . ولقد قضت بيرل باك
(1892 - 1963) طفولتها بصحبة والديها في الصين . وكان
لذلك أثر كبير في تكوين وصقل موهبتها الأدبية عن
الحياة في الصين . وقد حصلت على جائزة بولتزر
Pulitzer Prize الأدبية الأمريكية الرفيعة ، عام 1931 عن
روايتها (الأرض الطيبة) The Good Earth . كما أن لها
العديد من الكتب والروايات ، التي تحولت إلى أفلام
سينمائية . وفي عام 1938 حصلت على جائزة نوبل في
الأدب .

لكل عام ذكرياته ، ولكن فرحة العام الذي مضى ، كان
لها مذاق خاص ، وذكرى لا يمكن نسيانها . إنها قصة

كثرة الأموال - والأشياء المادية - قد تكون نقمة شديدة
لهؤلاء الذين نسوا ما ذكروا به ، ففتح الله عليهم أبواب
كل شيء (الأنعام - 44) ، لنيمهلهم ويستترجهم ، ثم
ياخذهم أخذ عزيز مقتدر ، وما لهم في الآخرة من نصيب ،
بعد أن خسروا الدنيا بالفعل .

فليس هناك مبرر إذن ، لاتخاذ سعة المال ، ووفرة
الأشياء المادية ، مؤشراً لتصنيف البشر ، وتقدير قيمتهم
الحقيقية . بل إنه يعد أسوأ المقاييس ، وأكثرها تضليلاً ،
بما جُبل عليه البشر من حب المال والالتحنا لسطوته .



بتصرف مختصر عن المصدر :

Family Weekly Magazine , An Article by Earl Reed
Silvers , Dated Jan . 1967 .

641 Lexington Avenue . New York , N.y. 10022 , U S.A.

واقعية حدثت بالفعل لعروس جميلة ، تضع تاجًا من الزهور على شعرها المنسدل . و (مارى) Mary ليس اسمها الحقيقي ، ولكنه يناسبها . كانت فى الثامنة من عمرها ، حينما رأيتها لأول مرة منذ 14 سنة . لم أكن أعرفها من قبل ، ولكنى تعرفت مشكلتها فى خطاب تسلمته يوماً فى بريد الصباح .

وكان الخطاب مرسلًا إلى من إحدى المؤسسات التى ترعى الأطفال الصغار الذين فقدوا ذويهم ، وليس لهم من يرعاهم فى هذا العمر الغض . تحدثت السطور عن طفلة نسيها الجميع . لم يكن أحد يعرف بالضبط من تكون ، بعد فقد ملفها وأوراقها بصورة ما خلال السنوات التى شبت فيها فى المؤسسة . وكان الأطفال يأتون ويتدربون ثم يذهبون ، ولكن مارى بقيت ، وليس لها من أحد فى هذا العالم يسأل عنها ، ويهتم بأمرها . كانت منفردة بنفسها ، تحب العزلة ، ولا تختلط مع الأطفال ، ولا تتكلم على الإطلاق . وتساءل الخطاب فى النهاية ، إن كان من الممكن لمؤسسة (دار الترحيب) أن تهتم بالطفلة ، وتضمها لرحلتها ؟ ومؤسسة (دار الترحيب) هذه ، هى هيئة مدنية ، كنت قد ساعدت فى تأسيسها فى فيلادلفيا Philadelphia ،

بولاية بنسلفانيا Pennsylvania الأمريكية . ومهمتها الخيرية رعاية الأطفال ليتامى وتعليمهم ، مع تأهيلهم للتبني للقانونى عن طريق المحكمة - طبقًا للقانون الأمريكى .

كان الخطاب عابثًا ، فيما عدا فقرة واحدة فقط ، « أن الطفلة لا تتكلم على الإطلاق » . ومعنى ذلك أنها قد تكون مصابة بتخلف ذهنى ، مما يستلزم علاجًا ورعاية خاصة ، ولم يكن فى مؤسسة (دار الترحيب) ذلك العلاج ومثل هذا التدريب لخاص ، باعتبارها هيئة للتبني . لذلك كتبت اعتذارًا عن قبولها ، فليس فى إمكاننا عمل أى شئ لمارى . وأشارت فى نهاية الخطاب ، أنه لو أمكننى شخصيًا أن أجد لها مكانًا فى هيئة لخرى للأطفال المتأخرين ذهنيًا ، فسوف أفعل .

أرسلت الخطاب بالبريد ، وحاولت أن أنسى أمر الفتاة الممكينة التى نسيها الجميع . وتشاغلت بحياتى واهتماماتى اليومية .

لم أستطع النوم ، وكان اسم الفتاة يدوى فى أذنى ، ولكنى حاولت أن أنفض يدى تمامًا من هذا الموضوع ، فليس فى إمكانى أن أفعل شيئًا لفتاة متخلفة ذهنيًا . هذا

ليس في مقدوري على الإطلاق . وشعرت بالراحة لهذا التحليل ، ففقت قليلاً ، ولكنني استيقظت في وقت ما بعد منتصف الليل ، وفي رأسي سؤال واضح ينسف كل الثقة التي غفوت عليها « كيف لي أن أعرف أن ماري متأخرة ذهنيًا ؟ وكيف لي أن أحكم على شخص لم أراه ؟ وكيف لي أن أطمئن إلى قرار خطير - قد يحدد مستقبل طفلة - من مجرد فقرة في خطاب ؟! وكيف لي أن أحتفظ بنقاء الضمير وراحة البال بقرار متعجل فيما بقي لي من حياتي ؟! » . أصبح الأمر واضحاً تماماً بالنسبة لي ، فقد يكون المسنونلون في مؤسسة رعاية الأطفال مشغولين في أعمالهم . ولم يكن لدى أحد منهم الفرصة لاكتشاف حقيقة ماري بالضبط . وكان لابد أن أعرف ذلك بنفسى .

كتبت خطاباً ثانياً على الفور ، وطلبت من مؤسسة رعاية الأطفال إرسال ماري للالتقاء بها شخصياً . وسألتهم إن كان من الممكن تركها لعدة أشهر في ضيافة (دار الترحيب) ، لحين اتخاذ القرار النهائي بشأنها .

بعد أيام تقدمت سيدة رفيقة إلى مكتبى ، وهى تصطحب فتاة صغيرة ، شاحبة الوجه ، هزيلة الجسم ، تحمل في

يدها حقيبة يد صغيرة ، حمراء اللون . رحبت بهما فى بشاشة ، ولكن الصغيرة وقفت فى صبر ، حتى خلعت السيدة معطفها وقبعها . لم تحاول أن تستكشف المكان ولو بلمحة خاطفة ، ولم ترفع بصرها عن الأرض ، حتى إذا انتهت السيدة، قائتها بلطف لتجلس .

• إنها هكذا .. لا تتحرك إلا إذا دفعها .. ولا تتكلم أبداً .

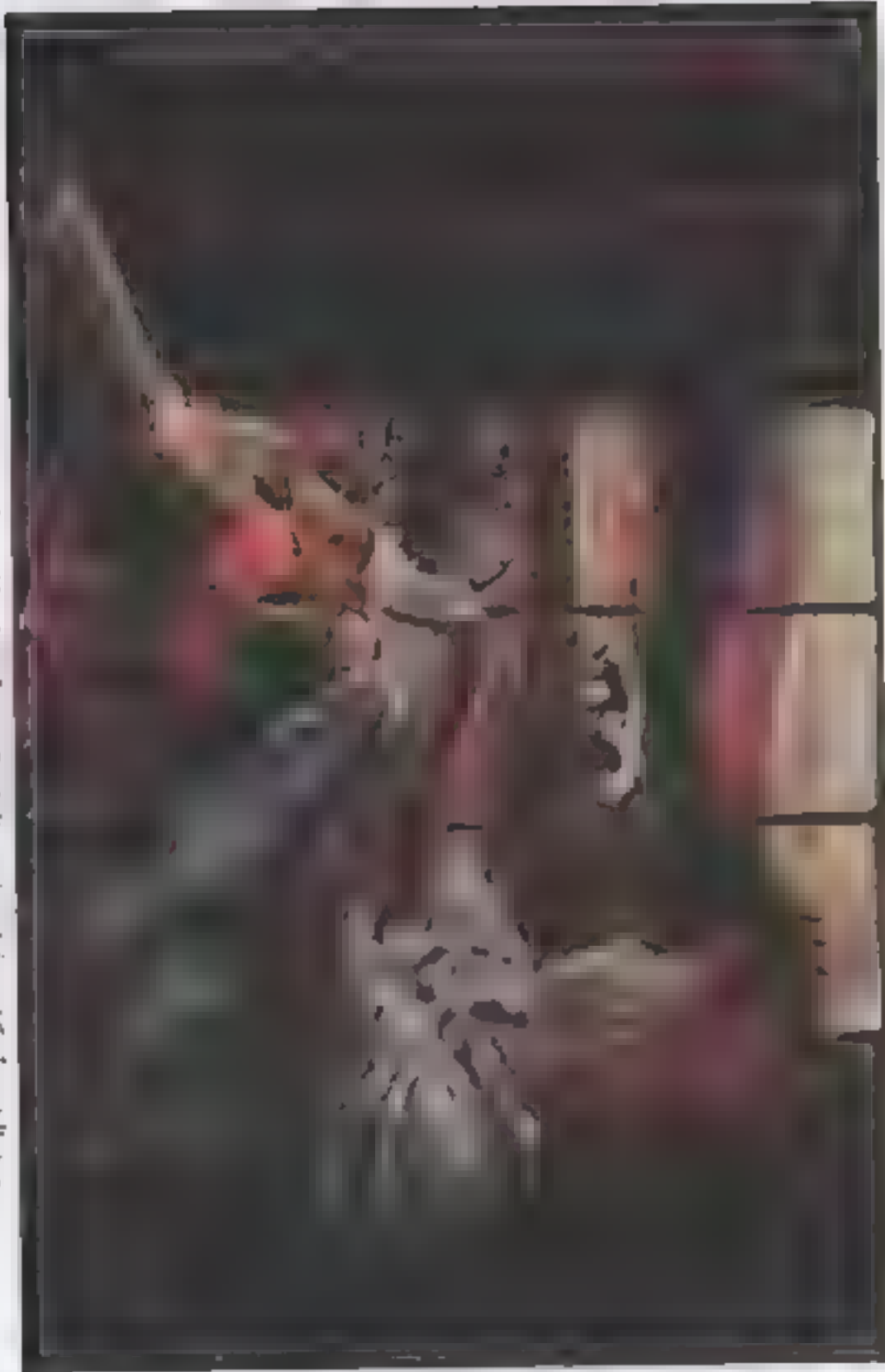
• وماذا يمكنك أن تخبرينى عنها ، غير ذلك ؟

• نحن لا نعرف عنها أى شىء ، فلقد فقت أوراقها منذ فترة . وطوال هذه السنوات كانت منطوية على نفسها ، ولا تكلم أحداً . ثم إنها لا تفعل أى شىء إلا إذا دفعها أحد لذلك . ولم نلاحظ أن لها أية اهتمامات من أى نوع ، أو لآى شىء .

كانت ماري فى تلك اللحظة ساكنة تماماً ، وقد أمسكت بحقيبتها فوق ركبتيها ، ولا ترفع بصرها . ولم يكن يبدو عليها أنها تعرف ما يدور حولها .. وأخيراً نهضت مندوبة مؤسسة رعاية الأطفال وهى تقول : « لو حدث وصادفك المتاعب ، فأرجو الاتصال بنا » . فأكدت لها أنه لن يحدث ما يستدعى ذلك .

كانت تلك هي البداية ، ولم أتركها في مؤسسة (دار
 للترتيب) ، وإنما لصطحبتها إلى منزلي الريفي خارج المدينة ،
 لتكون على سجيته ، وتستكشف الأشياء من حولها .
 وخلال الأسابيع التالية ، كنا نعامل ماري ونحدث إليها
 وكأنها تستطيع الكلام .. وكان لدينا بعض القطط الصغيرة
 في جرن المزرعة ، فبدأت تضحك وهي تلعب معها .
 وتركتها تفعل ما تريد ، وتأتي وتذهب كما تشاء ، ولكنها
 في البداية كانت تحمل حقيبتها الحمراء الصغيرة أينما
 ذهبت ، فهي كل ما تمتلكه من حطام الدنيا . وتعلمت
 كيف تتأرجح تحت شجرة السنديان Oak الكبيرة . كانت
 تجري عبر المروج ، ولم تعد تخشى البقر أو كلاب
 المزرعة . وأصبحت شغوفة بالزهور البرية ، وتجمع
 منها باقة كل يوم . ولكنها كانت دائما تشعر بالقلق ، من
 أن تنقل بعيدا عنا ، وربما كان ذلك سبب عدم انتظام
 نومها . وكثيرا ما وجدتُها جالسة قرب النافذة عند
 شروق الشمس وهي صامتة تراقب الغزلان والحيوانات
 البرية . ولكنها أخذت تسترد حيوية الطفولة ونشاطها .

ثم بدأت نتكلم باقتضاب ، لأنه كان هناك أشياء تريدها ،
 وبعد فترة قليلة أصبحنا نتبادل الحديث ، لاكتشف عذوبة



صوتها ، ورقة تعبيراتها ، وجموح فضولها ، وحسن نكتاتها . ومرت أشهر أخرى جميلة ، حين قررت مع زوجي أن الوقت قد حان كي نتحقق ماري بلحدي للمدارس . وكان المدرس عطوفا للغاية ، حين وافق على ألا يرغمها على تعلم القراءة والكتابة فوراً . وأخذت ماري تراقب الأطفال الآخرين ، ثم أخذت من نفسها تفعل ما يفعلونه وتتعم مثلهم .

كانت قد مرت ستة أشهر كاملة ، لم يحدث فيها ما يثير الشك . ومع ذلك فقد لصطحبتها إلى طبيب نفسي Psychiatrist لإجراء فحص شامل ، ثم قال « إنها طيبة تماماً - عابية جداً . ولكن يبدو أنها أصيبت بصدمة عاطفية ، وافقدت الحب والحنان منذ صغرها . مما جعلها « تفقد نفسها » - إن صح التعبير - أو أنها لا تثق بنفسها . وهي تحاول الآن أن تجد نفسها ، وأن تبني شخصيتها ، وأن تجد لها مكاناً تحت الشمس . ولكن عليها أولاً أن (تعثر) على كيانها » .

مرت عدة سنوات أخرى ، واستردت ماري صحتها ومرحها ، وتقدمت في دراستها ، وبدأت شخصيتها في التبلور والظهور . عندما قررت مع زوجي أن نتبناها رسمياً ، ولكن ثبت أن القوتين تمنع ذلك لكبر سننا ، وعدم

استطاعتنا تقديم الرعاية الكاملة لماري في فترة مراهقة الشباب . وعلى ذلك قررنا للتخلي عنها لمن يتبناها ويعتني بها في مستقبل حياتها . ولم أكن أستطيع أن أتركها لترحل بعيداً ، ولكن في المدينة المجاورة فقط .

حاولت إقناع ماري بالفكرة على مراحل ، وأن يكون لها لب ولم وربما أخوات وإخوة لتعيش حياة طبيعية . ثم أننا سوف نكون بالنسبة لها جذ وجذء ، وقربين منها ولن نتخلي عنها أبداً . وقد رفضت لفكرة تملأ وأخذت تبكي بشدة ، ومع الوقت بدأت تتفهم الأمور ، وقبلت ذلك بعد أن تعرفت على الزوجين الأصغر سناً منا - واللذين رغبا في تبنيها - مع طفليهما الصغيرين ، اللذين سوف يصبحان شقيقها .

بعد اتخاذ كافة الإجراءات القانونية للتبني وتسجيلها رسمياً بأمر المحكمة المحلية في الولاية ، كان عليها الانتقال لتعيش مع أبويها الجديدين . وفي اليوم المحدد ، بعد أن قضت معنا آخر ليلة في رعايتنا ، لاحظت بعض الدموع المتلألئة بين أهدابها السوداء ، وهي تجمع أشياءها للصغيرة في حقيبتها . وقد تجاهلت هذه الدموع الحزينة ، وتصرفت وكأني لا أراها ، حتى لا أنفطر بالبكاء لفراقها .

وأرنت أن يكون الوداع رقيقًا مرحًا مفعما بالبسمات ،
خاصة وأنا سوف نتلاقى كثيرًا .

خلال السنوات التالية ، تخففت زيارتها لنا كثيرًا ، وقد
أسعنا ذلك ، لأن هذا يعنى أنها وجدت لها أسرة فى النهاية .
وكان أبواها يأتيان للزيارة بين الحين والآخر ، وأكدوا أنها
طبيعية ، وإن كان الأمر لم يكن هينًا تمامًا . كانت تقضى
أوقاتًا فى اللعب فى حديقة منزل أبويها فى المدينة ، ولم
تكن تهتم كثيرًا بدروسها مما أقلقهما . فلقد كنا نريدان
أن يلحقاها بالجامعة ، وهو أمر يقتضى بذل الكثير من
الجهد والعمل الجاد .

فى تلك الفترة تلقى جمالها ، واكتملت شخصيتها ، ونما
قولها ، وأصبحت رشيقة ذات سحر كبير وعيون جذابة ،
واعتقد أنها كانت فى نهاية المرحلة الثانوية ، حينما بدأت
تلقت نظر يوناتان Jonathan ، وهو شاب ناضج ونكى يهوى
العلوم والرياضيات . ولقد شعرت بالقلق مع والديها ،
وتوسلت إليهما أن لا يدعاهما تتعلق به ، فقد كانت صغيرة
جداً ، وهو لم ينه دراسته بعد ، ولا أريد لها أن تتألم .

تصرف الأبوان بحكمة وهدوء ، وحرصا على ألا يتقلبا

كثيرًا . وكانت ماري نفسها مشغولة جدًا فى دراستها ،
وسافرت مع أسرتها فى إجازة خلال الصيف . وفى العام
التالى التحقت ماري بإحدى الكليات ، وأصبح لديها الكثير
من الزملاء والصديقات . وأخيرًا لم يعد هناك مبرر
للشعور بالقلق .

مرت أعوام أخرى ، وتخرجت ماري فى جامعته
ولتحقت بوظيفة . كما تخرج يوناتان أيضًا من جامعته ،
وبدأ يستعد للدراسات العليا ، وحصل على عدة منح
دراسية نظرًا لتفوقه . وكان على الشابين أن يقررا
مصيرهما فيما بينهما ، لذلك قمت بزيارة إلى منزل
أسرتها . وقلت لها بوضوح إنه هناك مشكلة فى أمر
زواجها من يوناتان ، فهل ستقبلها أسرته ؟ لم يكن أحد منا
قد أخبر يوناتان أو أسرته بحقيقة تبنيتها ، ولا يعرفون
سوى شخصيتها الآن ، وعليها هى أن تفعل ذلك فى الوقت
المناسب . ومهما كانت النتائج ، فأرجو أن لا تتألم كثيرًا
فهذه هى طبيعة الحياة ، وتمنيت لها السعادة .

قُبيل عيد الميلاد بقليل ، وفى إحدى أمسيات الشتاء
الباردة ، كان الجليد يغطى المزرعة ، وكنت أجلس أمام

المدفأة أستمع إلى سيمفونية للمؤلف الألماني يوناتان
برامز Brahms ، حينما قدما لزيارتي ، وقد تشابكت
أيديهما ، وتوردت خدودهما من البرد ، وقال يوناتان
إنهما قررا الزواج . وأخذنا الحديث لوقت طويل ،
وأهداها يوناتان خاتماً بمناسبة عيد الميلاد .

مافرت بعد ذلك إلى الخارج لبضعة أشهر ، ولكني
عدت في الوقت المناسب لحضور حفل زفاف ماري .
كان ذلك من بعد ظهر يوم حار في شهر يونيو ، وذهبتنا
إلى الكنيسة الصغيرة التي امتلأت في هدوء . وعزفت
موسيقى الزفاف ، فنهضنا جميعاً ، وتقدمت وصديقات
العروس الأربع في رشاقة ، ومن ورائهن ظهرت ماري
في رداها الأبيض تحمل باقة من الزهور ، وقد وضعت
يدها على ذراع أبيها . وبدأ وجهها مشرقاً بشع بالفرح
والجمال . بينما وقف يوناتان مع صديقه ينتظر .

تهدمت للدموع من عيني ، كما لم تنهمر طوال حياتي ،
لم تكن دموعاً عاطفية ، ولكنها كانت دموع الفرح والسعادة
والشكر لله . لقد كانت يد الله رحيمة بماري وبى وبكل
من عرف ماري طوال حياتها ، حتى أوصلها - بما يشبه
المعجزة - إلى ما هي فيه من تلقى ونجاح . وطافت بمخيلتي

رديها في مسكن أسرتها . وزحمتها ألا يساهم ابن راسها أسره حبيبها



بسرعة ، وجه تلك الطفلة المسكينة التي تسيها الجميع ولم ينسها الله ، وأنا أراها اليوم وقد تغيرت بفضل الحب والحنان والرعاية والثقة وفضل الله أولاً وأخيراً ، فلم أكن وحدي أستطيع أفعل كل ذلك .

وجاءت اللمسة الأخيرة في ذلك اليوم الذي لا ينسى ، حينما تقدمت منى أم يوناتان وأبوه ، وهما يشدان على يدي ، والدموع تملأ عيوننا كالأطفال « .. إتنا نعتز بضم ماري إلى أسرتنا . ونحن نحبتها حقيقة من كل قلوبنا . لقد عرفت ماري أخيراً من تكون في عالم الله ، وكذلك نحن جميعاً ! »



بتصرف مختصر عن المصدر :

McCall's Magazine , An Article by pearl Buck , Dated Dec . 1965 .

230 Park Avenue , New york . N.y 10017 , U.S.A.

عندما تحرر من أسر عواطفه ..

[بقلم : ميميل فورستر]

وقائع هذه الأحداث تجرى في المرحلة الأخيرة للحرب العالمية الثانية في خريف عام 1944 ، وذلك بعد نزول قوات الحلفاء على شاطئ نورماندي Normandy الفرنسي في 4 يونيو 1944 . ونزول قوات أخرى للحلفاء في جنوب فرنسا في 15 أغسطس 1944 ، وتحرير باريس من القوات الألمانية النازية في 24 أغسطس من نفس العام .

ثم بدأت قوات الحلفاء في التقدم لتحرير دول أوروبا من الاحتلال النازي ، ثم الهجوم على الأراضي الألمانية وإسقاط نظام الحكم النازي والرايخ الثالث الألماني الذي يرأسه أدولف هتلر .

وقد أصدر الجنرال دويت إيزنهاور Eisenhower ، القائد الأعلى لقوات الحلفاء والأمريكي الجنسية ، أمراً إلى الجيش للحادي والعشرين - البريطاني والكندي - بقيادة الفيلد مارشال مونتجومري Montgomery ، بالتوجه نحو الشمال الأوروبي إلى لوبيك وهلمبورج ، وتطلقاً من نقطة النزول على ساحل نورماندي الفرنسي قرب ميناء شاربورج .

كما أصدر أمراً للجيش السادس بقيادة الجنرال ديفرز Devers - الأمريكي - بالتوجه نحو شمال فرنسا ثم ميونخ Munich في جنوب ألمانيا والجيش الثاني عشر بقيادة الجنرال عمر براندلي Bradley باقتحام منتصف ألمانيا عند مدينة فيزبانن . والجيش التاسع الأمريكي بقيادة الجنرال سيمبسون Simpson بالاندفاع نحو ملجديبورج في شمال ألمانيا ثم العاصمة برلين . والجيش الثالث الأمريكي بقيادة الجنرال جورج باتون Patton نحو منتصف ألمانيا وتجاوزها إلى براج عاصمة التشيك . والجيش الأول الأمريكي نحو قلب ألمانيا ، ثم برلين مباشرة .

في ذلك الوقت جرت معارك رهيبية وبأسية في بلجيكا وهولندا وفرنسا وبولندا وروسيا وغيرها ، وكانت للجيش الألماني تتقهقر متراجعة نحو الأراضي الألمانية . ثم بدأت تدافع عن كيان الدولة الألمانية نفسه ، معركة حياة أو موت حقيقية . وكانت أوامر هتلر للصارمة إلى قادته ، لا تراجع ولا مناورات عسكرية أو تحركات استراتيجية ، ولا استسلام على الإطلاق . أي للقتال حتى الموت . ولكن الأمريكيين لا يعرفون القتال ، وعندما تقابلهم مشكلة ، فبتهم يزيلونها تماماً من الوجود .

★ ★ ★

في تلك الوقت العصيب ، وفي أواخر شهر يوليو 1944 ، تلقى الجنرال فريدريك فون دكستر Friedrich Von Dexter ، أوامر جديدة من القيادة الألمانية العليا ، عندما كان في إجازة قصيرة - من الجبهة الشرقية الروسية - في منزله الريفي في جنوب ألمانيا قرب الغابة السوداء .

كانت زوجته ألويز Aloise تراقبه بقلق عن كثب ، وهو يطالع الأوامر العسكرية . بينما كانت هناك مجموعة من السيارات العسكرية والحرس في انتظاره بحديقة المنزل . ورفع الجنرال دكستر بصره عن الأوراق ، وقال لزوجته بابتسامة هادئة « ليس لدينا مزيد من الوقت ، دعينا ننتزه قليلاً في الخارج ، فقد يكون هذا آخر لقاء لنا ! »

انطلقا خارج حديقة المنزل ، نحو الطرق الفرعية للغابة القريبة . وسألته ألويز وهي تحاول أن تخفى انفعالها : « ماذا تعني هذه الأوامر يا عزيزي ؟ » ، فقال الجنرال : « إنها أوامر مباشرة من الفوهرر - أي هتلر الزعيم - يعينني بموجبها قائدًا لقوات المشاة الميكانيكية في بلجيكا وهولندا . لوقف زحف قوات الحلفاء حتى الرجل الأخير . فقالت زوجته « إنه إذن أمر مينوس منه تماماً ! »

كان الموقف يدعو إلى اليأس بالفعل ، ولكن الجنرال أخذ يبين لها - أنه كجندى فى الجيش الألمانى - عليه أن يطيع الأوامر ، وأن يحارب من أجل بلاده . خاصة وأنه إذا سقطت بلجيكا وهولندا ، تصبح الأراضي الألمانية ذاتها فى متناول المدافع المعادية للحلفاء ، ثم قال لها : « .. فى بعض الحالات يغزو الدفاع الثابت عقيماً ، ولا بد من المناورة والتحرك السريع . كما أنه إذا كانت أسلحة العدو متفوقة على معدتنا ، فالمقاومة قد تتحول إلى منبحة . ولكن لا بد من المقاومة فى جميع الأحوال ، وفى أقصى الظروف ، فقد تنهار خطط العدو فى أية لحظة ، وقد يطرأ موقف جديد يمكن استغلاله ! »

لم تقتنع ألويز تماماً بما قاله لها زوجها ، ولم تفهم وجود موقف حربى يستدعى التضحية بآلاف النفوس ، ولكنها لم تصرح بذلك ، وسألت زوجها : « وأنت يا عزيزى ، هل فكرت فيما سوف تفعله ؟ » . ورد الجنرال بإقتضاب : « لقد تسلمت أوامرى وكفى ! » . تبينت ألويز ما فى صوته الجاف من قلق ويأس ولم ترد .

أخذا بطرقان ممرات الغابة فى صمت ، تحت أشعة

الشمس المتوارية . وكأنت هى فى السنتين وهو فى الثالثة والستين ، رجلاً عسكرياً قاسياً ، ومن العسير أن تحبه امرأة . وازدادت قسوته بعد مقتل ابنه الوحيد لضابط فى الحرب . وبرغم ذلك نمت المودة والحب لزوجته ، كما تنمو الزهور البرية وسط الصخور .

قال لها ، وهو ينظر إلى الأمام : « هل تعرفين يا عزيزتى ، أن هناك قانوناً للرهائن ؟ Law of Hostages » . وردت زوجته دون أن تنتظر إليه : « أجل ، أعرف ذلك ! » . لم يكن هناك مسئول فى ألمانيا النازية يمكنه أن يتجاهل هذا القانون ، فإذا تهرب أى شخص عن تنفيذ نص الأوامر ، فإن أسرته بالكامل سوف تدفع الثمن ، فضلاً عن شخصه هو . وهذا يعنى أن الضابط الذى لا ينفذ الأوامر - مهما كانت رتبته - يحكم على نفسه وعلى أسرته فى نفس اللحظة بالإعدام .

قال الجنرال مسترسلاً وهو يتسم بحنان : « إنك كل من بقى لى فى هذا العالم ، يا عزيزتى » . فأمسكت بأصابع يديه ، ولم تقل شيئاً ، ولكنها كانت تعرف أنها سوف تصبح « رهينة » فى منزلها وتحت الحراسة والمراقبة الدائمة طوال فترة وجود زوجها فى موقعه الجديد .

وابتسم الجنرال ساخرًا وهو يقول : « .. لقد جعلوا من البريجانير - عميد - فراي Frey معاونًا لي كما جاء في الأوامر ، وهو من حرس الفوهرر ولا يعرف شيئًا ! لقد جاءوا به ليذكرني بواجباتي على الدوام ! »

كانا قد عادنا إلى المنزل ، بعد هذه الجولة السريعة في الغلبة . ولم يكن هناك شيء يمكن أن يقال ، وفي وداع سريع قبل الجنرال جبين زوجته ، وتطلق نحو سيارته ، وسارت القافلة العسكرية نحو مقر قيادته الجديد في بلجيكا وهولندا ، حيث توجه أولاً إلى هاسيلت Hasselt شمال شرق العاصمة البلجيكية بروكسيل Brussels . وهناك التقى بمساعد رئيس لركان القوات الألمانية في بلجيكا ، البريجانير بوسيه Busse ، وأيضًا بمعاونته العسكري البريجانير فراي .

كان للموقف العسكري يزداد سوءًا كل يوم ، خاصة عندما فشلت القوات الألمانية المدرعة ، والقوافل الألمانية في القضاء على قوات الحلفاء التي نزلت على شواطئ نورماندي . وأخذت الإمدادات تتدفق على الشاطئ الفرنسي طوال شهري يونيو ويوليو 1944 ، ثم بدأت قوات الحلفاء في التحرك بقوة لاحتلال مزيد من الأراضي الفرنسية . ودلّت

معارك رهيبة في فرنسا حتى سقطت باريس في 24 أغسطس . بينما اندفع الجيش الحادي والعشرين نحو الشمال في فرنسا المحتلة ، مما أدى إلى تراجع القوات الألمانية في شمال فرنسا نحو الحدود البلجيكية . ثم أخذت المعارك تدور في منطقة الفلاندرز Flanders ، على الحدود الغربية البلجيكية مع فرنسا ، والمطلة على القتال الإنجليزي . وأخذ الجنرال كستر في دفع قواته الميكانيكية ، وبالتعاون مع قوات البانزر المدرعة ، في صد هجمات الحلفاء ، ووقف زحفهم من قطاع إلى قطاع .

ولم يهدأ الجنرال كستر في مكان ، وكان يخوض المعارك وينفذ الخطط التي وضعها على رأسه جنوده . وقد أصيب أكثر من مرة ، ولكنه لم يكن يبالي بما يحدث له . وعندما سقطت بروكسيل في أيدي الحلفاء في 3 سبتمبر 1944 ، نقل مقر قيادته داخل هولندا قرب الحدود الألمانية . وفي 17 سبتمبر جرت معركة أرnhem Arnhem في شرق هولندا ، والتي استمرت أسبوعًا ، حصدت فيها قوات الجنرال كستر الآلاف من جنود المظلات والقوات الخاصة البريطانية . وأوقف زحف الجيش الحادي والعشرين البريطاني نحو الشمال ، وخاصة ميناء هامبورج الألماني ، وكافة الموانئ الألمانية المطلة على بحر الشمال .

وفي يوم عاد الجنرال بكستر إلى مقر قيادته في شرق هولندا ، ليجد لبريجانير فراي وقد وقف ليحييه ويقول له : « .. لود أن أهنك أيها الجنرال » . فتعجب بكستر من قوله ، خاصة وأنه لم يحدث ما يستوجب التهنئة طوال الأسابيع الماضية ، ولكن لبريجانير قدم له عتبة معنية وهو يقول : « .. إنه وسام صليب الفرسان Knight's Cross الأكبر للصليب الحديدي Iron Cross الألماني . وهو وسام لم يحصل عليه الكثيرون ، ولكنك تستحقه أكثر من أي شخص آخر »

سأله الجنرال « وكيف وصل إلى هنا ؟ » . فرد فراي « لقد ألقت به طائرة هذا الصباح في عتبة معنية ! » . فسأله الجنرال بحزم : « وهل هناك شيء آخر في العتبة ؟ » . فقال فراي : « أوامر خاصة لي من القيادة العليا ! » . وقال للجنرال بنفاد صبر : « وماذا لي أنا ؟ » ومد لبريجانير يده برسالة ، فعرف الجنرال على الفور خط زوجته . ثم توجه الجنرال بالسؤال إلى مساعد رئيس أركانه لبريجانير بوسيه وسأله : « هل هناك أوامر من القيادة الميدانية ؟ » فقال بوسيه : « مجرد أوامر شفوية يا سيدي عن تخفيض معدل الذخيرة في المجموعة 507 مدفعية ، وكذلك تخفيض

الضمدات والمسكنات في المستشفى الميداني .. و ... » فقطعه الجنرال : « أعلم ذلك ، فقد صالفتهم في طريقى » .

كان هناك قرار من المجلس العسكري الميداني ، بإعدام جنديين أهملًا في واجباتهما بسبب الإرهاق الشديد . وكان على الجنرال أن يوقعه حتى يمكن التنفيذ ، ولكنه أرجأ ذلك لوقت آخر . فقد أشفق على الجنديين الصغيرين ، وليس من سلطاته العفو عنهما . وهنا قال فراي : « أتمنى أن تكون البارونة في حالة جيدة ! » وأدرك الجنرال معنى كلمته ، بما فيها من تهديد مبطن . فهذا الضابط السياسي قد تملكه جنون الحزب النازي الألماني ، ولا يهمه حياة جنديين ، وحتى الآلاف من جنود وضباط الجيش . وود الجنرال أن يسحب مسدسه ويقضى على ذلك المجنون ، ولكنه تملك غضبه وقال بهدوء : « سأستريح في غرفتي قليلاً » .

أخذ الجنرال بكستر يقرأ رسالة زوجته ألويز ، كانت في الحقيقة رسالة وداع ، وتمنت ألا تزيد رسالتها هذه من آلامه ، فهي لم تقصد ذلك « .. لن أكون على قيد الحياة عند تسلمك هذه الرسالة . فقد اكتشفت منذ فترة أنني مصابة بالسرطان ، والذي اشتد على في الأيام الأخيرة ، ولم أعد أستطيع للمقاومة . وقد أعطيت الدكتور مورينفيتز Mohrenwitz

بعض الأكوية لتسكين الآلام والنوم ، وذلك لمواجهة الأيام العصيبة هذه .. وسوف أتناول كل هذه الحبوب كجرعة واحدة ، بعد إرسال هذا الخطاب . لذلك أقول لك وداعاً . لقد كنت على الدوام نعم لزوج ، وأحمد الله على أنه رزقني بزوج أحبه . وستكون أفكاري الأخيرة كلها معك هذه الليلة ! »

قرأ الجنرال الرسالة بكل الأسى ، وشعر بفقد زوجته العزيزة ، التي شاركته حلو الحياة ومرها . ثم أخذ يفكر في ابنه الذي مات في ريعان شبابه ، وفي الضباط والجنود الذين ينتظرون مصيرهم المحتوم . وهم في الحقيقة شباب لم يتجاوز معظمهم الثامنة عشرة ، غير مدربين وغير مؤهلين لخوض حرب بهذه القسوة والعنف . ثم إن الموقف العسكري نفسه يدعو لليأس ، فقد استسلمت القوات الألمانية في إيطاليا في 29 أبريل 1944 . وقوات الحلفاء تنتظر لدخول الأراضي الألمانية نفسها ، بعد إزالة « العوائق » على الطريقة الأمريكية . وسويت مدن ألمانية كثيرة بالأرض ، من خلال الغارات المكثفة بالمدفعات طوال اليوم ، وبقنابل « ناسفات الربوع » الضخمة ، فلماذا بقي من ألمانيا سوى هؤلاء الشباب الذين سوف يعيدون بناءها مرة أخرى ، واتخذ الجنرال قراراً .

خرج من غرفته وهو يحمل مسدسه في يده نحو السرداب ثم الردهة الرئيسية . وأمر البريجادير فراي ألا يتحرك وإلا قُتل ، ثم أمر البريجادير بوسيه بالاتصال تليفونيا بالجنرال فوسيل Fussel في الحقل . وقل فراي بصوت حاد وهو يرتجف من الانفعال : « إنك ستستسلم ! أليس كذلك ؟ » فأوما الجنرال بالإيجاب ، وأكد له أن زوجته قد ماتت . فصرخ فراي : « وماذا عن زوجتي وأولادي ؟ » . ومد يده نحو مسدسه ، فعاجله الجنرال بطلقتين .

في مساء نفس اليوم طرق أربعة رجال من قوات العاصفة النازية المنزل الريفي للجنرال ، حيث استقبلتهم زوجته ألويز ، ثم اصطحبوها في سيارة سوداء إلى مكان مجهول حيث أعدمته بالرصاص . وبرت ألويز بوعدها لزوجها ، فقد كانت أفكارها الأخيرة مع دكستر !

بتصرف مختصر عن المصدر :

Phoebus Magazine , An Article by Cecil Forester , Dated March 1954 . Titled « The Hostage » .

169 Wardour Street , London , W 1 A - 2 JX , U K.

اندفاع بين اليأس والرجاء ..

[بقلم : جين وباد اينس]

كان ذلك منذ أكثر من ثلاثين عامًا ، عندما كنت طالبًا في الأكاديمية البحرية الأمريكية في لنا بوليس بولاية ميريلاند . كنت أجلس في غرفتي للكنيسة أستذكر محاضراتي في ليلة ممطرة من ليالي شهر أكتوبر ، وفي نفس الوقت كنت أفكر في جين Jean . قابلتها في شهر أغسطس الماضي وأعجبت بها حينما كنت في شيكاغو Chicago وافترقنا بعد أيام . حيث تركتها بين الشباب الراغبين في الزواج هناك ، بينما أعيش هنا في عالم من القوانين والأنظمة الصارمة . وبدأ لي العالم فوق الاحتمال .

ولكن كان هناك بارقة أمل ، إذ عرفت أن جين سوف تحضر في شهر نوفمبر التالي ، لمشاهدة المباراة السنوية في كرة القدم - الأمريكية - بين الأكاديمية البحرية ، والأكاديمية الحربية في ويست بوينت بولاية نيويورك . وقد شاء عمي وزوجته أن يدعوانا - نحن الاثنين -

أخرج الجسر الـ د كسر مسدود ، وعاجل البربحادير قواي برصاصتي ، وأهلي
تجككه كغنايط سياسي في مسار الجسر



إلى قضاء عطلة نهاية الأسبوع معهما في نيويورك .
وعلى إن أن أجعل من هذه العطلة حدثاً لن تنساه مدى
حياتها .

بين الجد والهزل ، وبين اليأس والرجاء ، وباندفاع
الشباب الذي لا يدرك حجم العواقب ، أخذت أكتب رسالة
إلى مدير فندق والدورف - أستوريا Waldorf - Astoria في
مدينة نيويورك . وشرحت موضوع المباراة ، والفتاة التي
أعجبت بها ، وانعدام فرصتي لاستمالتها ، وأتني لأريد أن
أقضي أمسية رائعة ، تنتهي بأن أفصح لها عن رغبتى
فى الاقتران بها . أخذت أصف المائدة التي أريدها التي
تضيئها الشموع ، والصحاف الفضية اللامعة والعشاء
الفاخر . ثم طلبت أن تعزف الأوركسترا نشيد البحرية
عزفاً بطيئاً حالماً عند منتصف الليل ، وهى اللحظة التي
سأطلب يدها فيها . ورجوته أن ييلقى « بالتكليف »
التقريبية ، حتى أستطيع أن أستهلك ذلك بالمكافأة
الشهرية الضئيلة التي أتقاضاها وأنا طالب فى أسطول
الولايات المتحدة !

ما إن ألقيت خطابى فى صندوق البريد ، حتى شعرت
بالندم على ذلك . فقد كان بحق خطاباً ينضج بالغرور
والوقاحة ، فى شأن مدير أشهر وأغلى فندق فى العالم
من طالب مغرور فى « دير » عسكرى ؟ لابد أن الرسالة
سوف يكون مصيرها سلة المهملات !

مضى أسبوع وتبعه آخر ، وتناست أمر الرسالة . إذ كان
على أن أبحث عن طريقة أخرى - خلال ثلاثة أيام فقط -
كى أقتع جين بأن تشاركنى بقية حياتى . وفى الصباح
جاءنى خطاب يحمل شعار الفندق ، وأشار المدير إلى أن
طلبتى كانت محل اهتمام العاملين ، وأن رئيس الطباخين
الشهير - الفرنسى الجنسية - رينيه بلاك Rene Black ، اقترح
عشاءً فاخراً يبدأ بالكافيار الأسود المستخرج من أسماك
« استورجيون » Sturgeon من بحر قزوين Caspian Sea
ثم شرائح من سمك البومبانو Pompano الغضة من المحيط
الأطلسي . يتبعها شرائح من صدر الدجاج مقدمة على
هينة سفينة شراعية ذات صاريين ، وتحيات بوسايدون
Poseidon إله البحر . مع الحلوى الخاصة والشراب المعطر .
أما تكاليف ذلك بما فيها الموسيقى والزهور ، فيقترب

من المائة دولار . وإذا لم يتوفر المبلغ فهناك ترتيب آخر بثلاث هذه القيمة ، ولكن المهم أن « أنتصر في معركتي » ، وجميع العاملين يسرهم نجاح « حفلتي الصغيرة » بأي حال .

أبهجني الخطاب ، ولكن مدخراتي كانت تقل عن المائة دولار ، فأرسلت ردًا بحجز مائدة مع « الترتيب الآخر » الذي أشار إليه المدير بثلاث القيمة . ولكني لم أتسلم ردًا لتأكيد الحجز .

مرت الأيام بسرعة ، وجاء يوم 27 نوفمبر الموعد ، وبعد المباراة تقابلت مع جين ، وكانت جميلة ورقيقة كما قابلتها لأول مرة ، وفي القطار الذي نقلنا إلى مدينة نيويورك ، أطلعت جين على خطاب مدير الفندق ، ولكنني لم أكن واثقًا من الحجز ، ومع ذلك فقد استقر رأينا على الذهاب إلى الفندق أولاً .

دخلنا البهو الرئيسي للفندق ، حيث تقع قاعة ويدج وود Wedgwood إلى اليمين . وكان هناك حبلان من المخمل يعرضان مدخل القاعة ، وقد وقف على جانبي الحبل الأول موظفان بزيهما الرسمي . وأمام ذلك الحبل احتشد

عدد كبير من علية القوم في ملابسهم الأنيقة ، ينتظرون موعد الدخول .

استجمعت ما تبقى من جرأتي ، وننوت من أحد الموظفين على الباب وسألته « إذا سمحت ، أنا الطالب البحري إيتس . هل هناك حجز باسمي ؟ » . وعلى الفور رفع الموظف الحبل بحركة آلية وقال : « بالطبع » . وابتسم زميله ، وفرقع بأطراف أصابعه ، فجاء آخر من داخل القاعة ، حيث صحبنا - وسط دهشة الجميع - إلى مائدة أنيقة . وأخذ خادمان يضيئان الشموع البيضاء .

وتقول جين « لقد أخذت لتأمل المائدة بدهشة ، كان بين الشموع زهرية بيضاء Vase تضم أزهار « استيفانوتيس » Stephanotis البيضاء ، والورود الحمراء . وعندما أجلسني لنلعل في مقعدى ، لاحظت علبة ألماسي ، فلما فتحتها وجدت باقة من زهور الأوركيد Orchid لبيضاء للصغيرة . وكانت قائمة الطعام Menu مرسومة باليد . وفي الجانب الأيمن الأعلى منها سفينة شراعية ، والجانب الأيسر رسم لفتاة تحوم حول رأسها عصافير زرقاء . وبعد فترة قصيرة ، تحنى الخادم المكلف بالاهتمام بمقعدتنا بسترته الحمراء المميزة

ليسأل بلد : « هل ترغب ياسيدى فى شراب ؟ » وكان ذلك هو السؤال الوحيد الذى وجه إلينا طوال تلك الأمسية ، دون مقاطعة .

بدأ العشاء وسط لمعان الصحف الفضية ، ويريق الكريستل Crystal فى ضوء الشموع . وكان الموسيقى الشهير إيدى دوشين Eddy Duchin وأفراد فرقته يعزفون فى خلفية القاعة . وقراءة منتصف الليل ، اقترب من ملتدنا رجل أتيق بشعره الفضى وقال « أنا رينيه بلاك ، وقد جئت لأتأكد من أنكما غير نائمين على » . وأشرق وجهى بالابتسامة ، بينما وقف بلد يرحب بأشهر طاه فى العالم . وأخذنا نعرب عن شكرنا وتقديرنا للرجل الذى خطط لنا هذه الأمسية الجميلة .

تناول بلاك مقعداً وجلس يمتعنا بنوادره عندما كان فى فرنسا ، وكيف التقى بزوجته ، وعن حفل العشاء الذى أقامه لزملائه الجنود خلال الحرب العالمية الأولى . وعندما سأله إن كان هو الذى رسم قائمة الطعام ، تناولها بالابتسامة رقيقة ، ورسم على ظهرها شكلاً لكبير الطهاة ،

وكتب تحتها بالفرنسية : « .. إذا كان الحب لا يتطلب سوى النظرات ، فما فائدة الطعام وشهرة الطاهى ؟ »

وتقول جين أيضاً « بعد أن تركنا بلاك ، نظرت إلى بلد . وكنت أتعامل عن حقيقة مشاعرى نحوه ، خاصة وأنا لم نتعارف إلا منذ فترة قصيرة . وهذه هى المرة الثانية فى أقدم فندق فى العالم ، ونتبادل الحديث مع بلاك الشهير ، ونستمع بعشاء فاخر يلقي بكبار الشخصيات ، فى جو أسطورى يفوق الأحلام ، بينما كنت أخطط فى البداية لقضاء عطلة عالية مثل ملايين الأمريكين .

قتهز الموسيقى الشهير إيدى دوشين فترة شرود جين ، وجاء إلى ملتدنا . كان رقيقاً ودوداً ، تحدث عن الفترة التى كان فيها فى البحرية خلال الحرب العالمية الثانية ، ثم مباراة البيسبول بين الأكلبيميتين المتنافستين وعن الموسيقى . ثم مل نحوى هامساً « نشيد البحرية فى منتصف الليلة تعالماً . أتمنى لك التوفيق ! » ثم نهض مبتسماً وعاد إلى البياتو .

لحظت وجاعنى الخادم ، بأن لى مكالمة تليفونية فى ردهة . فمضيت خلفه متساعداً عن يكون صاحب المكالمه .

وفي الردهة قابلت رئيس الخدم الذي قدم لي قائمة الحساب وهو يقول : « فكرنا في أنك قد تفضل ألا نقدم إليك هذه على المائدة » . كنت متهيئا ، ولكنني نظرت إلى المجموع ووجدته 33 دولارا . وكان من الواضح أن هذا المبلغ لا يغطي إلا جزءا صغيرا للقبالة من التكلفة الحقيقية للسهرة ، وأن هذا الأسلوب الرقيق في تقديم قائمة الحساب ، كان القصد منه إنقاذي من الحرج .

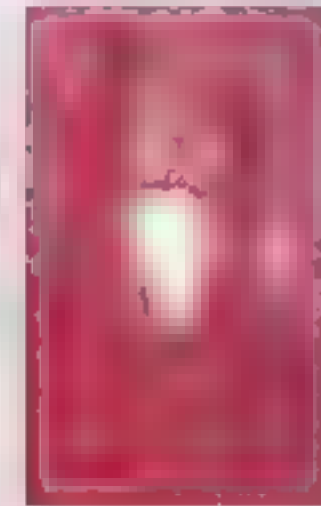
قبل منتصف الليل بدقائق خمس ، كنا جالسين إلى مائدتنا ، وقلباتنا مفعمان بالسعادة . وجاء الخادم ومعه زجاجة من الشراب ، وملا لنا كأسين منها . رفعت كأسى لجين ، وفي تلك اللحظة دوت طبول الفرقة الموسيقية ، والتفت إيدي دوشين واتحنى لنا . ثم استدار ورفع يده ثم أنزلها ، ودوت نغمات نشيد البحرية . ونظرت إلى جين ، وقلت لها بقصة « هل تقبليننى زوجا لك ؟ »

وتقول جين : « تم زولجنا في شهر يونيو لتلى ، عند تخرج بلد مبشرة في الأكاديمية لبحرية . والآن ، بعد ثلاثين عاما ، شب خلالها أطفالنا الخمسة ، وأصبح للطلاب البحري ضابطا



عند منتصف الليل بالعقيد عرفت الموسيقى نشيد البحرية ، وعندما تقدم الطالب البحري بغطاء يده قائمه .

كبيراً برتبة رير - أميرال Rear - Admiral في البحرية الأمريكية . ومازالت تحتفظ ببعض هدايا الزواج ، ومن بينها نسخة فاخرة التجليد من طبعة محدودة تلقيناها من مدير الفندق هنري ويليامز Henry Williams عن تاريخ الفندق والملوك والرؤساء الذين نزلوا ضيوفاً فيه . ولكن الكتاب لم يتضمن تلك الأمسية التي تضافرت فيها قلوب العاملين بالفندق - وقد امتلأت بالعطف والحب والغربة - لإسعاد شابين في مستقبل حياتهما ، ودفعهما لمواجهة الحياة كفريق ثنائي مدى العمر .



بتصرف مختصر عن المصدر :

Gourmet Magazine , An Article Titled « Be My Valentine » ,
by Jean and Bud Ince , dated December 1978 .

777 Third Avenue , New York , N.Y. , U.S.A.

سمع صوتها ولم يرها أبداً !

[بقلم : جيمس هيلين]

كانت القيادة الألمانية النازية تخطط لغزو بريطانيا ، باسم العملية سي لايون Sea Lion ، وكانت المرحلة الأولى من هذه الخطة تقضي بضرب الموانئ والمدن البريطانية ، وتحطيم كافة الدفاعات العسكرية ، خاصة في جنوب شرق بريطانيا . وهكذا بدأت معركة بريطانيا الجوية الشرسة Battle of Britain ، التي بدأت اعتباراً من 8 أغسطس 1940 واستمرت حتى 29 أكتوبر 1940

خلال تلك الأشهر الثلاثة ، قامت قاذفات القنابل الألمانية بمدك المدن البريطانية ، بما فيها العاصمة لندن . التي استقبلت في الساعات من سبتمبر 1940 حوالي 350 قاذفة ألمانية في غارة جوية نهائية . وقد استطاعت المقاتلات البريطانية من طراز سبيتفاير Spitfire ، إسقاط عشرات القاذفات الألمانية والمقاتلات المصاحبة لها . وذلك بمساعدة أجهزة الرادار Radar التي كانت في بداية عملها الأول . مما أدى إلى اضطرار القيادة الألمانية إلى إلغاء خطة

الغزو البحري لبريطانيا ، طالما أن أسطولها الجوي يشكل خطراً كبيراً على القوات الألمانية .

كنت طياراً برتبة ملازم جوى - تعادل نقيب - فى السلاح الجوى البريطانى الملكى RAF . وفى الأيام الأخيرة من معركة بريطانيا ، أصيبت طائرتى المقاتلة بدفعة من رشاش مقاتلة ألمانية بعيدة المدى من طراز مسرشميت - 110 Messerschmitt ، فوق بحر المانش كما يعرف ، أو مضيق دوفر Strait of Dover الذى يفصل بين الشاطئ الفرنسى عند كاليه Calais ، والشاطئ البريطانى عند دوفر . وقامت القوارب السريعة لحرس السواحل بالتشالى من المياه خلال فترة وجيزة .

استغرق علاجى فترة طويلة ، حتى خرجت من المستشفى فى سبتمبر 1941 ، وأسند إلى عمل مكتبى إدارى فى إحدى القواعد الجوية فى جنوب لندن . كنت أشعر بالقلق والوحدة والكآبة ، خاصة وأن حياتى العسكرية لم تكن حافلة بالأمجاد ، وأن مستقبلى كطيار حربى قد انتهى عند هذا الحد . وأخذت أفكر كثيراً فى تغيير مسار حياتى ، وفيما

يمكن أن أقعله فى مستقبل أيامى بعد انتهاء الحرب . ولم يستقر لى قرار ، فقد كانت أفكارى وحياتى مشوشة ومرتبكة وغير مستقرة على الإطلاق ، ومع ذلك فقد كان على أن أبحث عن مهنة أخرى Profession تتفق مع ميولى ، وتتاسب حالتى للصحة الجديدة ، وتستغرق ما تبقى لى من الحياة ، وليس مجرد البحث عن عمل Job . وحدث فى تلك الفترة العصيبة ، أن ارتبطت بصداقة خالصة ، كان لها أثر كبير فى تغيير مسار حياتى ، واستعادة عزيمتى وصفاء فكرى ، وكانت هذه الصداقة من لوثى وأصدق وأمتع ما خبرته طوال حياتى .

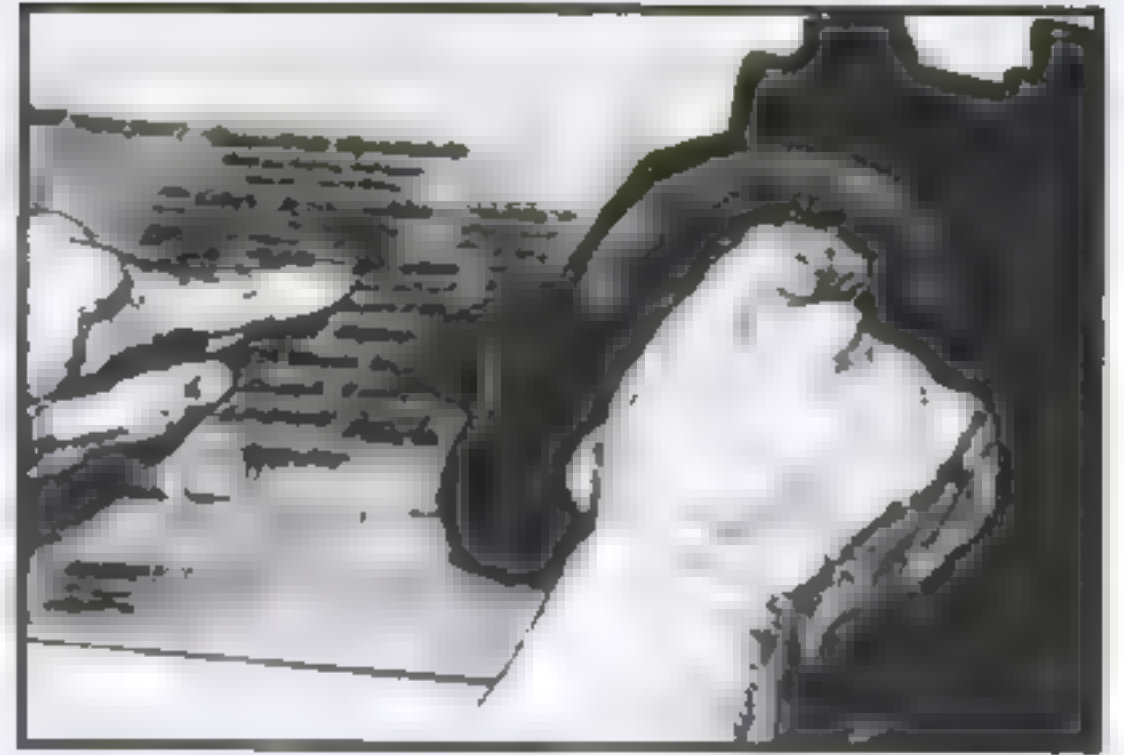
كان ذلك بعد منتصف الليل ، عندما كنت أحاول الاتصال - من منزلى فى لندن - بأحد أصدقائى الطيارين فى أثناء عطلة . وقدرت أنه لن يعود إلى منزله إلا متأخراً ، برغم جو الشتاء البارد والأنواء العاصفة والجليد المتساقط ، ولجواء الحرب بما فيها من القيود المفروضة على الإضاءة .

حدث تشابك فى الخطوط لعدة مرات ، وفى الاتصال الأخير وجدنتى - بدلاً من الاتصال بصديقى - أستمع إلى صوت سيدة تقول لموظفة السنترال « إن رقمى هو 8829

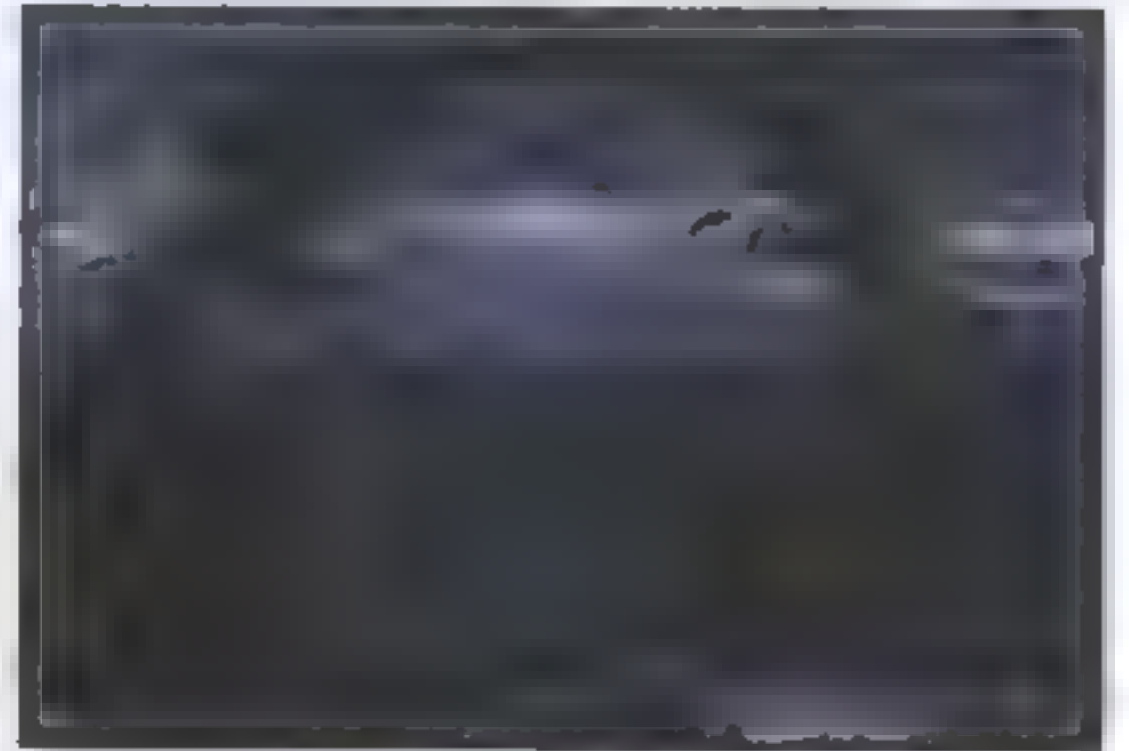
في جروف بارك Grove Park ثم استطرت رداً على استفسار الموظفة « .. إن مشكلتي لنني طلبت منك اتصالى برقم فى هامستيد Hampstead . ولكنك أوصلتني بشخص فى تشيرترى Chertsey . وهذا المسمى لا يريد التكلم ، ويكتفى بقفل للخط عدة مرات » .

عند هذه اللحظة قررت فجأة الاشتراك فى الحديث ، وقلت على الفور « .. هل أريد أن أتكلم معك ا » . كانت نبرة صوتها تتميز بالعنوبة والتناسق والنغمة الموحدة . وتنطق الحروف بطريقة سليمة واضحة دون اعوجاج ، طبقاً لزمان كل حرف . لذلك لا تتآكل الحروف الأخيرة للكلمات عند نطقها . وقد لاحظت أن طبقة صوتها قد تطو قليلاً - مع الاستمرار فى الحديث - ثم ينتظم إيقاعه ، بطريقة تريح الأعصاب وتؤثر فى السامع .. لم يكن صوتها فى الحقيقة يخلو من الجانبيه ، ولكنها كانت تخفى هذا الجانب الذى يهفو إليه الكثيرون ، وراء قناع من الذكاء والثقافة والتفهم والمرح .

وبدلاً من الحدة والتظاهر بالدهشة والاحتجاج لتداخل الخطوط ، ولختلاط المواقف ، واجهت السيدة ما حدث بروح من التفهم والمرح وحسن التصرف ، ثم تبادلنا الاعتذارات



كنت أحاول الاتصال بصديق لى ، عندما تشابهت خطوطنا



كومت عنها صورة من الخيال أشبه بجمال المعمر

والتحيات والأمنيات ، وأنهينا المكالمة دون أن نتعارف .
بعد دقائق طلبت رقم صديقي ثانية ، فإذا بها على
الطرف الآخر من جديد ، برغم عدم تشابه الرقمين
والمنطقتين . « كان النظام التليفوني القديم خلال الحرب
العالمية لثانية وسنوات ما بعدها ، هو الاتصال بموظفات
السنترال التابع له ، للتوصيل بخط أو كابل Cord بالرقم
المطلوب في سنترال آخر . ثم تطور بعد ذلك إلى السنترال
الأوتوماتيكي الذي يعتمد على مجموعة من التروس ، ثم
السنترال الرقمي Digital الحالي ، الذي يعتمد على
الإلكترونيات » .

عندما بدا لنا أنه لا مفر في خطبنا من التشبك أو التدخل ،
تبادلنا الحديث لحوالي 20 دقيقة . وسألتني بكلمة « .. لماذا
كنت تريد الاتصال بصديقك في هذا الوقت المتأخر من
الليل ؟ » فصرحت لها بالسبب ، والذي لم أعد أذكره الآن .
وسألتها بدوري عن سبب مكالمتها المتأخرة ، فقالت إن
والدتها التي تقيم وحدها تشعر بالقلق عليها ، وقد وعدها
بالاتصال يومياً في مثل تلك الوقت ، وامتد الحديث إلى الكتب
التي نقرأها الآن ، ثم إلى مسار الحرب الدائرة من حولنا .
وأخيراً قلت بإخلاص « .. لم أستمع بحديث كهذا منذ

سنوات » . وردت قائلة « .. كان حديثاً ممتعاً حقاً ، ومن
الأفضل التوقف الآن ، ليلة سعيدة » .

اضطرتني ظروف الحرب أن أظل في عملي بلقاعدة الجوية
عدة أيام . وكثيراً ما فكرت في حديثها وعفويتها وهزلها ،
وتنكرت لهجتها المميزة ورقة صوتها .. لارمتني موسيقى
كلمتها ، وأصبحت نبرة صوتها تتردد بين جنبي . ودهشت
للأمر ، فما حدث كان مجرد صدفة عادية تحدث دائماً ، وقد
حدثت لي مراراً ، ولكن لم تترك مثل هذا الأثر ، فما
للذي حدث ؟! وما هو الجديد ؟! وحررت في الأمر ولم
أكن أعرف الإجابة ، فهذا شيء لم أختبر سره من قبل .

عدت إلى منزلي بعد أيام ، وفي المساء لم أكد أستقر
على حال ، ولا أعرف ماذا أريد ، ولا أمكنني أن أستوعب
ما أقرؤه . وما إن حل منتصف الليل حتى أخذ رقم
تليفونها برتسم أمام عيني ، ولم أكن لأستطيع أن أحتمل
أكثر من ذلك ، وتمنيت لو سمعت صوتها . ولكن ماذا
لو حادثتني بجفاء أو أغلقت الخط في وجهي ؟ إنني رجل
شديد الكرامة ، وعزيز الكبرياء ، وشيء مثل هذا لن يجعني

أتسامح مع نفسي لفترة طويلة . بعد تردد وتفكير ، طلبت متعباً رقم تليفونها . بعد الجرس المعهود جاء صوتها رقيقاً كما سمعته لأول مرة . وقلت في وجل ، وأنا أشعر بغصة في حلقى ، وبعبارة منقطعة « .. أرجو ألا أزعجك . ولكنى ترددت كثيراً قبل أن أطلبك ! فهل من الممكن أن تسمح لي بمواصلة حديثنا السابق ؟ »

دون أن تعرب عن موافقتها أو تحفظها ، بدأت في الحديث عن الكتب الأدبية التي قرأتها مؤخراً . وأعربت في بساطة محبة عن آرائها أو نقدها لهذا الكتاب أو ذاك . وخلال دقائق كنا نتبادل الأفكار ونضحك ونمزح ، كأننا صديقان قديمين . برغم أن المسافة بين شخصين بعيدة جداً ، برغم قربهما .

وطوال ما يقرب من الساعة ، لم يتناول حديثنا أية أسئلة أو موضوعات شخصية على الإطلاق ، وكان كل حديثنا عن الكتب الأدبية العالمية ، وكانت هي التي لختارت الموضوع . ويبدو أن عدم معرفة أحدهما بالآخر ،

وسكون الليل في انتظار القرارات الأكماتية ، كان له أثر كبير في تقريب المسافات ، وإزالة الحواجز التي تعوق الاتصالات الأولى بين شخصين .

وطوال الأشهر التالية ، لم يحدث أن أمضيت ليلة في لندن دون أن نتبادل الحديث ، وكنت أمضى الوقت في التفكير في محادثتها السابقة ، والموضوع الذي طرأ ، وأتطلع بشغف إلى المحادثة التالية . وتوثقت « العلاقة الصوتية » بيننا ، حتى صار كل منا في حاجة إلى الآخر . ولو حدث أن غادرت لندن إلى عملي بالقاعدة الجوية ، دون أن أتمكن من الاتصال بها ، كانت تشكو من شدة الوحدة .

كانت هي التي تختار موضوع المحادثة دائماً ، ما بين الموسيقى والأدب والفن والعنوم والتاريخ الطبيعي وغيرها ، وأدهشني سعة اطلاعها ، ودأبها على المعرفة الكاملة ، والثقافة الواسعة التي تتحلى بها . وكانت تتقن دائماً العبارات والمفردات المناسبة التي تعبر عن هذا المستوى الرفيع والمرتبطة العالية التي وصلت إليها . كان لها عمل ما ،

ولكنى لم أكن أعرف فى أى مجال ، ولم أستشف من اهتماماتها وكلماتها نوعه أو مكانه .

افترحت يوماً أن نتعارف ، خاصة وهى تسكن ضاحية جروف بارك فى جنوب شرق لندن ، وأسكن أنا فى ضاحية تشيرترى فى جنوب غرب لندن ، ولكنها اعتذرت بلطف ، دون أن تجرح مشاعرى ، وقال « .. ربما أفسد للتعارف كل شيء ! » ولم أفهم ماذا تعنى ، ولكنها احتفظت برقم تليفونى ، ووعدتني بالتعارف بعد انتهاء الحرب . وتعاهدنا على ألا يحاول أى منا معرفة اسم الآخر بأية وسيلة ، إذ كنا نتعامل بالاسم الأول فقط دون اسم العائلة .

استمرت محادثتنا بامتداد سنوات الحرب ، ولم يبق موضوع عام لم نتحدث فيه .. وكنت للمعلومات الشخصية تكاد أن تكون مبعدة وغير مطروقة على الإطلاق . ولكنى عرفت أنها أكبر منى سناً .. وهذا لا يهم فى الواقع .. وأن ابنها الوحيد كان طياراً مقاتلاً مثلى ، وأنه هُلك عندما انفجرت طائرته خلال معركة بريطانيا الجوية ، وربما فى وقت

قريب من الوقت الذى أصبت فيه . وربما كنت أعرفه ضمن منات الطيارين البريطانيين ، خاصة وأنه فى بداية حياته مثلى ، ولكنى لم أعرف اسمه الأول أو اسم العائلة . وعرفت أيضاً أنها منفصلة عن زوجها منذ مدة ، لاختلاف فى اتجاهاتهما .

كانت نتحدث عن ابنها الطيار وكأنه مازال حياً . وكنت تتمسك بذلك الموقف العاطفى الذى يمنحها الشعور بالانتماء والراحة النفسية ، حتى يمكنها الاستمرار فى الحياة . وقد وصفته ذات مرة بأنه كان جميلاً كالفجر ، وفى مرة أخرى قالت إنه يشبهها تماماً . وانتهيت إلى أن كونت صورة عنها لم تتغير فى خيالى . وعندما قلت لها إن الصورة الخيالية التى كونتها عنها جميلة فعلاً كالفجر ، ضحكت فى عنوبة وقالت « .. ما أدراك أنى جميلة !؟ »

كانت تحاول بطريقة غير مباشرة أن تساعدنى فى تجاوز محنتى ، وأن تعيد لى الثقة بنفسى ، وتشد من عزمى للاستمرار فى الحياة . وكنت لها لفراحت جيدة ، مفعمة

بالأمل والآفاق الرحبة والمجالات الجديدة ، لفترة ما بعد الحرب . خاصة في عالم الطيران الذي اخترته منذ البداية ليكون مهنة لي ، وأشارت ببعد نظر ، إلى عالم الطيران المدني والنقل الجوي وعمليات التدريب والإدارة والصيانة والخدمات الأرضية والملاحة وإنشاء المطارات وتنظيم السفر وغيرها من المجالات المتوقعة التوسع فيها بعد الحرب . ونصحتني في التفكير في هذه الأمور وبحثها ودراستها ، للاختيار فيما بينها . وإن كنت قد أشارت بمرح في إحدى المرات ، أنني أصلح كي أكون كاتباً أو مؤلفاً ، لميولي العميقة للاطلاع في مجالات مختلفة .

في بعض الأحيان ، كنت أضيق بحرمتي من رؤيتها ، ولكنني التزمت بوعدى لها . وكنت أتصل بها كلما حدثت غارة ألمانية على لندن ، وكنت ترى في ذلك شيئاً يبعث على الضحك . ولكن ظروف الحياة كانت صعبة بالفعل بسبب الحرب . ولكن لم يكن هناك ما يمنع من الاستمرار في علاقتنا على هذا النحو المستحيل ، فيكفيني ما تمنحني من حنان ورقة واهتمام بصوتها العذب .

تعرضت لندن لهجوم بالقتال الطائرة من طراز V-2 الألمانية ، وعندما عنت إلى لندن بعد أيام ، لم أسمع الرنين المعهود ، وبدلاً منه كان صفير يشير إلى أن الخط مشغول أو معطل . اتصلت بالاستعلامات للحصول على العنوان المقابل لرقم التليفون ، ولكن الموظفة رفضت ذلك . وبعد محاولات مستمرة على مدى اليومين التاليين ، تقدمت موظفة لطيفة لمساعدتي متجاوزة النظام . وأخبرتني أن المنزل في هذا العنوان ، قد أصيب إصابة مباشرة بصاروخ V-2 منذ أيام ، ولم يعد هناك ما يمنع من إعلامي باسم صاحبة التليفون ، فقد نموت جميعاً ! فشكرتها على مساعدتها ، وتوسلت إليها ألا تبوح لي بالاسم ، وأنهيت المكالمة !



بتصرف مختصر عن كتاب

البحث عن سيدة مجهولة !

[بقلم : جوردون ليفينجستون]

في مساء يوم حار من أيام الصيف الماضي ، كنت في زيارة قصيرة لابن عمي ، وتناول حديثنا مجالات مختلفة ، حينما سألتني - بطريقة عابرة - عن مدى التقدم الذي أحرزته في عملي . وباعتباري محاضراً في جامعة كولومبيا Columbia الأمريكية ، وطبيب نفساني Psychiatrist للأطفال ، فقد أخبرته بالمؤتمر الذي حضرته عن عملية التبني Adoption ، وما تتضمنها من بهجة أو مشكلات .

ولما استوضحني المزيد ، أخبرته « بورشة العمل » Workshop التي رأستها ضمن أعمال المؤتمر ، لدراسة مشكلات تبني الأطفال ، والتي تؤدي ببعضهم إلى متاعب عاطفية متفاوتة تقتضي المعالجة المتخصصة . وفككت مفسراً : إن أحد هذه العوامل يكمن في لعباء الذي يقع على كاهل نفسية الطفل من « الهوية المزبوجة » Dual Identity . وقد زابت السرية التي تحيط بعملية التبني من تزايد هذا اللعباء . ففي أربع ولايات أمريكية فقط ، من بين

خمسین ولاية ، تفرض جميع المحاكم والوكالات والمؤسسات الاجتماعية في 46 ولاية قيوداً سرية صارمة على السجلات الرسمية . ويواجه الشخص المتبنى - الذي يبحث عن حقيقة جنوره وهويته - بهذه الحواجز من السرية ، مما يؤدي به إلى الاعتقاد بأن هناك شيئاً مخجلاً حول هويته الأصلية .

وهنا سألتني ابن عمي « .. ولكن ما هي الضرورة لأن يعرفوا أنهم متبنون أصلاً ؟ » . فأوضحت له أنه من الصعب الاحتفاظ بسر مهما طال الوقت ، ولو عرف الطفل ذلك من مصادر أخرى غير والديه - اللذين تبنياه - فمن المحتمل أن يتعرض لمشكلات نفسية . ودعمت رأيي ببعض الحالات المسجلة في العلاج النفسي . وأكدت له أنني بصفتي أب لأربعة أطفال ، فإتني بذلت كل جهد رقيق لذكر الحقيقة كاملة لابني الأصغر مايكل Michael ، الذي تبنيته منذ فترة . قال ابن عمي « ولكن ماذا سوف تفعل إذا حاول مايكل يوماً ما أن يعرف أبويه الحقيقيين ؟ هل سوف تشعر بالخيرة ؟ » فأكدت له أن رغبة ابني المتبنى في معرفة جنوره لن تتعارض مع الحب والاحترام المتبادل بيننا . ولكن ابن عمي هز رأسه غير مصدق وقل متسكلاً :

«ولكن ماذا سوف تفعله أنت إذا افترضنا أنك متبنى؟» . فأجبتته صادقاً وفي الحال : « سوف أحاول أن أبحث عن والدي الأصليين ! » . فنظر ابن عمي بعيداً وفكر قليلاً وقال « حسناً ، عليك أن تبدأ البحث ! » . في البداية اعتقدت أنه يمزح ، ولكن عندما تأكدت من تقاطع وجهه وهو ينظر إلى أنه جاد في كلماته ، شعرت وكأن شخصاً وجه لي ضربة مباغتة في وجهي . وحاولت تمالك نفسي ، وأنا أتنفس بعمق . وقال ابن عمي : « هل أنت بخير ؟ » أجبت باقتضاب : « بالطبع ! » ، ولكنني في الواقع كنت أبعد عن هذه الحالة بكثير . لقد شعرت بأنني فقدت في لحظة خاطفة جزءاً مهماً من شخصيتي ، وأن كل ما اعتبرته صحيحاً في حياتي انهار فجأة .

فإذا لم أكن من جذور إسكتلندية - إيرلندية ، كما كنت أعتقد ، فما هي جذوري إذن ؟ وإذا كان قد جرى لي تبني وأنا طفل صغير ، فهل لي الآن أخوة وأخوات ؟ ثم من هم والداي الحقيقيان ؟ فالمشكلات النظرية التي كنت أناقشها حول إعداد المتبنى لمعرفة الحقيقة ، وأن هناك حاجة لتحديد الهوية البايولوجية « الحيوية » عن

طريق الجينات ، لم تعد مجرد نظريات أو افتراضات ، ولكنها أصبحت مشكلات حقيقية ، تخصني أنا شخصياً !

عندما سألت والدي - الذي تبنتني - في مساء ذلك اليوم ، حيث إن الوالدة قد توفيت منذ عام ، بدا متعباً ومسحوقاً وهو يقول : « إننا لم نقل لك . لقد تخوفنا أن نطلب يوماً لقاء والديك الحقيقيين ، ونفقدك ! » . فوضعت يدي على نراعه وقلت له بصدق « .. إنك ووالدتي بالفعل أبواي الحقيقيان للذين لم أعرف غيرهما . وقد أحببتماني ورعيتماني طوال سنوات حتى تخرجني في الجامعة . وإنني أحبكما كثيراً ، ولا شيء يغير هذا الحب والامتنان والعرفان بالجميل . فقال بابن سامة أضاعت وجهه : « إذا كنت تشعر بأنك تريد البحث ، فسوف أساعدك بقدر ما أمكنني . »

كانت شهادة ميلادي تشير إلى أنني مولود في مدينة ممفيس Memphis بولاية تينيسي ، في 30 يونيو عام 1938 . ويعتقد والدي أن تاريخ الميلاد المذكور صحيح تماماً ، ولكنه لا يتذكر الهيئة الاجتماعية التي قامت بإجراءات التبني في ممفيس . وقال إنه ووالدتي كنا نعيشان في ذلك الوقت في مدينة ديترويت Detroit ، وأنه ذهب مع صديق له اسمه مارتن Martin إلى ممفيس ، والذي لديه أيضاً ابن متبنى . كان خيطاً رفيعاً ، ولكن بعد العديد من

للمكالمات التليفونية ، تتبعت مارتن إلى محل إقامته الجديد في ولاية كاليفورنيا ، والذي أخبرني باسم الجمعية التي أجرت عملية التبني في تينسي .

لم يكن هناك اسم مسجل لهذه الجمعية في دليل التليفون . لذلك كتبت رسالة إدارة الشئون الاجتماعية الحكومية في ولاية تينسي Tennessee ، أطلب منهم السماح لي بالاطلاع على سجلات أسماء الأطفال لهذه الجمعية . وكان الرد بأن قانون الولاية الخاص بالتبني ، يمنع فتح الملفات التي تم خلالها عملية التبني بصفة قانونية ورسمية ونهائية . ولا بد لذلك من أمر من المحكمة التي أجازت عملية التبني المطلوب الاطلاع عليها .

حصلت على إجازة قصيرة ، رتبته خلالها أن يقوم بعض الزملاء برعاية مرضاي في مستشفى الجامعة . ثم توجهت إلى مطار لوريل Laurel في ولاية ميريلاند ، حيث تقف طائرتي الخاصة من طراز سيسنا Cessna . ثم طرت في اتجاه ممفيس ، على بعد 1280 كيلومتراً في اتجاه الجنوب الغربي . وبينما كنت أراقب المزارع والغابات والمدن من تحتي ، نظرت إلى الأفق وتطلعت بأمل للفرصة الضئيلة

المتاحة لرؤية والدتي . فكيف يمكن البحث عن سيده مجهولة تماماً في هذه البلاد الواسعة ، ولست أعرف ملامحها أو حتى اسمها .

لم أجد أية سجلات للجمعية التي قامت بالتبني في الإدارة المحلية لمدينة ممفيس . فذهبت إلى إحدى دور الصحف المحلية ، وطلبت الاطلاع على الأعداد السابقة ، واكتشفت أن المحكمة قد أمرت بغلق وتصفية الجمعية في خريف 1950 ، وأن مديرها قد سجن للتربح « من بيع » الأطفال لحسابه الخاص .

في اليوم التالي ، استعنت بأحد المحامين المحليين ، لمساعدتي في البحث . مر يوم آخر ثم قال لي تليفونيا : « لقد عثرت على اسمك في مكتب الإحصاءات المهمة » . ثم استطرد قائلًا اسمك المسجل عند ميلادك هو دونالد ألفريد كاريل . أما تفاصيل المعلومات الخاصة بالتبني ، فهي موجودة بدار محكمة ممفيس . وسوف نحاول الاطلاع عليها غداً » . وقضيت بقية اليوم في سعادة غامرة ، فقد قطعنا حتى الآن شوطاً يعتد به .

في صباح اليوم التالي اصطفت المحامي إلى دار المحكمة ،

وبضربة من الحظ ، كان المحامي يعرف الموظف المسئول عن سجلات التبنى ، والذي أعطانا الملف للاطلاع عليه . كانت وثيقة التبنى صادرة من محكمة شيلبي Shelby في الولاية ، وتاريخ 17 أغسطس 1940 . واسم والدتي آن سيمونز كارديل Ann Cardell ولا شيء عن ولدي . وتشير الوثيقة إلى أن الطفل صغير جداً ولا يستطيع أن يخدم نفسه ، وأن والده هجره . وشعرت بالارتباك لكوني غير مرغوب فيه ، برغم أن هذا حدث منذ سنوات طويلة . وعندما طلبت نسخة مصورة من الوثيقة ، أترك الموظف الأمر ، وسحب الملف بسرعة ، وقال : إن للمحكمة وحدها أن تعطيني هذا الحق .

ولكننا كنا قد تسلحنا باسم والدتي ، وقام المحامي بجولة واسعة في المستشفيات ، وأخيراً عثر على سجلات دخول والدتي للمستشفى للولادة . وكانت مدرسة من ولاية ميسيسيبي Mississippi ، وفي الحل توجهت إلى مدينة جاكسون Jackson - عاصمة هذه الولاية - بطائرتي ، ثم توجهت إلى إدارة التعليم . وبعد يوم شاق لم نجد اسم آن كارديل في قوائم المدرسين . وكنت على وشك مغادرة المكان ، لولا أن لفت انتباهي ملف بعنوان « تسجيلات أكاديمية »

وعثرت على اسم والدتي في هذا الملف ، حيث ذكر في الأوراق المصاحبة ، أنها حصلت على الماجستير Master Degree في التعليم عام 1952 ، مع اسم الجامعة التي منحتها هذه الدرجة .

اتصلت بالكلية تليفونياً ، ولكن الموظف هناك قال لي إن أوراق السيدة كارديل ، قد حولت منذ عشر سنوات إلى مدينة ناتشيز Natchez . طرت عصر نفس اليوم إلى ناتشيز ، ولكن دليل التليفونات في المطار كان يحوى مئة أسماء عائلية باسم كارديل Cardell . وبعد محاولتين ، كنت خلالهما أشرح هدفي في البحث عن سيدة اسمها آن كارديل ، رد على في المرة الثالثة شخص يدعى ألفريد كارديل . فلما سألتته عن اسم آن كارديل ، قال إنها عمته ، ولكنها تعيش الآن في سافانا Savannah ، وأعطاني عنوانها .

كانت الساعة تشير إلى السابعة مساءً ، عندما هبطت في مطار سافانا مرهقاً للغاية بعد يوم شاق من مكان لآخر . ووضعت طائرتي في مكانها ثم طلبت الرقم بالتليفون . نق الجرس مرتين ، ثم رفعت السماعة « هالو »

• هل أنت السيدة آن كارديل ؟

• نعم .

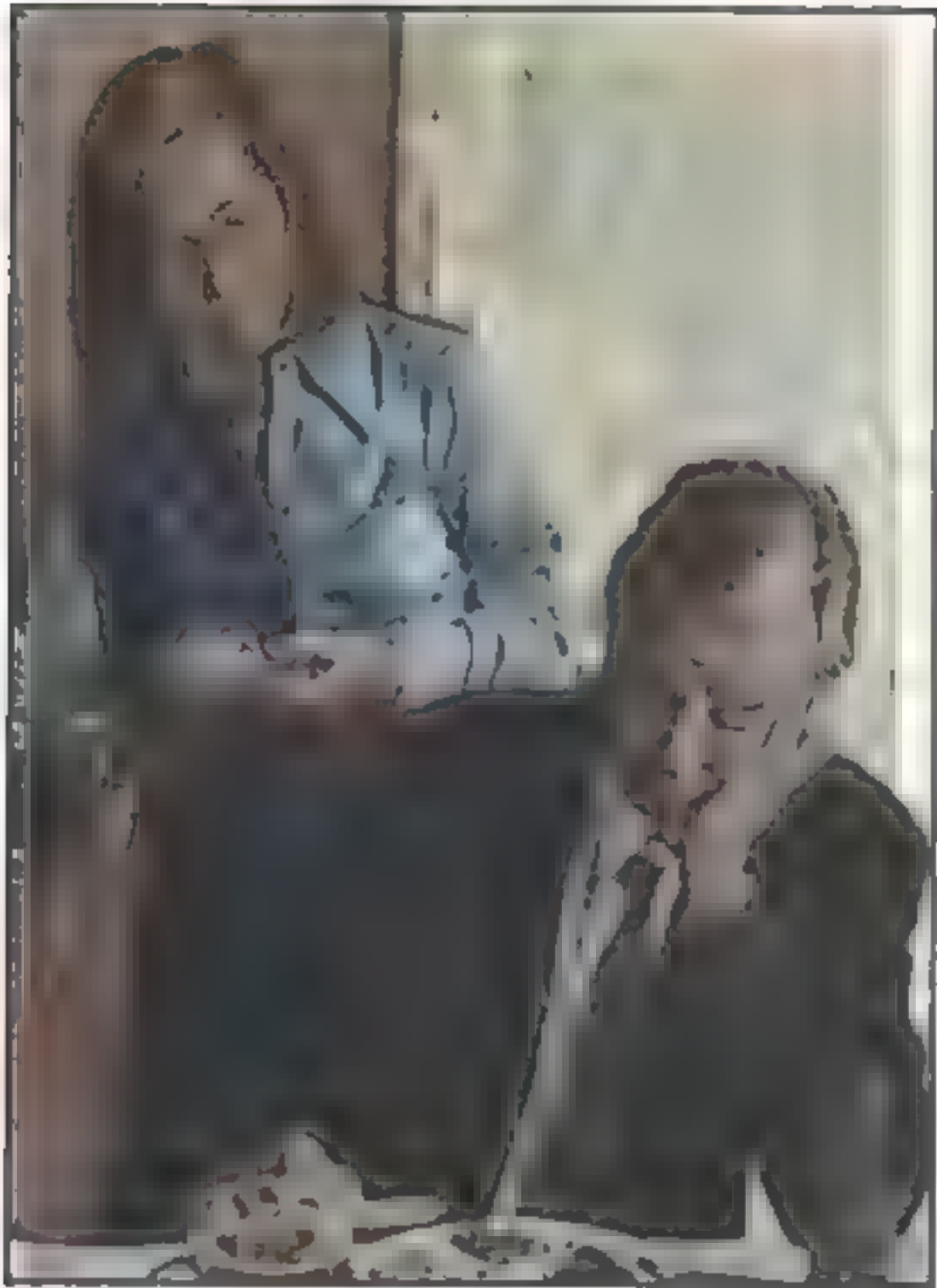
• مس كارديل ، إن لسمى جوردون ليفنجستون . إتنى لا أعرف ما يمكننى أن أقوله فى تلك الوقت والموقف . ولكن يمكننى أن أقول لك ببساطة إتنى ابتك ! وأرجو أن تسمحى لى بلفتاتك ،

كان هناك فترة صمت بيننا ، حينما قالت :

• نعم ، فإن هناك الكثير من الأشياء التى أود الحديث فيها معك .

عند وصولى إلى العنوان ، وجدت شقة فى مبنى عتيق ، فى شارع مزروع بالأشجار . وطرقت الباب ، فافتح عن سيدة جذابة جميلة فى الستينيات من عمرها . ووقفت حائراً إلى أن قالت « تفضل بالدخول » فلقد كنت غريباً عنها .

تناولنا القهوة ، ولاحظت ارتباكاً فى صوتها ، ورعشة فى يديها ، فأرجأت أى حديث إلى أن تألفنى . وبعد فترة سألتها بلطف إن كان فى إمكانها أن تحكى لى عن نفسها



كان اللقاء الأول بين لانس والام بعد 37 سنة ، حيث حدثت
عن نفسها وعن والده

وحياتها ، كذلك عن والدي . وبدأت تتكلم في صوت منخفض ولكنه واضح . لقد ولدت عام 1912 في مزرعة عائلتها في ميسيسيبي وكان أبواها ثريين ، حيث أرسلها للدراسة في إحدى الكليات الجامعية . ثم عملت بالتدريس .

وعندما جاء الحديث عن ميلادي ، كان من الواضح أنها بالفعل نكريات مؤلمة . فقد كانت تنتمي إلى مجتمع منطلق من المزارعين في الجنوب الأمريكي . والذي ينظر إلى الحمل بون زواج على أنه عمل غير أخلاقي لا يمكن قبوله ، ولا يمكن لأية عائلة أن تتحمله . وكان ذلك في السنة الأولى التي عملت بها بالتدريس ، وقد حدث ما حدث مع رجل أحبته طوال حياتها ، ويبلغ من العمر 28 سنة . وعندما قالت له : عن حملها ، حتى يتزوجا ويعطى الطفل اسمه ، قال : إنه لا يفكر في الزواج ، ثم اختفى تمامًا ولم تره على الإطلاق . ذهبت بعد ذلك إلى ممفيس للولادة بعد إجازة طويلة ، ولم يكن أحد من أسرتها يعرف شيئاً . كانت تشعر بالذعر ، وأنها تمشي في الغياشي والفقار تحمل طفلاً صغيراً ، ولا تعرف إلى أين تسير . وكان عليها في النهاية أن تجري عملية التبني ، حتى لا تفقد مستقبلها ومكانتها الاجتماعية .

ثم قالت : « لقد قرأت منذ ثلاث سنوات أن والدك مات بالسرطان » . ثم أخذت تبكي ، وتلوم ضغطها وجبنها عن مواجهة الحياة ، حتى إنها فقدت طفلها الوحيد ، ولم تتزوج أبداً ، وعاشت معذبة ومهمومة بابنها . وبعينين مغسوستين في الدموع نظرت إليها ، وغصة كبيرة تملأ حلقى . وكان على أن أفكر في المتاعب التي واجهتها حتى أحكم عليها وأسامحها . وأخذت هي الخطوة الأولى حينما فتحت ذراعيها . ولأول مرة منذ 37 سنة أمس حنان لامي .



بتصرف مختصر عن المصدر

Psychology Today Magazine ,by Gordon Livingston , Dated Sep . 1976 .

One Park Avenue , New York , N.Y. 10016 , U.S.A.

أثر طيب لا يمحي ..

[بقلم : جاك فيتشر]

طلبت المعلمة السيدة روث هانسون Ruth Hanson ، من الطالب الصغير توني يوركو Tony Yorko التقدم إلى السيورة السوداء ، لحل المسألة الحسابية طبقاً لخطواتها أمام زملائه في الفصل . كان توني صبياً ذكياً يحب كثيراً معلمته ، وكانت السيدة روث طويلة للقامة وحسنة الهندام وتعلو وجهها ابتسامة محببة .

تمكن توني بسرعة من كتابة الإجابة الصحيحة ، وفي أثناء عودته إلى مكانه نظر إلى معلمته ، فلاحظ علامات الاستياء ، بدلاً من الابتسامة الصافية . احمر وجهه خجلاً ، ولارمه هذا الإحساس عندما أخذت المعلمة تنفض الغبار من شعره وقميصه ، فاعتذر لها عن ذلك . ولكن وجهه لردد احمراراً وهي تقول له : إن في وسعه معرفة سبب استيائها ، وعليه أن يفكر قليلاً في الأمر . وأخذ توني يفكر فيما لرتكبه من أخطاء ، ويجد حلاً لهذه المسألة ، فقد كان أهم شيء في حياته هو العمل على إرضائها ، وعدم إثارة سخطها عليه .

بعد انتهاء الدراسة ، توجه توني لتوزيع الصحف نظير بضع سنتات . وأخذ يتعثر في مشيته ويخطو بحذر أو يركض كما يفعل كل يوم ، فقد اضطر إلى ارتداء حذاء شقيقه الأكبر ، حتى يتم إصلاح حذائه المهترئ ، بدلاً من أن يتغيب عن المدرسة . ولقد قامت والدته بحشو قطعتين كبيرتين من القطن في مقدمة الحذاءين ، حتى يصبح مناسباً لحجم قدميه . ولكنها اضطرت في النهاية إلى ربط الحذاء من فوق قدميه بخيط متين ، حتى لا ينفلت في أثناء سيره ، وعلى أمل ألا يلاحظ ذلك أحد من زملائه . وحذرته أمه من الركض والمشى السريع واللعب ، حتى يتم إصلاح حذائه . وفي الطريق أخذ توني ينظر إلى صورته المنعكسة في واجهات المحلات لعله يرى ما يشير إلى سبب استياء معلمته ، فإذا كانت ثيابه متواضعة فهذا ليس ذنبه . وفي النهاية توجه إلى محل إصلاح الأحذية ، وأخذ حذاءه من الرجل العجوز ، الذي قال له إنه سوف يستوفي أجر الإصلاح من والدته .



في طريقه إلى منزله ، توجه توني إلى الغل وأحد حذاءه بعد إصلاحه

كان شتاء عام 1932 قارس البرد ، وكان على المهاجرين البولنديين الذين يعيشون في شمال شرق ولاية مينيسوتا Minnesota أن يتقوا هذا البرد بالقليل مما لديهم . وكان والد توني ، يعمل ليلاً في مصنع للحديد ، فلما حلت الكارثة الاقتصادية عام 1929 بالولايات المتحدة فقد عمله . واضطرت والدته إلى العمل في لصق أوراق الجدران نظير دولار واحد لكل غرفة .

وكانت الأسرة الفقيرة تضم أربعة أولاد ، يعيشون في بيت خشبي حافل بالجرذان ، مما كان يبعث الرعب في

نفس توني . فهل تكون المعلمة قد علمت بوجود تلك الجرذان ؟

تخبر توني كثيراً في معرفة سبب استياء معلمته ، وأخذ يتقلب في فراشه بقلق حتى غلب في نومه . والحق أن توني كان تلميذاً مجتهداً ، في العشرة من عمره ، لمث الأخلاق ومؤنب للغاية ، وهو ما حببه إلى زملائه ومعلميه . وكلفت درجته جيدة ، بالنسبة إلى التلاميذ الذين لم يكونوا يعرفون الإنجليزية قبل دخولهم المدرسة . وقد عزم والداه على الكفاح لتعليم أولادهم الأربعة بأي حال من الأحوال ، حتى يفتقوا على أقدامهم ، ويشقوا طريقهم في الحياة ، معتمدين على أنفسهم .

في الصباح قرر توني أن يسأل معلمته عن الخطأ الذي ارتكبه بالأمس ، إذ إن عليها أن تصرح له بذلك طالما أنه لم يعرف . غير أن عزمه تلاشى في المدرسة ، ولم يجد لديه الجرأة الكافية كي يسألها ، فربما أدى ذلك إلى المزيد من الاستياء . عند الظهيرة ، كان يرتدي معطفه الصوفي الرث ، كي يذهب إلى منزله لتناول الغذاء ثم العودة خلال ساعة ، حينما فوجئ بالسيدة هاتسون بجانبه . وقالت له : بحسب « تعمل معي يا توني » ، فتبعها الصبي الصغير صامتاً ،

وقد استبد به القلق والخوف ، من أن تقوده إلى مكتب المدير لما فعله بالأمس . ولكن المطعم كانت في طريقها إلى خارج المدرسة .

توجهت السيدة هاتسون إلى الشارع الرئيسي ، وتونى يسير خلفها ، ثم انعطفت نحو محل للسلع المستعملة . وأمرته بالجلوس حين دخلا ، حيث سألت أحد الموظفين « هل لديك حذاء مستعمل يصلح لهذا الصبي ؟ » . وبعد فترة من البحث لم يجد ما يناسبه ، فتألفت للمطعم ولكنها طلبت شراء زوجين من الجوارب الصوفية الطويلة . وحمل تونى اللقافة بابتهاج ، فالآن لديه جوارب غير مثقوبة يمكن أن تدفئ قدميه في ليالى الشتاء .

بعد مغادرتهما المحل ، اتجه تونى نحو المدرسة ، إلا أن السيدة هاتسون سارت في الاتجاه الآخر ، فهرع وراءها للحاق بها . ودخلا محلاً آخر للأحذية الجديدة ، وأشارت السيدة إلى حذاء أسود مناسب لقدم تونى . ودهش الصبي حينما شاهد المطعم وهي تدفع الثمن ، ولم يكن قد رأى مالا كثيراً من قبل . ثم اصطحبته المعلمة إلى أحد المطاعم حيث طلبت بعض الشطائر لتلميذها تونى وكوباً من القهوة لها .

حاول تونى - وهو يتناول طعامه - أن يجد للكلمات المناسبة التى يمكن أن يعبر بها عن شكره ، ولكن معلمته لم تفسح له المجال ، وطلبت منه أن ينتهى من شطائره حتى يتمكن من العودة إلى المدرسة . وشاهد تونى ابتسامتها العذبة ترتسم على وجهها الرقيق وهي تنظر إليه وتحته على الإسراع . ولكنه أمسك بأصابعها بعد أن غادرا المطعم ، وقال لها بصدق « لن أنساك أبداً ! »

أغلقت المدرسة فى العام التالى ، وتفرق للتلاميذ والأساتذة ، والتحق تونى بمدرسة أخرى وتمكن من إنهاء المرحلة الثانوية . ثم استدعى للخدمة العسكرية ، وحصل على وسام الخدمة الممتازة نظراً لأعماله . وقد أتاح له ذلك الحصول على منحة دراسية فى جامعة الولاية ، بتوصية من قيادته ، وتخرج منها مهندساً . والتحق بإحدى الشركات الكبرى فى مجال التصميمات الميكانيكية ، ومع الوقت صار من كبار موظفيها . وخلال ذلك كان قد تزوج ، وأصبح والدًا لأربعة أبناء .

أصيب تونى عام 1970 بنوبة قلبية حادة ، اضطر فيها إلى دخول المستشفى . وخلال فترة نقاهته ، كان يجلس على فراشه فى الظلام ، يسترجع نكريته القديمة ، وشريط

حياته بالكامل . وكان من أهم ما استعاده من كنوز تلك
للذكرى العطرة لمعلمته الجميلة ، ذات الابتسامة العذبة ،
التي أهدته جوربين من الصوف الدافئ ، وحاداة جديدة .
وتذكر أيضا ذلك العهد الذي قطعه على نفسه وهو صبي
صغير ، حينما أمسك بأطراف أصابعها . وفكر إن كان يمكنه
أن يفي بهذا العهد ، بعد كل هذه السنوات ، وكيف يمكن
أن يجد معلمته القديمة الآن ؟

في أغسطس 1984 ، كتب توني يوركو خطابا إلى نلادى
المعلمين في مدينة مينابوليس Minneapolis ، يسأل عن
عنوتها . بعد بضعة أيام تلقى اتصالا تليفونيا من ابنة السيدة
هاتسون ، أخبرته أن والديها قد تقاعدا عن العمل ، وانتقلا
إلى جنوب ولاية كاليفورنيا ، وأعطته رقم تليفونها .

تصل توني على الفور بمعلمته القديمة ، وعرف صوتها
الرفيق ، وقال لها بصوت مضطرب « سيبتى ، أنا تلميذك
الصغير توني يوركو » ، وأخبرها بالسبب الذى جعله يتصل بها .
فقلت له : إن ذلك الأمر كان منذ مدة طويلة ، وإيها لم تعد
تذكر ملامحه . فأكد لها توني أن هذا الأمر لم يعد يهم
الآن ، ولكن عليه أن يفي بوعدده بالآب ينساها أبدا . فقد

كان لها فضل كبير فى تكوينه ونجاحه فى الحياة ، وإخلاق
البهجة على قلبه وهو صغير . وطلب منها أن تسمح له
برؤيتها فى كاليفورنيا ، حاولت السيدة أن تنشيه للتكلفة
الكبيرة ، ولكنها وافقت بعد تردد لإصراره على ذلك .

فى صباح يوم 28 سبتمبر 1984 ، استقل توني يوركو
الطائرة إلى مدينة سان دييجو San Diego بولاية كاليفورنيا ،
لمظلة على المحيط الباسفيكى ، فى أقصى الغرب الأمريكى ،
ليقابل معلمته الرائعة القديمة . كان فى الثانية والستين ،
وجدا لثلاثة أحفاد ، ولكن الذكريات الجميلة ، أضاعت داخله ،
وأحس بنشاط وحيوية لم يعهدهما من قبل . وعند وصوله ،
استراح فى الفندق قليلا ، ثم استأجر سيارة ، واشترى باقة
من الزهور ، وذهب إلى منزل السيد هاتسون وزوجته المعلمة .

استقبلته السيدة روث عند باب المنزل ، وقد ارتدت أجمل
ثيابها ، وعيناها تشعان بالسرور والامتنان ، ولم تفقد شيئا
كثيرا من جمالها وبسمتها العذبة برغم تقدمها فى السن .
وعانقها توني بفرحة صادقة ، وقدم إليها باقة الزهور ،
وبعض الهدايا الشخصية الثمينة ، التى كان أعدها خصيصا
لهذه المناسبة . ثم دعهما إلى أحد المطاعم فى المدينة .

أخذ تونى يسترجع مع السيدة هاتسون ، ما حدث له منذ أن كان فى المدرسة ، حتى أصبح كبير المهندسين فى شركة عملاقة . وقال لها « كثيرا ما كنت أفكر فيك ، وفى الجوارب الصوفية والحذاء الجديد الذى اشتريته لى وأنا صغير ! » . وعلى مدى ثلاثة أيام ، قضى تونى أوقاته مبهجة مع الزوجين السعيدين . وفيما كانوا فى طريق للعودة على ساحل المحيط عند الغروب قالت له السيدة روث : « كيف يمكننى أن أشكرك على كل ما فعلته من أجلى ؟ فشدد تونى على أصابعها - كما فعل وهو صغير - وقال : « لا تفكرى فى ذلك ، فلأنا المدين لك بالشكر » .

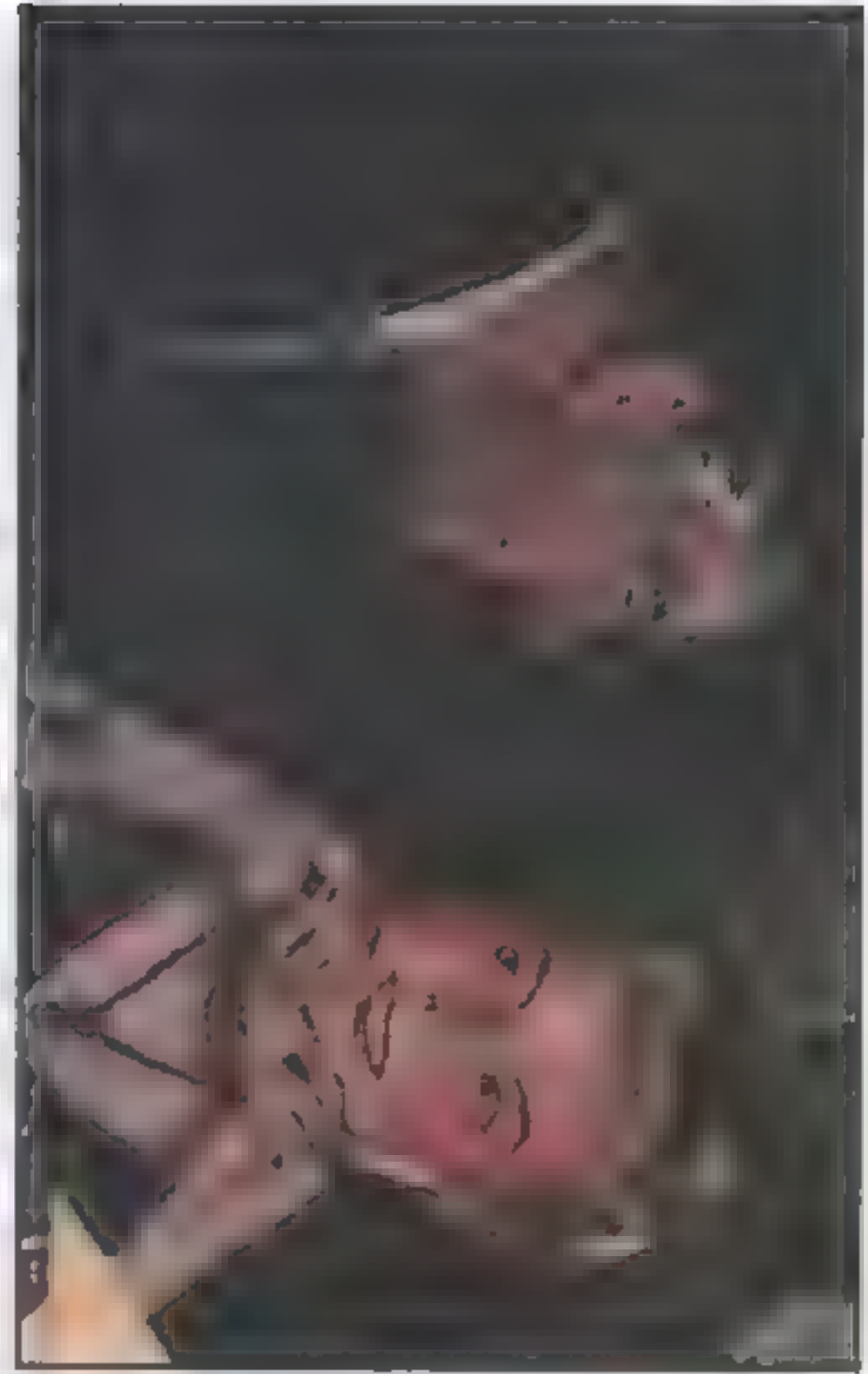
بعد أسابيع تلقى المهندس تونى يوركو خطابا من السيدة روث هاتسون ، تقول فيها « .. كثير من تلاميذى السابقين ، أظهروا تقديرهم لما فعلته فى سبيلهم . إلا أن ما فعلته أنت من أجلى ، كان له أبلغ الأثر فى حياتى » .

بتصرف مختصر عن المصدر :

Woman's Day Magazine , An Article by Jack Fatcher ,
Dated Nov , 1984 , 1515 Broadway ,

New york , N.y. 10036 , U.S.A.

والى يوركي مبهمة . و . ر . عطية بعد سنوات طويلة . ولم يمسها شيء



الأيام الأولى لاستعمار القارة الأمريكية الشمالية . فكم من رجال مشهورين ركعوا أمام مذبحها - يقابل المحراب في الجامع - وكم من عروس عقد قرانها في بهوها ، وكم من الفقراء والأغنياء عبدوا ربهم فيها ، وبنوها بناءً رائعاً جميلاً . ولكن تلك الأيام قد ولت ، وأخذ الزمن يؤثر على المبنى .

تطلق القسيس وزوجته يصلان بنشاط ، لإصلاح ما أفسدته العاصفة . واستطاعا أن يعيدا إليها بعض النظام ، ولكنها لا تبدو في أبهى زينتها ورونقها بهذه الأحجار البادية في واجهة المصلين ، بعد أن زال عنها الأسمنت والطلاء . ولأخت زوجة القسيس تبكى وهي تقول « .. ما الذي يمكن أن نفعله ، ولم يبق إلا يومان فقط على عيد الميلاد ؟ » . ولكن زوجها كان يتمم بكلمات غير مفهومة ، واثقاً من إيجاد حل للمشكلة في اللحظة الأخيرة . وإن كان هو نفسه لا يعرف ماذا سوف يفعل .

في عصر ذلك اليوم ذهب الزوجان المرهقان ، إلى مزاد خصص لخله لمساعدة إحدى الجمعيات الخيرية لرعاية الأطفال . وفي أثناء المزاد فتح المثلث صندوقاً عتيقاً من

عاصفة من رحمة القدر ..

[بقلم : هوارد شاد]

حدثت هذه الواقعة في إحدى القرى الصغيرة بولاية مين Maine الأمريكية ، في أقصى الشمال الشرقي والمطلّة على المحيط الأطلنطي . كان عيد الميلاد يقترب بسرعة ، وهو عيد يجتمع فيه الرجال والنساء في كنائسهم المحلية ، في منتصف ليلة 25 ديسمبر ، كي يتذكروا معجزة خلق الإنسان على الأرض .

كانت هناك مشكلة تواجه راعي الكنيسة الصغيرة في القرية . فقد هبت عاصفة جامحة من عواصف شهر ديسمبر ، ضربت للوادي وأصابت الكنيسة ببعض التلف . كما أتت الأمطار الغزيرة إلى تماقظ جزء كبير من الطلاء ، خلف مذبح الكنيسة Altar في المنتصف تماماً .

وكان القسيس الصغير وزوجته ، شغوفين بكنيستهما . وكانا يعتقدان أنهما يمكنهما إعادة رونقها القديم ببعض النقش والكثير من الإيمان . إذ إن الكنيسة - على صغرها - لها تاريخ حافل وموغل في القدم ، ولها ماضٍ مزدهر منذ

الخشب المزخرف برقائق النحاس ، وأخرج مفرشاً لطاوله الطعام ، مطرزاً بخيوط ذهبية وعاجية . كان المفروش تحفة رائعة ، يبلغ طوله حوالي 4.5 متر ، ولكن زمنه قد انقضى هو الآخر . وبالفعل لم يتقدم لشرائه سوى بعض العطاءات الصغيرة .

وخطرت للقسيس فكرة كالإلهام ، وفي الحال اشترى الغطاء العاجي ، مقابل ستة دولارات ونصف الدولار ، وسط دهشة زوجته واحتجاجها ، فأتى لهما بمائدة طعام تمت بطول المفروش ؟ ثم من الذي يحتاج في زمننا هذا إلى مثل هذه النقوش المذهبة لغطاء قديم ؟

ولكن القسيس ، علق المفروش ، خلف المنبح ، ليخفى فجوة التلاء والأسمنت للمنزوع فور عودته إلى الكنيسة . وكان جمال المفروش ، وروعة نقوشه الذهبية والعاجية ، يعكسان بريقاً هائلاً مريحاً في بهو الكنيسة ، ويشد الأنظار عند الدخول ، في مقابل الممر الفاصل بين المقاعد .

أحس راعي الكنيسة بانتصار عظيم ، وشكر الله على هدايته وتوفيقه . وفي اليوم التالي أخذ يعد للترتيبات النهائية لاحتفالات عيد الميلاد ، ويزيل الجليد المتراكم حول المدخل .

حينما شاهد عند الظهيرة ، سيدة ترتعد من البرد ، وهي تنتظر على محطة الأوتوبيس . فدعاها إلى الدفء داخل الكنيسة ، فقللاً لها : « .. إن الأوتوبيس لن يمر قبل أربعين دقيقة ! » .

أخبرته السيدة أنها جاءت من المدينة القريبة إلى هذه القرية ، بناءً على استدعاء من إحدى الأسر الثرية ، للعمل كمربية للأطفال . ولكن رب الأسرة قال لها إنها لا تصلح لهذا العمل ، فقد كانت من لاجئي الحرب ، وكانت لغتها الإنجليزية قليلة ، ولا تتحدث إلا الألمانية . جلست السيدة على إحدى الأرائك لتستريح ، ثم خفضت رأسها وأخذت تصلى . وحين رفعها كان القسيس يحاول أن يعدل من وضع الغطاء حتى يخفى تماماً الأحجار من خلفه .

وقفت السيدة ، وقد لرسمت الدهشة على ملامحها وهي تنظر إلى المفروش . قابتسم الراعي ، وأخذ يروي لها قصة شرائه ، ولكنها لم تكن منصته لما يقول . وتقدمت نحو المفروش ، وأمسكت بطرفه بين أصابعها وقالت : « .. إنه مفرشي ! لقد كنت أستخدمه في الحفلات ! » . ورفعت طرف المفروش ، وأشارت للقسيس المذهول ، إلى الحروف الأولى من اسمها منقوشاً على طرف المفروش . وقالت تشرح الأمر :

« لقد أوصى زوجي بصنع هذا المفروش خصيصاً لي في بروكسيل عاصمة بلجيكا . ولا يمكن أن يكون له مثيل آخر ! » .

أخذاً يتحدثان بعد ذلك باهتمام . وروت له السيدة أنها من النمسا ، وكانت تعيش في قصر بضاحية في العاصمة فيينا ، مع زوجها المهندس رجل الأعمال الثرى . ولكنهما عارضا بشدة ، خطة العملية أنشلوس Anschluss ، والتي تقضى بالاتحاد السيلسى بين النمسا وألمانيا النازية . فلما دخلت القوات الألمانية النمسا 12 مارس 1938 ، تعرضا لمضايقات كثيرة من رجال الجيستابو Gestapo - البوليس السرى النازى - لذلك قررا الهجرة ، بعد أن أصبحت حياتهما في خطر ، ولم يكن لهما أولاد .

ولكنهما كتنا تحت المراقبة ، فقد نصحبهما بعض الأصقاء أن يسافر كل منهما على انفراد . واستقلت القطار إلى سويسرا ، على أن يلحق بها زوجها بعد أيام عبر الحدود . ثم يتجهان بعد ذلك إلى الولايات المتحدة ، عن طريق ألبانيا أو البرتغال . ولكنها لم تراه بعد ذلك قط . وسمعت حينما كتبت في سويسرا ، أنه اعتقل ومات في أحد



وقعت السيدة مدهشة تنطلق إلى المعرش المعلق وراء المذبح داخل الكنيسة

معسكرات الاعتقال . ولذلك قررت الفرار إلى الولايات المتحدة بعيداً عن أجواء الحرب في أوروبا . وقالت وقد امتلأت عينها بالدموع « لقد أخطأت حينما سافرت بدوني إلى سويسرا . ولعل تلك السنوات من التشرد ، وهي العقوبة التي أستحقها على خطئي ! » .

أخذ راعي الكنيسة يواسيها في محنتها ، وألح عليها كثيراً أن تأخذ المفروش معها ، ولكنها رفضت . ولما جاء الأوتوبيس ، مضت في طريقها إلى المدينة .

في مساء اليوم التالي ، تدفق أهالي المنطقة على الكنيسة الصغيرة . وكان واضحاً أن المفروش الذهبي أضفى على الاحتفال جمالاً أخذاً ، إذ إنه معد كي يبدو في أجمل صورة عند إضاءة الشموع . وعند انتهاء الصلاة ، وقف القسيس على الباب ، يتبادل الحديث الباسم مع الجميع .

لكن رجلاً خجولاً في منتصف العمر ، ومن مهاجري الحرب ، ويفتح محلاً لإصلاح الساعات في قرية مجاورة ضمن المنطقة ، أخذ ينظر إلى المفروش في دهشة . ثم قال لراعي الكنيسة : « إنه شيء غريب حقاً . فمنذ عدة

سنوات قليلة ، كنت أنا وزوجتي - رحمها الله - نملك مثل هذا المفروش . وكانت زوجتي تستخدمه عند الولائم والحفلات ، أو عندما يزورنا الأسقف Bishop لتناول العشاء معنا » .

انتاب الذهول راعي الكنيسة ، وأخذ يروي للرجل في انفعال شديد قصة تلك السيدة التي شاهدها عند ظهيرة أمس . أمسك الرجل بذراع القسيس وهو يقول في دهشة : « .. هل يمكن أن يكون ذلك صحيحاً ؟ ألا تزال حية ترزق ؟ » .

برغم الوقت المتأخر ، فقد استطاع الاثنان الوصول إلى منزل العقلة الثرية التي كانت قد استدعتها ، وحصلا على عنوان السيدة . ثم اتجها معا في سيارة القسيس إلى المدينة .

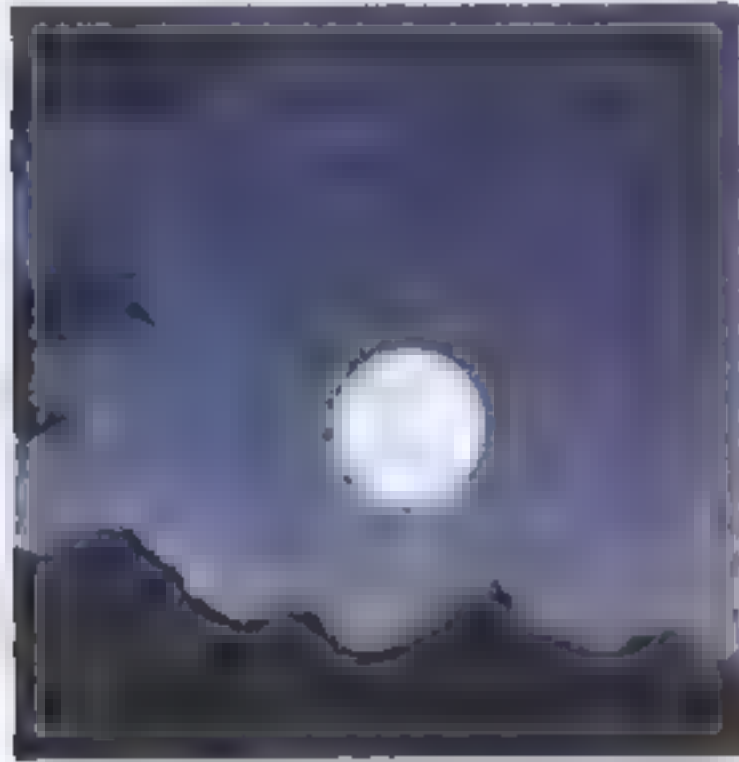
قبل أن تشرق شمس يوم عيد الميلاد ، كان الرجلان يطرقان مسكن السيدة ، والتقى الزوجان بعد كل هذه التعاسة والفرق والوحدة .

وكان كل منهما يعتقد أن الطرف الآخر لم يعد على قيد الحياة ، ويلوم كل منهما نفسه على الابتعاد عن الطرف الآخر .

وكان الزوج قد اعتقل بالفعل بعد رحيل زوجته ، ثم أفرج عنه بعد فترة . واستطاع الهرب عبر الجبال إلى سويسرا ، ومنها إلى القسم الجنوبي من فرنسا ، الذي لم يكن تحت الاحتلال النازي ، ولكنه كان خاضعاً لحكومة « فيشي » الموالية بعد أن وقعت وثيقة الاستسلام مع ألمانيا ، حيث لم تعترف بها المقاومة الفرنسية . واستطاع الهروب عبر جبال البراتيس إلى أسياتيا . ومنها في رحلة بحرية خطيرة إلى بريطانيا ، ثم الولايات المتحدة كلاجئ حرب .

كان ما حدث بالفعل شيء أشبه بالمعجزة ، فنولا العاصفة الشديدة التي أحدثت بعض التلفيات في الكنيسة ، وأسقطت طلاء الجدار الخلفي للكنيسة ، لما حدثت كل هذه الأحداث المتسلسلة والمركبة . فلم تكن العاصفة لتهب عبثاً ، بل كان وراءها سببٌ خاصٌ جداً من رحمة القدر ولطف السماء . ومع ذلك فقد يقول البعض إن شهر ديسمبر معروف بعواصفه العارمة وبرودته الشديدة في نصف الكرة الشمالي ، وإن كل ما حدث مجرد مصادفات متلاحقة ترزخ بها الحياة كل يوم . ومهما كان الأمر ، فقد للتقى الزوجان ، في نفس الولاية التي اختاراهما للإقامة في

أثناء لجونهما - على تفرد - في الولايات المتحدة خلال الحرب . ولكنهما استقرا في أمريكا بعد انتهاء الحرب ، حين تبين لهما أن وطنهما النمسا ، أصبح تحت النفوذ السوفييتي - الروسي - ولم تتسحب القوات العسكرية منها إلا عام 1955 باتفاق دولي ، وظلا على اتصال دائم بالكنيسة وراعياها .



بتصرف مختصر عن المصدر :

Reader's Digest Magazine, An Article Titled « The Gold And Ivory Tablecloth », by Howard Schade , Dated Dec 1955
Pleasantville , N.y. 10570 . U.S.A.

وكانت لاتعبأ بشبان المدينة الصغيرة ، ولا تقيم وزناً لتصرفاتهم الحرقاء . ولكن كان يحلو لها أحياناً - إرضاءً للأنثى في داخلها - أن تعبت بهم . فتبتسم في وجه أحدهم ، وتعبس في وجه آخر ، وتدنى هذا وتبعد ذاك . وكان سلوكها يبعث اليأس في نفوسهم ، ولكنه لم يثر كراهيتهم . فقد كتبت بينهم زهرة جميلة محببة ، وكان مجرد وجودها في المدينة ، يبعث البهجة في النفوس .

إلا أنها لاحظت أن جيوسيبي Giuseppe لا يعبأ بها على الإطلاق ، ويبدو وكأنه محصن ضد سلطان جمالها ، وولت لو استطاعت أن تضمه إلى قائمة المعجبين عن بعد .

كان جيوسيبي شاباً متوسط الطول ، يبدو عليه أنه غير عاطفي بالمرّة ، برغم وجهه الجذاب . وكان محط أنظار المدينة والقرى المجاورة في المنطقة ، حيث إنه يمتلك محلاً متميزاً للخياطة والتفصيل وبيع لوازمها ، وكان يبدو عليه أنه في حالة ميسورة نسبياً . وقد اكتسب شهرته في المنطقة بتفانيه في عمله ، ودقة مواعيده ، وعدم مقالاته ، ومتابعته الجديد ، فضلاً عن دماثة أخلاقه وحسن معاملته . وكان أهل المدينة والمنطقة يفخرون

رسالة من الزمن الضائع ..

[بقلم : نورمان كين]

يصعب على المرء أحياناً أن يصدق أن مثل هذه الوقائع قد حدثت بالفعل من واقع الحياة ، إذ إن تصرفات الأقدار قد تعلو على كل الاحتمالات والتوقعات ، مثلما تتفوق الاكتشافات العلمية والاختراعات ، على كل الخيالات العلمية الجامحة .

حدث قبل الحرب العالمية الثانية ، في مدينة نيكاسترو Nicastro الصغيرة الجبلية في جنوب إيطاليا . أن كانت الفتاة الجميلة لوتشيا جازولي Lucia Gazzoli تعيش مع والديها - المتوسطي الحال - في هدوء ، منذ أن تنتقل والدها إلى المدينة منذ فترة قصيرة كموظف حكومي . كانت لوتشيا تعرف أنها جميلة ، ذات شعر أسود ناعم ، وعينان سوداوان ، ووجه جذاب وقوام رشيق . ولكن لم يملكها الغرور ، وحصرت همها في الدراسة وتحصيل العلم للحصول على شهادة عالية .

به ويقولون : إن خياطي مدينة نابولي أنفسهم - نحو الشمال - ليسوا أفضل منه .

وكان يوماً من أيام الربيع الجميلة ، حينما ذهبت لوتشيا إلى متجر جيوسيبي ، لشراء بعض المستلزمات . وبعد أن أخذت ما تريد تباطأت في الخروج ، وقالت في حياء : « ما الذي يملكك على البقاء في هذه المدينة الصغيرة ؟ إن الجميع يقولون إنك ماهر جداً ، وتستطيع أن تكون ثروة لو ذهبت إلى نابولي » فأجابها جيوسيبي : « .. لدى ما يكفيني ، أيتها السنيورة ! » . فقالت في نبرة اللوم : « إنك لست طموحاً » . فقال : « من الغباء أن يطمح للمرء إلى شيء لا يحتاج إليه ، أو يريد شيئاً تعجز إمكانيته عن الوصول إليه » . ساد الصمت لحظة ، ثم سأله في مرح : « هل تحب أن تصحبني إلى ملاهى السوق ؟ » . فأجابها في رزقة : « يسرني هذا ياسنيورة » . وكان من المقرر أن تقام السوق السنوية في ميدان المدينة الواسع ، حيث يصاحبها دائماً الملاهى التي تجذب المشاهدين .

في اليوم المحدد ، اصطحبها جيوسيبي إلى السوق وملاهيها ، وجوَّلا بين المعروضات الحديثة والمنتجات الجديدة . وتناولوا بعض الشطائر والحلوى ، وتركها تلهو

مع الخيول الخشبية الدوارة ، لأنه أكبر من أن يجاريها في مثل هذا العبث ، وانتظرها خارج الحلقة ، وسط الجماهير .

التقت لوتشيا بالشاب روبرتو بيلليني Roberto Bellini الذي كان يركب حصاناً مجاوراً . وضحك عندما انتابها الخوف ، وأخذ يسندها بذراعيه . وكانت لوتشيا تسمع عنه ولا تعرفه من قبل . لم يكن مقيماً في المدينة ، إذ إنه يعمل في تجارة النبيذ الفرنسي والإيطالي ، ودائم التنقل في كل دول أوروبا . ولقد جاء لزيارة أهله ، بمناسبة السوق السنوية . ثم اصطحبها جيوسيبي إلى أماكن أخرى في الملاهى والسوق ، وأعادها قرب الغروب إلى منزلها .

في اليوم التالي مباشرة قام روبرتو بزيارة إلى لوتشيا والتعرف إلى أسرته وقد حمل معه الكثير من الهدايا . وأدركت الأسرة ما وراء زيارة روبرتو ، فلا يمكن أن يقوم شاب بزيارة شبه رسمية كهذه من غير هدف جدى . وشعرت لوتشيا بالسعادة ، فقد لاح لها أخيراً أن تجد مهرباً من عالمها الرتيب الضيق .

عاد روبرتو بعد أسابيع ، طالبًا الزواج من لوتشيا ، كي يصحبها معه إلى الولايات المتحدة ، كوكيل لبعض مزارع الكروم ومنتجى التبغ في إيطاليا وفرنسا . ورحب للوالدان بهذه الفرصة السعيدة ، خاصة وأن ابنتهما سوف تعيش في بلاد متقدمة ، بدلاً من هذه المدينة الجبلية المنغلقة .

انتشرت أنباء خطبة لوتشيا بسرعة ، وعندما علم جيوسيبى بذلك ، ذهب إلى منزل لوتشيا . وطلب من والديها أن يسمحا له بصنع فستان زفاف لوتشيا ، هدية منه . فشكره الوالدان على رقة شعوره وجميل صنعه .

توجه جيوسيبى خصيصًا لشراء قماش الثوب من الحرير الأبيض الغالى الثمن . وذهبت لوتشيا إلى المتجر لقياس الثوب وضبطه عدة مرات . ولما انتهى صنع الثوب ارتدته لوتشيا ، ونظرت إلى نفسها في المرآة ، وكانت أجمل مما تحلم به . وجاء يوم العرس بسرعة ، ولكن جيوسيبى لم يحضر الحفل ، وقيل إنه ذهب إلى مدينة أخرى لزيارة أحد أقاربه المرضى . ولم تجد لوتشيا - وسط فرحتها - وقتًا كي تفكر فيه . وفي اليوم التالي رحل العروسان إلى الولايات المتحدة .

عاش الزوجان في منزل جميل في ضاحية من ضواحي نيويورك ، وكان روبرتو زوجًا صالحًا ، ورجل أعمال ناجحًا . وكانت لوتشيا تكتب إلى والديها بانتظام خلال السنوات الأولى ، حيث رزقت بابنتين جميلتين ، كانتا قرة أعين والديهما . ومع اندلاع الحرب العالمية الثانية ، أخذت الرسائل تقل شيئًا فشيئًا ، ثم انقطعت تمامًا عند اشتراك الولايات المتحدة في الحرب في ديسمبر 1941 .

خلال تلك الفترة ساءت أمور روبرتو لظروف الحرب ، ووجد نفسه عاجزًا عن دفع مرتبات موظفى مكتبه ، ثم اضطر إلى إغلاقه بعد مرض قصير ، ووجد عملاً آخر . ولكنه كان قد فقد ثقته بنفسه ، واستسلم لليأس ، وانهارت صحته ، وفي أحد الأيام توفى فجأة .

لم تجد لوتشيا صديقًا تلجأ إليه ، إذ كان لكل شخص متاعبه ، وكان والداها قد توفيا منذ فترة ، عند قصف المدينة الصغيرة خلال الحرب . وكانت ابنتاها في سن لا تسمح لهما بالعمل ، فالكبرى باتريشيا Patricia في العاشرة ، والصغرى ليونيللا Leonella في السابعة من العمر . واضطرت إلى بيع منزلهم ، واستأجرت غرفة

في أحد الأحياء ، وعاشت على تدريس اللغة الإيطالية في إحدى مدارس نيويورك ، وكذلك تدريس اللغة الإنجليزية للمهاجرين الإيطاليين .

كثيراً ما كانت لوتشيا تفكر في الليالي المظلمة ، في مصير ابنتيها لو أصيبت بمرض ، أو حدث لها مكروه . وكانت هناك دائماً بعض المشكلات الصغيرة ، التي كانت تجد لها حلاً . فقد طلبت ليونيلاً فستاتاً جديداً يليق بحفل مدرستها وكذلك بتريشيا ، لختها الكبرى . وتذكرت لوتشيا ثوب العرس ، كان لا يزال يحتفظ بجماله ورونقه ، وتذكرت جيوسيبي الذي أهداها إياه يوم زفافها . وأدهشها أن يكون لديها شيء جميل مثل هذا الثوب وتتساه .

بدأت في الحال تفك ثياب الثوب وأجزاءه وتقيسه على ابنتها للصغرى . ولكنها فوجئت بوجود ورقة مطوية بعناية في إحدى الثياب . وفي دهشة ، بسطت الورقة ، فإذا بها رسالة قصيرة ، كانت حروفها أن تزول بعد مضي ما يقرب من خمس عشرة سنة : « سأحبك دائماً . لا تنتردي في الاتصال لو احتجت شيئاً ! » .

أخذت لوتشيا تقرأ الرسالة مرات ، وتراءى لها جيوسيبي الأسمر بشخصيته المترنة . وغص حلقها من التأثير وامتلأت عينها بالدموع ، وأكبرت حبه العظيم الذي أخفاه عنها . وغلب عليها الحزن والشعور بالوحدة ، فلأخذت تبكي بكاءً حاراً ، وابنتاها تشاركاتها ، ولا تعرفان سبباً لذلك .

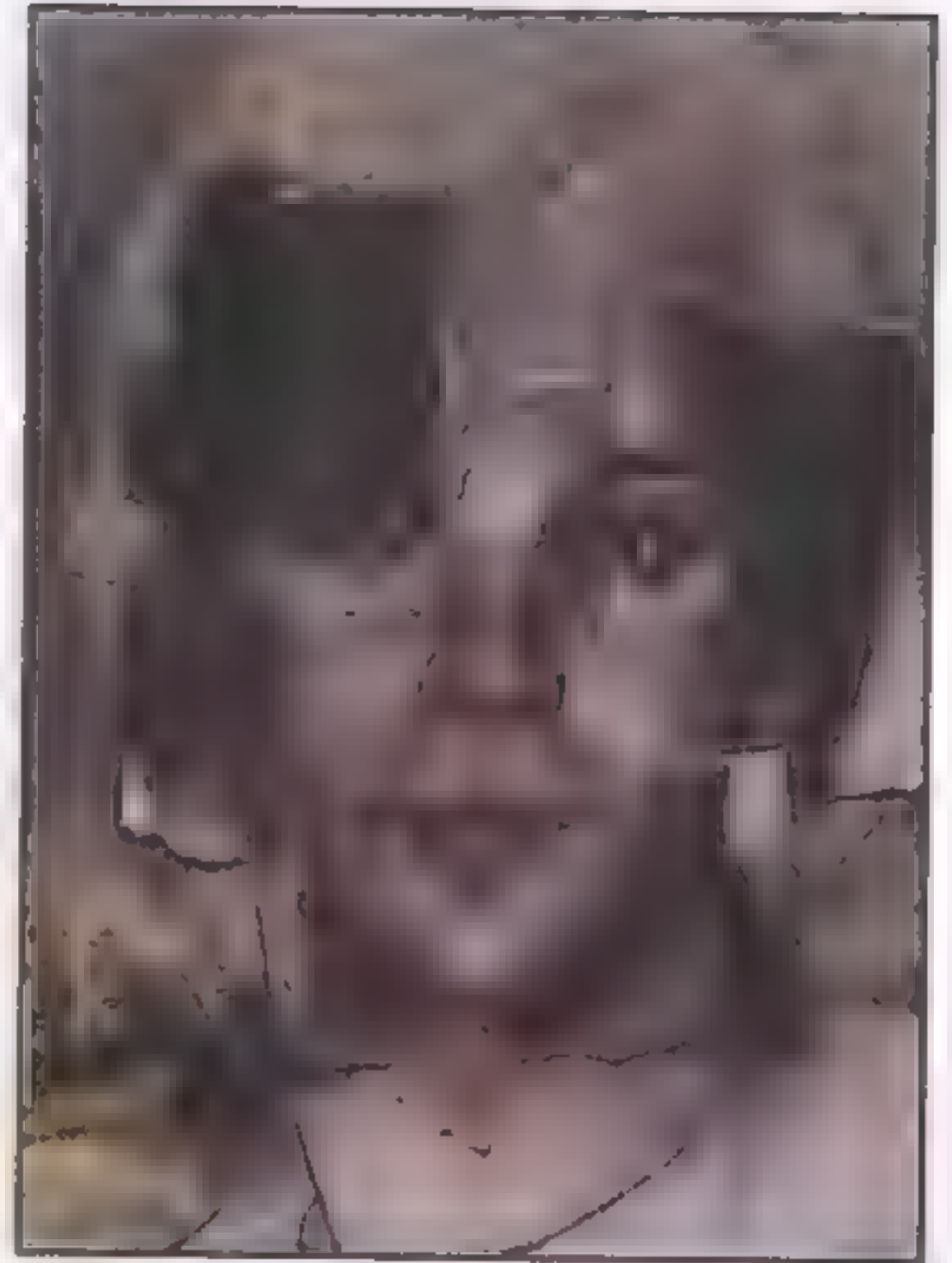
بعد أيام من التردد ، كتبت لوتشيا رسالة إلى رجل ، لا تعرف إن كان مازال على قيد الحياة . وإذا كان حياً فلا تعرف ، إن كان لا يزال يذكرها . ولكنها كانت تشعر بدافع قوى يدفعها إلى الكتابة . شكرته على حبه الذي لا تستحقه ، وعلى هديته التي لم ترعها واضطرت لفكه حين عثرت على الرسالة . وأبلغته بموت زوجها ، وبعملها في التدريس ، وبابنتيها الجميلتين . ولكنها لم تشر قط إلى مآلعاتيه .

مرت أسابيع ، ولم يكن هناك رد ، ولم يكن لديها أمل كبير - في الواقع - أن تتسلم رداً . فالحياة تطحن كل شخص في دواماتها ، وتغير ما في النفوس والقلوب . وهي نفسها قد أهملت الرجل الذي أحبها وكنم حبه ، واتسافت وراء مباحج الحياة ، حتى تخطى عنها الحظ ، وجاءت الأيام

العجاف . ولكنها كانت في قراره نفسها تأمل في التحسن مع الأيام ، فليس هناك بعد الغروب إلا الشروق .

ارتدت ليونيل الصغيرة . فستانها الجميل في حفل مدرستها ، وكانت أسعد فتاة . وراقبتها أمها وهي تنتقل بين زميلاتها في رشفة ، وشكرت من قلبها جيوسبي . ولكنها اضطرت لشراء فستان جديد لابنتها باتريشيا الكبرى من دخلها القليل ، فلم يكن الفستان ليصلح للابنتين معا .

عادت لوتشيا إلى منزلها قرب الغروب يوماً . ووجدت في مدخل البناية رجلاً في انتظارها . لم تعرفه من الوهلة الأولى ، فالأكثاف لزدلت عرضاً ، والشعر الأسود زاحمته بعض الشعيرات البيضاء ، وسمعه يقول : « أهذا هو أنت يا لوتشيا ؟ إن الأيام زادتك جمالاً ورقة ! » . لم يشر على الإطلاق إلى رقة حالها التي لمعها ، أو إلى مسكنها المتواضع ، وحافظ على كبريلها وماء وجهها . فقد كان هو نفسه فقيراً ، وبنى نفسه بنفسه ، والفقر والغنى حالة يتلوب عليها المرء خلال حياته . لقد جاء جيوسبي ، في وقت اشتدت فيه حاجة لوتشيا إليه .



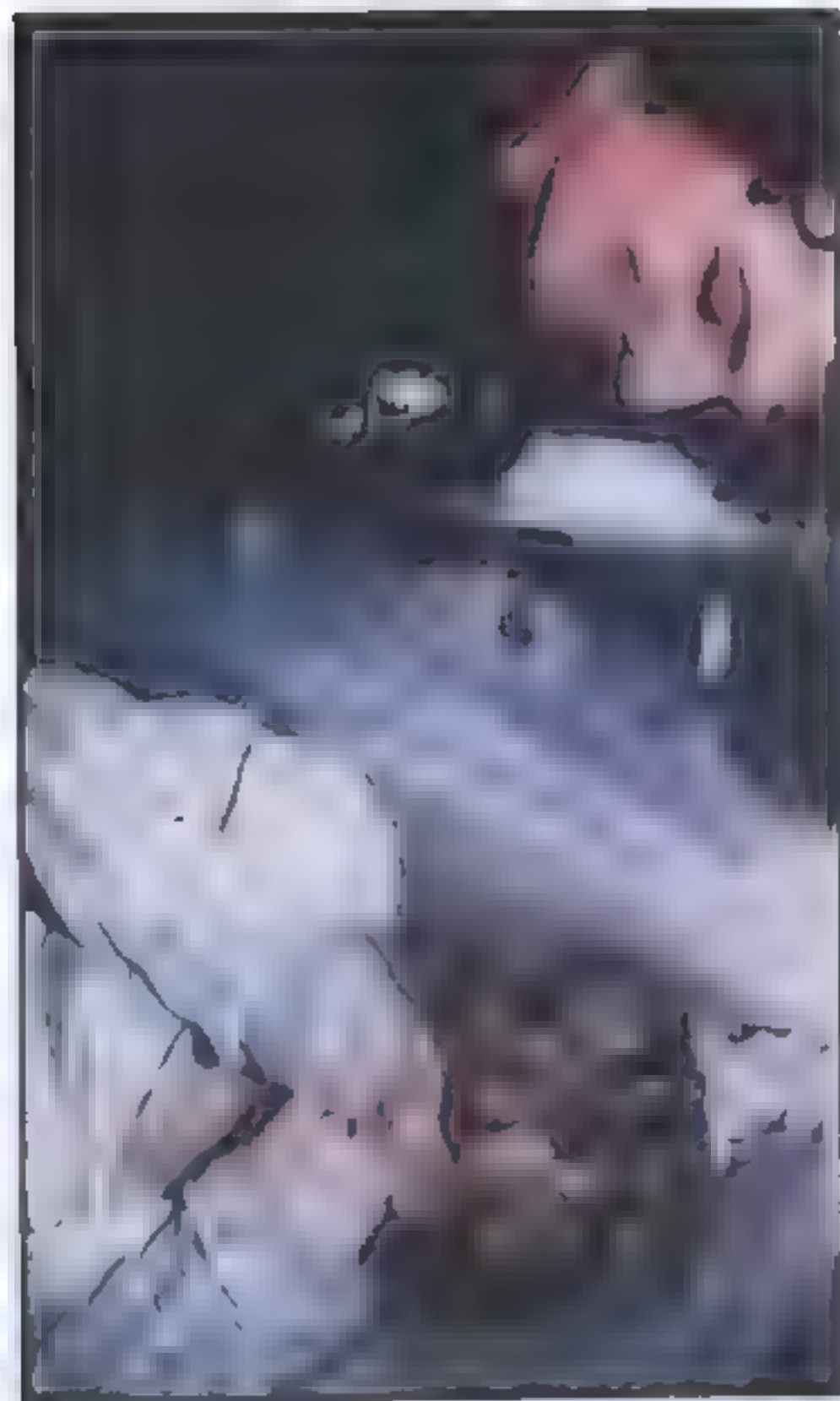
تذكرت لوتشيا وجه جيوسبي وهي تقرأ رسالته ، وأكبرت حبه العظيم

ليس هناك حباً حقيقياً أمكنه يوماً أن ينتهي ، حتى مع
الفراق الطويل ، والابتعاد المنقطع . لقد كان حب جيوسيبي
كبيراً وعظيماً وراسخاً حقيقياً ، دون كلمات مكررة
أو إعلان بالنيون . وقرر جيوسيبي في لحظة اللقاء
الأول أن يتزوجها ، وأن يرعى بنتيها ، وبكت لوتشيا
كثيراً ، وهي تعتذر له عن غورها ، وعدم اهتمامها من
قبل بأمره . ويقول جيوسيبي « إن للحب الصالح يأخذ مالدنيك ،
ثم يرده إليك مرة أخرى أجمل وأرق مما كان عليه من
قبل » . كان لدى جيوسيبي قمل الوفير ، ولمكنه خلال الأشهر
التالية من أن ينهي أوراق هجرته إلى الولايات المتحدة .
وأعد فيلاً جميلة كمنزل لزوجته لوتشيا ولبنتيها ، وافتتح
مؤسسة للخياطة الراقية في أهم شوارع نيويورك . ثم
تزوج من لوتشيا في حفل كبير في إحدى ضواحي
نيويورك ، حيث تعيش الأسرة حتى الآن .

سنصغر هنا عن المصدر :

Family Weekly Magazine , An Article by Norman Kaine ,
Dated Oct 1956 .

641 Lexington Avenue , New York , N.Y 10022 , U.S.A.



تزوجت لوتشيا في حفل كبير في نيويورك ، ودعيت أياها الصغرى

تمسكت بصفاتها مدى الحياة ..

[بقلم : بيتر كورتس]

كان آل نيلور يقيمون في منزل ريفي خشبي بالقرب من مدينة والتهم Waltham بولاية ماساتشوستس Massachusetts الأمريكية . وكانت إديث نيلور Edith Taylor تعتبر نفسها لسعد سيدة في المنطقة ، فقد تزوجت كارل Karl منذ ما يقرب من 23 سنة لم ينجبا خلالها . ولكن قلبها مازال يخفق كلما دخل زوجها الغرفة ، أو حادتها تليفونيا . كما كان كارل زوجا مثاليا ، وتبدو عليه كل مظاهر الرجل الذي يحب زوجته ويحترمها ويهتم بأمرها .

كان كارل نيلور موظفا مدنيا متخصصا في شئون المخزن في الجيش الأمريكي . وكان عمله يقتضيه أحيانا الابتعاد عن المدينة وعن مسكنه ، ولكنه كان يواظب على الكتابة إلى زوجته ، ويبعث إليها ببعض الهدايا الصغيرة ، من كل مكان يزوره ، داخل أمريكا أو خارجها .

في فبراير 1950 ، أرسل كارل في مهمة إلى القاعدة الأمريكية في جزيرة أوكيناوا Okinaawa في جنوب اليابان ،



عاشت إديث سنوات طويلة مع زوجها كارل في سعادة في مسكنها الريفى

تستغرق عدة أشهر . وكانت تلك هي أطول فترة في المهام الخارجية ، يقضيها بعيداً عن زوجته المحبوبة .

كان كارل يوالى كتابة الرسائل ، ولكنها أصبحت متباعدة مع الوقت . لم يرسل الهدايا الصغيرة التي تعود على إرسالها دائماً ، ولكن زوجته إديث اعتقدت أن السبب لا بد يكمن في أن كارل ينخر المال ، كي يشتري المنزل الذي يحلمان به في المدينة منذ مدة طويلة .

مرت الأشهر الطويلة الموحشة ببطء ، استطاعت إديث خلالها أن تتغلب على وحدتها بالعمل في حديقة المنزل ، وترتيب الأشياء والقراءة وسماع الموسيقى . ولكن كلما اقترب موعد عودة زوجها ، كتب إليها أنه مضطر للبقاء لأسابيع أخرى ، إذ إنه كلف بمهمة جديدة في نفس القاعدة ، أو مجرد شهرين آخرين ، وهكذا حتى مر على سفره في هذه المهمة التي لا تنتهي حوالى العام . ثم أخذت رسائله تتلاشى وتتبعد شيئاً فشيئاً . لم تفهم إيث سبب ذلك ، فهي لن تكلفه شيئاً ، لأنها بالبريد الحربى الأمريكى . لما الهدايا الصغيرة ، فقد كان عدم إرسالها ضرورياً لاختار المال .

بعد أسابيع من الصمت ، تلقت إيث رسالة من زوجها

كارل ، ففتحتها بلهفة ، كي تتلقى صدمة لصر . كانت الرسالة قصيرة جداً : « عزيزتى إيث . ودت لو كانت هناك طريقة أكثر رقة لإبلاغك هذا النبأ .. إننا لم نعد زوجين ! » . تمكك الذهول الزوجة المهجورة ، وجلست تفكر فيما يحدث ، وأطاح بسعادتها واستقرارها وأطمئنتها لما تحمله الأيام .

وكيف يمكنها أن تواجه الحياة وحيدة ، في هذا المنزل المنعزل عن المدينة ؟ وكيف تستطيع أن تكافح كي تبقى على قيد الحياة ، وقد بلغت من العمر 48 عاماً .

خلال أيام وصلتها رسالة كبيرة ، موصى عليها تتضمن حكماً بالطلاق ، مع رسالة قصيرة من كارل توضح الأمر . وكان قد كتب إلى إحدى المحاكم في المكسيك ، وعن طريق محامين مختصين فى العلاقات الزوجية ، حصل على حكم بالطلاق وبالبريد . وأنه قد تزوج الآن من الفتاة اليابانية إيدا Ida ، التي كانت تدير البيت الذى يقيم فيه .

لم تشعر إيث بكراهية لزوجها ، ولم تشعر بالسفيرة من زوجته الجديدة ، التي تصغرها بأكثر من نصف عمرها . ولم تكتب إلى رئاسته انتقاماً لحياتها المحطمة . بل ولم تكافح من الناحية القانونية لإلغاء هذا الطلاق ، الذي تم

على الورق دون سبب . وربما كنت أحببت كارل ، إلى الحد الذي لم تعد قادرة على التوقف عن هذا الحب . ولكنها لم تفهم السبب الذي أوصل كارل إلى هذا الحد من القطيعة . والأسلوب « الغادر » الذي تم به الفراق دون مقدمات . والإهمال المتعمد لمصيرها واستقرارها وأمنها وحياتها كلها . وكيف أمكنه أن يتناسى السنوات الطوال معاً ، وكفاحهما وأحلامهما معاً . ثم كيف يتركها هكذا دون أن يكون لها دخل شهري أو سنوي ، يغطي تكاليف الحياة اليومية .

وبرغم كبريائها المجروح ، وكرامتها للزفة ، ولثوبتها المهدرة ، أخذت تتلمس الأعذار لكارل . فلماذا يمكن أن يحدث لرجل وحيد ، في مكان بعيد ، على اتصال دائم بفتاة صغيرة ؟! ثم إنه كان أميناً مع نفسه ومع زوجته ، فاختار الطلاق ، بدلاً من أن يستقل خادمة صغيرة . ولكن الأمر الذي لم يكن لتستطيع أن تصدقه أو تغفره لكارل ، هو كيف أمكنه أن يتوقف عن حبه لها ؟ تماماً مثلما هي تحبه .

تمسكت إديث بصفاء سريرتها ، وصدق عواطفها ، ولم تسمح لما حدث بأن يقوض حياتها ، أو أن يغير من نظرتها للحياة ، ويبدل من قيمها وثقتها بالله . وكان لها بعض المدخرات القليلة ، فأخذت تدبر أمورها بحذر ، ولم تكن قد تحولت على إحصاء « القروش » القليلة . ثم تقدم عم لها في إحدى الولايات لمساعدتها ، وجمعت عائلتها فيما بينها مبلغاً ، يكفي كي تتفق من أرباحه أو فوائده على احتياجاتها الخاصة . وأحاطها أفراد العائلة في كل مكان برعايتهم واهتمامهم برغم مشاغلهم الكثيرة ، وتباعد مواقعهم في الولايات المختلفة . ولكنها رفضت ترك منزلها والإقامة مع أحدهم ، إذ كان لديها شعور بأن كارل سوف يعود يوماً إليها ، وراحت تبني حياتها حول هذه الفكرة . ثم حصلت على عمل صغير .

بعد فترة كتبت لكارل تطلب منه أن يسمح لها بأن تكون على صلة بحياته الجديدة ، فإن كانتا قد افترقا كزوجين ، فما زالوا صديقين . وبعد مدة رد عليها برسالة تخلو من حرارة الرسائل السابقة . أشهر أخرى وتسلمت رسالة يقول فيها إنهما ينتظران طفلاً ، وهكذا ولدت الطفلة آمي

Amy عام 1951 ، ثم الطفلة ماي Mae عام 1953 . أرسلت إديث بعض الهدايا للطفلتين ، وظلت تكتب الرسائل لكارل ، وهو يرد عليها بأخبار الطفلتين الصغيرتين ، وهكذا أصبحت الرسائل أكثر حميمية ، وتمتلئ بالمعنى والحياة .

إلى أن جاءت الرسالة الرهيبة ، إن كارل مصاب بسرطان الرئة ، ولم يعد لديه إلا القليل في هذا العالم . كتبت رسائله الأخيرة تتضح بالقلق والخوف على مصير زوجته إيدا والطفلتين . وقد كان يود إرسالهما للدراسة في الولايات المتحدة مستقبلاً .

أدركت إديث أن هديتها الأخيرة لكارل ، قد تكون راحة قلب . وكتبت إليه ملاحظة تقول : إنها مستعدة لاستضافة الطفلتين لتربيتهما في والتهم ، إذا وافقت أمهما على ذلك .

بعد وفاة كارل ، ظلت إيدا لعدة شهور ترفض السماح للطفلتين بالذهاب إلى الولايات المتحدة ، فهما كل حينها . ولكن من ناحية أخرى كيف يمكنها الإنفاق عليهما في المدارس اليباتية الباهظة التكاليف ، وتوفير حياة كريمة لهما ، كما تعودا منذ صغرها ؟

في نوفمبر 1956 أرسلت إيدا بالطفلتين إلى العمدة إديث . وكان من الصير عليها - وقد بلغت الرابعة والخمسين - أن تصبح أمًا لطفلتين صغيرتين في الثالثة والخامسة من عمرهما . فضلاً على أن الطفلتين قد نسيتا ملكاتنا تعرفاته من اللغة الإنجليزية في الفترة التي تلت وفاة أبيهما . ومع ذلك تعلمت أمي وماي بسرعة ، وتلاشى الخوف من عيونهما ، واستعادتتا صحتهما ، وامتلات نفسيهما بالثقة والألفة . وأصبحت إديث لأول مرة منذ سنوات تسرع للعودة من عملها إلى البيت . ووجدت متعة في إعداد الطعام للطفلتين ، بل لقد استردت هي نفسها وزنها المفقود وثقتها الضائعة وحبها المهجور . ثم تركت العمل بسرعة للتفرغ تماماً لرعاية الطفلتين وتربيتهما .

كتبت رسائل إيدا تردنا مع الأيام . وكتبت الأم تسأل العمدة العزيزة إديث ، أسئله كثيرة من نوع : « ماذا تفعلان الآن ؟ هل تبكي ماي ؟ هل تتقدم أمي في دراستها ؟ » . وكتبت إيدا تكتب رسائلها بـإنجليزية بسيطة ، ولكنها كتبت تحمل آتين العزلة والوحدة ، ولقد عرفت هي معنى الوحدة . وأدركت أنها يجب أن تعمل على إحضار أم الطفلتين أيضاً للعيش معها .

كفت إيدا من رعليا ليلبان ، وحصة الهجرة لرعليا ليلبان إلى الولايات المتحدة مستندة لسنوات قادمة . وكتبت إيدث إلى إحدى الصحف الأمريكية ، ف نشرت لقصة بكامل تفاصيلها مع قصور اللزمة وقهالت على المسؤولين العديد من الالتماسات ، لتجاوز عن قيود الهجرة في هذه الحالة لأسباب إنسانية . وفي أغسطس 1957 سُمح لأم إيدا بدخول الولايات المتحدة كمهاجرة .

في مطار نيويورك الدولي - مطار كنيدي - وقعت إيدث مع الفتاتين لانتظار الأم إيدا . وكانت آخر من غادر الطائرة . كانت نحيلة وصغيرة وقد ظنتها إيدث أول الأمر مجرد طفلة ، وكانت هناك ممسكة بالحاجز ، فأدركت إيدث أنها تشعر ببعض الخوف ، والحقيقة أنها كانت في حالة تقرب من الرعب . وناقتها للعبة إيدث باسمها ، فأسرعت بهبوط الدرجات . وكان لقاء مؤثرا حقاً أثار الموجودين بالمطار ، وكانوا قد قرعوا عن الموضوع .

لقد ابتهلت إيدث إلى الله أن يعيد إليها كارل ، وها هو قد عاد في صورة ابنتيه للصغيرتين ، والفتاة الرقيقة التي أحبها وتزوجها . واليوم تعيش الأسرة السعيدة مع العمة

إيدث العزيزة في منزل جديد بمدينة والتهم ، وتواصل الابنتان تقدمهما في دراستهما . لقد أخذ الله حياة واحدة أحببها إيدث ، ومنحها ثلاثة أشخاص تحبهم ويحبونها .



بتصرف عن المصدر :

New York Times Magazine , by Peter Curtis Date ,
Feb 1963 .

229 West at 43 Sheet , New York , n y 10036 , U S A

مازلت أنكر مشهد ما حدث في ذلك اليوم ، حيث اتجهت إلى مكتبي ، وفتحت أحد الأدراج بتأن بالغ . ثم تناولت لفة من شريط لاصق . ودون أن أقول شيئاً ، توجهت إلى مكان « مارك » ونزعت قطعتين من الشريط ، وألصقتهما على شكل حرف « إكس » على فمه ، ثم عدت إلى مكتبي .

بعد ثوان قليلة ، أدت أن أطمئن على حاله ، ونظرت بسرعة إلى مارك الذي أغمض عينيه في بؤس وأسف . ضحكت كثيراً على حركته ، وهتف كل من في الصف حينما عدت إلى مارك ونزعت الشريط عن فمه .

في السنة التالية ، قمت بتدريس الرياضيات لصفوف أعلى . ومرت ست سنوات أخرى ، حين وجدت مارك في صفى مجدداً . كان مهذباً وشقيفاً كعادته ، ولكن أكثر وسامة .

في أحد الأيام لم تكن الأمور على مايرام ، فقد عملنا بجد طوال أسبوع في تناول نظرية رياضية جديدة صعبة نوعاً . وشعرت أن التلاميذ مرهقون ومحبطون ، ولا يريدون متابعة تلك النظرية الغريبة عليهم . لذلك كانوا متهمرين

قائمة الصفات النبيلة ..

[بقلم : هيلين مروسلا]

كان كل التلاميذ في السنة الثالثة الابتدائية أعزاء على قلبي . إلا أن مارك إيكلان Mark Eckland كان مميزاً عنهم . كان نظيفاً وأنيقاً ومرتباً ، وله نظرة مشرقة مفعمة بالأمل ، حتى شقاوته النادرة كانت محببة للقلب .

كان مارك يتكلم باستمرار ، فأضطر إلى تذكره بعدم الكلام دون إذن . وكنت أقف حائرة لا أستطيع الإجابة ، حينما يقول لي « شكراً يا أنستى على هذا التأييد » . وكان يكرر ذلك دائماً كلما وجهته إلى تصرف سيئ فعله .

لقد صبري ذات صباح من كثرة ثثرة مارك ، فارتكبت خطأ معنمة مبتئنة ، حيث نظرت إليه مهددة : « .. لو تكلمت مرة أخرى ، سأقفل فمك بشريط لاصق ! » . ما هي إلا دقائق حتى صاح تشارلي Charly : « .. لقد تكلم مارك ثانية » . ولم أكن قد طلبت من التلاميذ أن يساعدوني على مراقبة مارك ، ولكنني اضطررت لتنفيذ العقاب الذي أعلنته - بطريق الخطأ - أمام الجميع .

بعضهم من البعض ، قلقين في تصرفاتهم . ولما كنت أشعر أيضاً بالإرهاق والخمود ، وحتى لاينفلت زمام الأمور من يدي ، فقد طلبت من التلاميذ وضع ورقة بيضاء أمامهم . وأن يقوم كل منهم بكتابة اسمه على الورقة في أعلاها . ثم يقسم الورقة إلى قسمين من أعلاها لأسفلها . ثم يكتب أسماء جميع رفاقه في الفصل . ثم يفكر كل منهم بعد ذلك في أجمل الصفات التي يتميز بها كل زميل له ، فيدونها أمام اسمه .

استغرق هذا الأمر ، باقى الوقت المحدد للحصة ، وعند مغادرة كل منهم للغرفة ، عليه أن يترك ورقته على مكتبى . في عطلة نهاية الأسبوع ، أخذت تلك الأوراق ، وسجلت اسم كل تلميذ في ورقة منفصلة ، ثم دونت كل ما كتبه رفاقه عنه . وفي بداية الأسبوع التالى ، أعطيت كل تلميذ قائمته ، ورأى زملائه فيه . ولم ألبث أن رأيت كل من فى الصف يتسم فى بهجة ، وسمعت للكثير من الشبهات والتعليقات : « هل هذا صحيح ؟ - إنه شخص آخر وليست أنا ! - لم أعرف أن هذا يعنى شيئاً لأحد - لم أدرك أن الآخرين يكونون لى كل هذا الحب .. الخ » .

لم ينكر أحد من التلاميذ هذه القوائم مرة أخرى . ولا أعرف إن كانوا قد تحدثوا بشأنها معاً ، أو مع ذويهم . ولكن الأمر لم يعد يهم على الإطلاق ، فالتمرين للشخصى حقق أغراضه ، وعاد التلاميذ راضين عن أنفسهم وعن زملائهم . وساد التفهم والتسامح والألفة جو الفصل .

مضت سنوات طويلة ، وكنت فى إجازته ، حينما عدت إلى منزلى ، حيث لقينى والدائ فى المطار . وفى الطريق أخذت والدى تسألنى عن الرحلة وعما رأيته وفعلته . ثم قال أبى : « لقد اتصل آل إيكلايد أمس » . فقلت بشغف : « حقاً ؟ لم أسمع عنهم منذ سنوات . كيف حال مارك ؟ » . فرد أبى بهدوء : « لقد قتل مارك فى حرب فيتنام . وحفل تأبينه غداً ، ويتمنى والداه أن تتمكنى من الحضور » .

كان مارك قد تخرج فى أكاديمية ويست بوينت العسكرية كضابط فى الجيش الأمريكى . ونظراً للبطولات التى أبدائها فى الميدان ، والشجاعة الفتقة التى تعدت القيام بالواجب ، فقد منح وسام الخدمة الممتازة . ودفن جثمانه فى احتفال رسمى بمقبرة أرلينجتون Arlington القومية فى واشنطن . وكان من المقرر إقامة حفل

تأبين لاسمه في المدينة التي ولد وعاش بها ، وهي
 شامبرزبورج ChamberSburg بولاية بنسلفانيا Pennsylvania .
 في اليوم التالي ازدهمت قاعة المدينة بأصدقاء مارك
 ورفاقه في السلاح ، فضلاً عن عمدة المدينة ومدير
 الشرطة وكبار الموظفين وأعيان المدينة ، للاحتفال
 بذكرى ابنهم البار . وكنت في القاعة ، أفكر في مارك
 وابتسامته ونظراته وشقاوته . وكنت مستعدة للتضحية
 بكل الشرائط اللاصقة في العالم في مقابل كلمة أسمعها
 بصوت مارك .

انتهى الاحتفال الحزين ، وأخذت طريقى إلى الخارج ،
 حين تقدم منى أحد زملاحي الضباط وسألنى : « هل علمت
 مارك مادة الرياضيات ؟ » ، فأومأت برأسى ، وأنا أنظر
 إلى الأفق فوق الأشجار . فواصل كلامه قائلاً : « .. لقد
 كان مارك يتحدث عنك كثيراً ! » . ولم أدهش من ذلك ،
 فقد كان مارك دائم الثرثرة ، ولكن عن أى موضوع كان
 يتحدث فيه عنى .



مقبرة أولينجتون القومية الأمريكية في واشنطن ، حيث دفن جثمان مارك
 كبطال في حرب فيتنام .

توجه رفاق مارك في الدراسة ، وكذلك زملاؤه في السلاح ، والذين حضروا خصيصاً إلى بلدته ، إلى منزل تشارلي لتناول الغذاء . وكان والدا مارك هناك ، عندما أخرج محفظته من جيبه وقال : « .. أود أن أريك شيئاً . لقد وجدوا هذه مع مارك عندما قُتل . وقد سلموها إلى ضمن أمتعته الشخصية » .

فتح المحفظة ، وأخرج بعناية ورقة بالية نزع من دفتر ، وألصق نصفها بشريط لاصق . وبدأ واضحاً أنها طويت وفتحت كثيراً . وأدركت في الحال ، أنها الورقة التي تحمل خطي ، والتي دونت عليها كل الصفات الجميلة ، التي كتبها زملاء مارك فيه . وقالت والدته : « شكراً لك على كل ما فعلتيه . لقد كانت تلك الورقة غالية جداً على قلب مارك ، كما ترين » .

انضم إلينا بعض أصدقاء مارك . وابتسم تشارلي في خجل وقال : « مازلت أحتفظ بقائمتي حتى الآن . إنها في درج مكتبي » . وأضافت زوجته : « لقد طلب مني تشارلي أن أضعها في مجلد صور زواجنا » وقالت مارلين Martine : « أنا أيضاً أحتفظ بقائمتي ضمن أشياء الخاصة » .

وتناولت فيكي Vicky حقيبة يدها ، وأخرجت قائمتها : « إنني أحملها معي طول الوقت . وأعتقد أننا جميعاً احتفظنا بها » .

عندئذ جلست على أقرب مقعد ، وبكيت كما لم أبك أبداً .



بتصرف مختصر عن المصدر :



حدث بالفعل

واقعة حقيقية وأحداث غريبة ليس لها
تفسير على الإطلاق

صدر من هذه السلسلة :

- 1 - مفاجآت في أعلى الجو .
- 2 - صراع من أجل البقاء .
- 3 - مطاردات في أعالي البحار .
- 4 - رسائل من ... العالم الآخر .
- 5 - الضياع بين أمواج المحيط .
- 6 - عمليات الإنقاذ المستحيلة .
- 7 - التصرفات الغريبة للحيوانات .
- 8 - الرحيل إلى الزمن المفقود .

فهرس

الصفحة	الأحداث
5	مقدمة المحرر
7	حافظت على عهدا لتقديم
18	محنة لم لي سفينة تغرق
33	بطاقة دعوة لطالب فقير
47	التيمة التي عثرت على نفسها
61	عندما تحرر من أسر عواطفه
73	تدافع بين الناس والرجاء
83	سمع صوتها ولم يرها أبدا
94	البحث عن سيدة مجهولة
108	أثر طوب لا يمحى
117	عاصفة من راحة القدر
127	رسالة من الزمن الضائع
139	تسكت بصفتها متى للحياة
149	كلمة السقات النبيلة



وقائع حصرية

احداث عربيه

فَمَنْ لَهَا أَيْ تَقْسِمُ عَلَيَّ الْأَطْلَافِ

حدث بالفعل

عبد الوهاب بن عبد الحبيب بن عبد الوهاب

عبدالله بن عبدالمطلب

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لا يملك الله من عباده من لم يملك نفسه.

Received 10 May 2006; accepted 10 May 2006

www.elsevier.com/locate/jmb

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

